



# தென்திடம்

பொழுது-03 | இதழ் 117 | கார்த்திகை 24, 2006

November 24, 2006

Are you facing a criminal charge?  
Call me direct  
Let my experience as a former  
crown attorney work for you

Jude Anthonypillai LL.B. Candidate

Bar正义, Solicitor & Notary Public

Former Assistant Crown Attorney - Toronto

Tel: 416-332-8547

2390 Eglinton Ave. East, Suite 250

Scarborough, ON. M1K 2P5



# கனடாவுக்குள் கியூபெக் ரூரூ தேசம்

கியூபெக் மாகாணம் ஒன்றுபட்ட கனடாவில் ஓர் தேசம் (Quebec is a nation "within a united Canada") என பாரானுமன்றத்தை பிரதமர் ஹாபர் தெரிவித்துள்ளார். கியூபெக்கின் தனித்துவம் தொடர்பான ஓர் தீர்மானத்தை கியூபெக்குவா கட்சி பாரானுமன்றத்தில் கொண்டுவர இருந்த நிலையில் பிரதமர் ஹாபர் "ஒன்றுபட்ட கனடாவுக்குள் கியூபெக் ஒரு தேசம்" என அறிவிக்கும் பிரேரணையை பாரானுமன்றத்தில் கொண்டு வந்தார்.

பிரதமர் ஹாபரின் சமயோசிதமான துணிகரமான இப் பிரேரணைக்கு விபரல் கட்சியும் என்.டி.பி கட்சியும் ஆதரவு தெரிவித்திருக்கின்றன. இப் பிரேரணை மீதான, விவாதத்தில் உணர்சிகரமாக உரையாற்றிய விபரல் கட்சியின் தலைவரும், எதிர்கட்சித் தலைவருமான Bill Graham உறுப்பினர்களின் பலத்த கைதட்டலை பெற்றார். Bill Graham உரைக்கு பிரதமர் ஹாபர் உடன் நன்றி தெரிவித்தார். ஆனால் விபரல் கட்சியின் சில பாரானுமன்ற உறுப்பினர்கள் இப்பிரச்சனை தொடர்பாக மாறுபட்ட கருத்தை கொண்டிருக்கின்றனர்.

விபரல் உறுப்பினர் Jim Karygiannis கருத்துக் கூறுகையில், தாம் இப்பிரேரணைக்கு எதிராக வாக்களிக்கப்போவதாகவும், Are we in Canada to be a nation of nations?" எனக் கேள்வி எழுப்பினார். கியூபெக்கை சேர்ந்த விபரல் Serge Joyal கருத்துத் தெரிவிக்கையில், இவ் அறிப்பு சரிவு பாதையில் வழுக்கும் நடவடிக்கை என எச்சரித்தார்.

கனடாவுக்குள்ளேயே தேசங்கள் என்ற கருதுகோளை அறிமுகப்படுத்துகின்ற வேளை பல கலாச்சார இனங்களுக்கும் தந்தமது தேசங்களுக்கான வழியினை இவ் அறிப்பு திறந்து விட்டிருக்கின்றது எனவும், நியூபவன்ஸாந்தும் இனி தன்னை ஒரு தேசம் என அறிவிக்க கோரும் தொடர்ச்சி 08ம் பக்கம் பார்க்க.....



A poultry trader transports live ducks on his motorbike as he makes his way to market in the northern province of Ha Tay in October 2005. A Vietnamese laboratory said it managed to produce a bird flu vaccine for humans that has now to be validated by the Ministry of Health before a possible test. - Story - See Page 22



கனடா

21

The lack of a real strategy to help our skilled immigrants



சினிமா

18

பைசிக்கிள் தீவஸ்

## ராஜீவ் காந்தி படுகொலைக்கு உரிமை கோரவில்லை

இந்திய வெளிவிவகார அமைச்சின் செயலாளர் சிவசங்கர் மேனன் இலங்கைக்கு விஜயம் செய்திருக்கும் தருணத்தில் விடுதலைப்புலிகளின் அரசியல் துறை செயலாளர் ச.ப.தமிழ்செல்வன் இந்திய தொலைக் காட்சிகளில் ஒன்றான என்.டி.ரி.விகுகு விசே பேட்டி ஒன்றினை வழங்கியுள்ளதாக விடுதலைப்புலிகளின் ஆதரவு இணையத் தளமான புதினம் இணையத்தளம் செய்தி வெளியிட்டுள்ளது. அத்தொலைக்காட்சி பேட்டியில் ச.ப.தமிழ்செல்வன் கருத்துத் தெரிவிக்கையில் இந்திய அரசாங்கத்தின் ஆதரவு எமக்குத் தேவை என்றும் இந்திய அரசாங்கமானது எமது விடுதலைப் போராட்டத்தை அங்கீரிக்க வேண்டும் எனத் தெரிவித்துடன் ராஜீவ் விவகாரத்தைப் பொறுத்த வரையில் நாம் ஒருபோதும் அக்கொலைக்கு உரிமை கோரவில்லை என்று தெரிவித்ததாகவும் புதினம் இணையத் தளத்தில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

இதேவேளை இலங்கைவந்துள்ள இந்திய வெளிவிவகார அமைச்சின் செயலாளர் சிவசங்கர் மேனன்வட்டிமுக்கு பகுதிகளில் பாதிக்கப்பட்டுள்ள தமிழ் மக்களுக்கு மனிதாபிமான உதவிகளை உடன் மேற்கொள்ளவும் உணவுப்பொருட்களையும் துறித்துவில் அனுப்பிவைக்கவும் நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் என்று இலங்கை அரசாங்கத்தை வலியுறுத்தியுள்ளது. ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ஷவை வியாழக்கிழமை மாலை அலரிமாளிக்கயில் சந்தித்து பேசிய சிவங்கர் மேனன், இலங்கையில் தமிழ் மக்கள்

எதிர்நோக்கும் பிரச்சினைகள் குறித்து ஆராய்ந்ததுடன், இலங்கை விவகாரத்தில் இந்தியா குறிப்பாக தமிழகம் கொண்டுள்ள அக்கறையையும் எடுத்துக்கூறியுள்ளார். வட கிழக்கில் அப்பாவி பொதுமக்கள் எந்த வகையிலும் பாதிப்புக்குள்ளாகக்கூடாது. அவர்களுக்கு தேவையான மனிதாபிமான உதவிகள், உணவுப் பொருட்கள் தங்குதடையின்றி அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டும். இதற்கான உத்தரவாதத்தை வழங்க வேண்டியது இலங்கை அரசின் கடமையாகும் என்று சிவசங்கர் மேனன் எடுத்துக் கூறியுள்ளார். வடகிழக்கில் அப்பாவி பொதுமக்கள் படுகொலை செய்யப் படுகின்ற நிகழ்வுகள், தடுத்து நிறுத்தப்பட வேண்டும் எனவும் மோதல் களின் போது மக்கள் பாதிக்கப்படக்கூடாது எனவும் அவர் வலியுறுத்தியுள்ளார். மேலும் அனைத்து சமூகமும் ஏற்றுக்கொள்ளும் வகையில் தீர்வொன்று காணப்பட வேண்டுமென்பதே இந்தியாவின் நிலைப்பாடாகும் என்றும் அவர் தெரிவித்துள்ளார். தமது இலங்கை விஜயம் பற்றிய விளக்கங்களை தமிழகமுதல்வர் கருணாநிதிக்கும், இந்திய பிரதமர் மன்மோகன் சிங்குக்கும் சிவசங்கர் மேனன் எடுத்துரைக்க இருக்கின்றார்.

இவ்வாறு, இந்திய பிரதமரின் விசே பிரதிநிதியாக சிவசங்கர் மேனன் இலங்கை வந்திருந்த நிலையில் விடுதலைப்புலிகளின் அரசியல் துறைப் பொறுப்பாளர் ச.ப.தமிழ்செல்வன் இந்திய உதவித் துறை வைக்கப்பட்டு வருகிறது.

தொடர்ச்சி 08ம் பக்கம் பார்க்க.....

**Medix School**

Earn your diploma in less than one year!

**Medix School**

Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | aavanaham.org

• Pharmacy Technician

• Intra Oral Dental Asst.

• Medical & General Lab Asst.

• Medical Office Asst.

• Personal Support Worker

• Social Service Worker

**TORONTO**

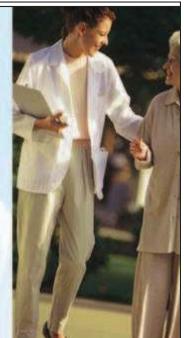
**416.630.8021**

700 Lawrence Ave.

**SCARBOROUGH**

**416.701.1201**

2130 Lawrence Ave. E



# பணச் சிக்கலா?

மிரட்டும் கடன்காரரா?

கடன் வசூலிப்பு நிறுவனங்கள்  
மிரட்டுகின்றனவா?

சம்பளத்தை எதிர்பார்க்கும் வாழ்க்கையா?  
உங்கள் கடன் அனைத்துக்கும் ஒரே  
கட்டுக்காசை மாதத்திற்கு கட்டுங்கள்!!

உங்கள் மொழியில் பேசுவோம்  
இப்போதே அழையுங்கள்!

- நீங்கள் எப்போதும் பணத்தைப் பற்றிக் கவலைப்பட்டுக் கொண்டு இருக்கிறீர்களா?
- உங்கள் குடும்பம் பணம்பற்றிய வாக்குவாதத்தால் பாதிக்கப் பட்டிருக்கிறதா?
- கடன் தந்த ஏதாவது நிறுவனங்கள் உங்களுக்கு எதிராக வழக்கு தொடர்ந்திருக்கிறார்களா?
- உங்கள் வாடகையைக் கட்ட, வீட்டுக் கடனைக் கட்ட,  
பிற கட்டுக்காசக்களைக் கட்ட திண்டாடிக்கொண்டு இருக்கிறீர்களா?
- எப்போதும் உங்கள் ஓவர் ட்ராஃப்பறைத்தான் பயன்படுத்துகிறீர்களா?
- எப்போதும் கூடின வட்டி விகிதத்தில் கடன் கட்டிக்கொண்டு இருக்கிறீர்களா?
- குறைந்த அளவு கட்டுக்காசைக் கட்டியும் உங்கள் மொத்தக் கடன் தொகையில் ஒன்றும் குறையவில்லையா?
- உங்கள் கடன்டைக்கு செலுத்த வேண்டிய மாதாந்த கட்டணத்தை செலுத்த பிந்துகிறதா?
- கடன் தந்தவர்களும் கடன் நிறுவனங்களும் உங்களை எப்போதும் மிரட்டுகிறார்களா?
- உங்களுக்கு எதிராக நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்கள் உண்டா?
- உங்கள் சம்பளப் பணம் வந்தவுடன் காணாமல் போகிறதா?

இதில் ஒன்றுக்கோ அதற்கு மேலோ ஆம் என்று பதில் வந்தால்  
உடனே எங்களை அழையுங்கள் நாங்கள் உங்களுக்கு உதவுகிறோம்

## NO NEED FOR BANKRUPTCY !!!

வங்குரோத்துக்கு போகும் நிலை வேண்டாம்!!! இன்றே அழையுங்கள்  
தமிழில் தொடர்புகளுக்கு: (ENGLISH 416 650 5201)



**416 650 5400** web: gta-credit.com  
**GTA CREDIT SOLUTIONS SERVICES LTD.**



# தெலுக்கரை

பொழுது-03 , இதழ் 117 , கார்த்திகை 24, 2006

சொங்கோட்டம் இல்லாது செப்பம் ஒருநலையா  
உட்கோட்டம் இன்மையெறின்

## தொடர்ந்தும் அரசியல் சுன்யதினுள் தமிழ்மக்கள்

ஸ்ரீலங்கா அரசாங்கத்தின் மீது பலத்த அழுத்தங்களை ஏற்படுத்தும் முடிவுகள் அறிவிக்கப்படும் என இலங்கைத் தமிழ் ஊடகங்களால் ஆரூடம் கூறப்பட்ட போதிலும் இலங்கைக்கு உதவி வழங்கும் நாடுகளின் இணைத்தலைமையின் கூட்டத்தின் முடிவில், அப்வாறான அறிக்கை எதுவும் வெளிவரவில்லை. உத்தியோக பூர்வமான அறிக்கை, வழமைபோல் தனது ராஜத்திற் மொழியில், இருதரப்பினரும் வன்முறைகளைக் கைவிட்டு பேச்கவார்த்தை மேசைக்குத் திரும்ப வேண்டும், மனித உரிமைகள் மதிக்கப்படவேண்டும், படுகொலைகள் நிறுத்தப்படவேண்டும் எனத் தெரிவித்தது. ஆனால், கூட்டத் தொடரின் முடிவில், பத்திரிகையாளர்களுடனான சந்திப்பில் கேட்கப்பட்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிக்கையில் இலங்கை அரசாங்கத்திற்குச் சார்பான கருத்துக்களையே வெளியிட்டுள்ளனர். அதிலும் குறிப்பாக அமெரிக்க அரசாங்கத்தின் பிரதிநிதியாக கூட்டத்தில் கலந்து கொண்ட வெளிவிவகாரச் செயலாளர் Nicholas Burns, “இலங்கை அரசாங்கத்தின் மீதும், ஜனாதிபதி மீதும் எமக்கு நம்பிக்கை உண்டு. அவர்கள் உண்மையிலேயே சமாதானத்தை விரும்புகின்றார்கள்.

அதேசமயம், விடுதலைப்புவிகள் ஓர் பயங்கரவாத அமைப்பு என்றே நம்புகின்றோம். நாட்டில் இரத்தம் சிந்தப்படுவதற்கும், நாட்டின் சீர்விவகுக்கும் அவர்களே பொறுப்பானவர்கள், அத்துடன் இவ்விவாகரத்தில் அவர்கள் நடுநிலைமையில் இல்லை. அரசாங்கத்திற்கே ஆதரவாகச் செயற்படுவோம் எனத் தெரிவித்தார். மேலும் இன்னு மொரு கேள்விக்குப் பதில் அளிக்கையில் இலங்கை அரசாங்கத்துக்கு அமெரிக்கா தொடர்ந்தும் இராணுவ உதவிகளை வழங்கும் எனவும் தெரிவித்தார். மொத்தத்தில் அமெரிக்கச் செயலாளரி ன் கருத்துக்கள், இலங்கை அரசாங்கத்திற்கும் இராணுவத் தீர்வொன்றை இலக்காகக் கொண்டுள்ள பேரினவாத இராணுவ அதிகாரிகளுக்கும், பெருமகிழ்ச்சியைக் கொடுத்திருக்கும் என்பதில் சந்தேகமில்லை. அமெரிக்க அரசாங்கத்தின் கருத்துக்களை, ஏனைய இணைத்தலைமை நாடுகளான நோர்வே, ஜப்பான் மற்றும் ஜோர்ப்பிய ஒன்றியம் ஆகியவை முழுமையாக ஏற்றுக் கொள்கின்றனரோ இல்லையோ, அமெரிக்காவை மீறி அவர்களால் எதனையும் சாதிக்க முடியாது என்பது மிகவும் தெளிவானதோன்று. மொத்தத்தில் மேற்குலக நாடுகள் இனப்பிரச்சினை விவகாரத்தில் இலங்கை அரசின் பக்கம் நிற்பதற்கு முடிவு செய்துள்ளார்கள். அதனைத் தெளிவாகத் தெரிவித்துமள்ளார்கள். இந்திலைமையில் தான், இந்திய வெளிவிவகாரச் செளாலாறு சிவசங்கர் மேனன், இந்தியப் பிரதமரின் விசேடச் செய்தியுடன் கொழும்பு சென்று ஜனாதிபதியைச் சந்திக்கவுள்ளார் என்று தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. அத்துடன், இலங்கை ஜனாதிபதியும், எதிர்க்கட்சித் தலைவரும் வருகின்ற திங்கட்கிழமை, புது டில்லி செல்லவுள்ளார். அங்கும் இலங்கை இனப்பிரச்சினைக்கான தீர்வு தொடர்பாகப் பேசப்படும். அதேசமயம், இலங்கையின் சமாதான நடவடிக்கையில் இந்தியா நேரடியாகத் தலையிடமாட்டாது என இந்திய வெளிவிவகார அமைச்சர் சென்னையில் பிரசரமாகும் ஆங்கில நாளிதழ் “இந்து” விற்குத் தெரிவித்துள்ளார். மொத்தத்தில் இலங்கையின் இனப்பிரச்சினை தொடர்பாக, வாழிங்டனில், புது டில்லியில், கொழும்பில் எல்லாம் பேசப்படுகின்றன. ஆனால் ஒன்றில் கூட இனப்பிரச்சினையாலும் அது விளைவித்த பாரிய மனித அவலங்களாலும் தொடர்ந்தும் துன்பம் அனுபவித்துவரும் தமிழ்மக்களின், பிரதிநிதிகள் எவரும் பங்கு பெறவில்லை. அவர்களின், நியாயமான அபிலாவைஷகளுக்கான குரல்கள், எந்தவொரு கூட்டத்திலோ கலந்துரையாடலிலோ ஒலிக்கவில்லை. தமிழ்மக்கள் தவிர்ந்த வேறு எல்லோரும் பேசுகின்ற முடிவுகள் மேற்கொள்கின்ற ஓர் வேதனையான சூழல் நிலவுகின்றது.

இவ்விடயத்தில் கடந்தவருட மாவீர்த்தின உரையில் விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர் தெரிவித்திருந்த விடயத்தை நினைவு படுத்துவது பொருத்தமானது. “போருமற்ற சமாதானமும் அற்ற அரசியல் தீர்வுமற்ற ஓர் அரசியல் சுன்யத்திலும் மக்கள் தொடர்ந்து வாழ்வதை அனுமதிக்க முடியாது” எனத் தெரிவித்திருந்தார். கடந்த ஒரு வருடத்தாலும், இவ் அரசியல் சுன்யம் நீடிக்கின்றது மட்டுமல்லாது, விரிவடைந்துள்ளது என்பதே இன்றைய கசப்பான யதார்த்தம். இவ் யதார்த்தம் மாற வேண்டும், மாற்றப்படவேண்டும். அதனை நிர்ணயிக்க வேண்டியவர்கள் தமிழ் மக்களே.

**உங்கள் வீட்டு வாசல் தேடி  
வைக்கறை வர அழையுங்கள்**  
**416 640 5434**

## எப்படி வாழ வேண்டும்? எவ்வாறு வர வேண்டும்?

மனித சமூகத்தின் மாபெரும் முன்னேற்றத்துக்கு அறிவியல் உந்து சக்தியாக இருக்கிறது என்பது மறுக்க முடியாத உண்மை. போக்குவரத்து, தகவல் தொழில் நுட்பம், உயிர் காக்கும் மருந்துகள், உறுப்பு மாற்று சிகிச்சைகள், பொருள் உற்பத்தியைப் பண்டமாக்க பெருக்கும் இயந்திரங்கள், உள்கட்டமைப்புத் துறைகளில் ஏற்பட்டுள்ள முன்னேற்றம் போன்ற நல்வீசு கால வளர்ச்சிகள் யாவும் அறிவியல் வழங்கியுள்ள அநுட்கொடைகள்.

பக்திப்பாடல்களும் இதற்குச் சான்று.

எதையும் கேள்வி கேட்டு “அறிவு சார்ந்த” வாழ்க்கை மட்டுமே வாழ்வேன் என்று பிடிவாதம் பிடித்தால் அது “நிம்மதியீன்மை” யில்தான் போய் முடியும். எனவே “மனம் சார்ந்த” விடயங்களை - கருணை, பாசம், காதல், நெகிழ்ச்சி - என்று உணர்வுகளைக் குழுத்து மனித மனத்தின் புண்களுக்கு மருந்து போட்டு ஆண்மீகம். அறிவை விற்றுவிட்டுப் பாசம் காட்டு, காதல் செய் என்று அது கூறவில்லை. “சோதனை செய்து பார்த்துஅறிவு ஒரு கட்டத்துக்கு மேல் பயன்படாது என்றால், அறிவே தேவையில்லை என்று பொருளால் செய்து படித்துவது என்றால் செய்து படுத்துக்குப் பொருள் மன்னே’ இல்லை என்பதாகி விடாது. இதைத்தான், சக்தி எல்லாம்

**அறிவு ஒரு கட்டத்துக்கு மேல் பயன்படாது என்றால், அறிவே தேவையில்லை என்று பொருளால். சுட்ட மன் ஒட்டாது என்பதற்குப் பொருள் மன்னே’ இல்லை என்பதாகி விடாது. இதைத்தான், சக்தி எல்லாம் தீர்ந்த பின்னர், சர்வேஸ்வரனிடத்தில் புத்தியினைத் தூது விட்டுப் பொறுமை கொள்ளும் நிர்வாணம்’ - என்றார் கண்ணதாசன்!**

கணக்கில் எடுத்துக் கொள்ள வேண்டும். இரண்டாம் உலகப் போர் முடிவுக்கு வந்த நேரம் ஜப்பான் சரணடைந்துமிட்டது. எனினும், தயாரித்த அனுகுண்டுகளை, அவற்றின் வீரியத்தை சோதித்துப் பார்க்க’ அமெரிக்கா ஆடைப்பட்டதன் விளைவுதான் ஹிரோவிமாவும், நாகசாகியும்!

எனவே, அறிவியலும், அதன் ஆதார சுருதியான சோதனை மனப்பான்மையும் யார் கையில் சிக்குகிறது என்பதும் முக்கியம். இந்த அறிவியலைக் கொண்டுதான் கண்டம் விட்டுக் கண்டம் தாவும் ஏவுகணைகளையும், ஒரே வீசில் பலரைச் சுட்டு வீழ்த்தும் நல்வீர் காத் துப்பாக்கி களையும், கண்ணி வெடிகளையும், கதிரியக்கத்தால் அடுத்த தலைமுறைகளும் பாதிக்கப்பட்டு அணு ஆடுதங்களையும் மானிட சமூகம் தயாரித்து வைத்துள்ளது.

இந்திய மரபு சார்ந்த ஆண்மீகம் என்பது எந்தக் கட்டத்திலும் அறிவியலோடு முட்டல் மோதல் போக்கைக் கடைப்பிடித்தது இல்லை. மேற்கூட போக்கைக் கடைப்பிடித்தது மேற்கூட மேற்கூட போக்கைக் கடைப்பிடித்தது இல்லை. மேற்கூட திய ஆண்மீகம் டார்வின் பிரின்புக்கு முன்” “இறப்புக்குப் பின் - என்றெல்லாம் ஆண்மீகம் மனிதவாழ்வின் விளிம்பு நிலைகளை வெளிச்சமிட்டுக் காட்டியது. சிந்தனை-திட்டமிடுதல்-முயற்சி-உழைப்பு என்று எல்லாப் படிகளையும் கடந்த பின்பும் எதிர்பார்த்த பலன் கிட்டாமல் போகும்போது அல்லது நமது சக்திக்கு அப்பாற்பட்ட சூழ்நிலைகளால் வெற்றி தள்ளிப்போகும் போது, மனம் தளராமல் இருப்பதற்குச் சொல்லப்பட்ட வாசகம் - “கடவுளின் மீது பார்த்தைப் போட்டுவிட்டு சும்மா இருப்பது”, அது சோம்பேறிகளின் சார்க்க வாசவுக்கான செய்தி அல்லது நூனிகளின் பாசகரைக்கான செய்தி! அறிவு ஒரு கட்டத்துக்கு மேல் பயன்படாது என்றால், அறிவே தேவை யில்லை என்று பொருள்ளல். சுட்ட மன் ஒட்டாது என்பதற்குப் பொருள் மன்னே’ இல்லை என்பதாகிவிடாது. இதைத்தான், சக்தி எல்லாம் தீர்ந்த பின்னர், சர்வேஸ் வரிடத்தில் புத்தியினைத் தூது விட்டுப் பொறுமை கொள்ள

## யுத்த நிறுத்த ஓப்பந்தத்தை அழல்படுத்த இணைத் தலைமை நாடுகள் வலியுறுத்தல்

யுத்த நிறுத்த ஓப்பந்தத்தை முழுமையாகச் செயற்படுத்த வேண்டும் என்று இலங்கைக்கு உதவி வழங்கும் இணைத் தலைமை நாடுகள் வலியுறுத்தி யுள்ளன. அமெரிக்காவில் வொசின்ரனில் நடைபெற்ற மாநாட்டின் முடிவில் வெளியிடப்பட்ட இணைத் தலைமை நாடுகளின் அறிக்கை:

டோக்கியோ உதவி வழங்கும் நாடுகளின் இணைத் தலைமை நாடுகளான் நோர்வே, அமெரிக்கா, ஜோரோப்பிய ஒன்றியம் மற்றும் ஜப்பான் ஆகியவை நவம்பர் 21 ஆம் நாள் வொசின்ரனில் சந்தித்தன. இலங்கையில் வன்முறைகள் அதிகரித்துத் தவறுவதால் உயிரிழப்புகள் அதிகரித்துள்ளனம் தொடர்பாகவும் மனித உரிமைகள் மீறல் தொடர்பாகவும் இணைத் தலைமை நாடுகள் வரவேற்கிறது. அனைத்து தரப்பினராலும் ஏற்படுத்தப்படுகிற மனித உரிமை மீறல்கள் மற்றும் மணலாறு மாவட்ட களமுனைத் தளபதிகளில் ஒருவரான இளம்புலி தெரிவித்தார். வவுனியா நெடுங்கேணி மகாவித்தியால யத்தில் இன்று புதன்கிழமை முற்பகல் நடைபெற்ற மாவீரர் பெற்றோர் மதிப்பளிக்கும் நிகழ்வில் கலந்து கொண்டு அவர் ஆற்றிய உரையில் தெரிவித்துள்ளதாவது: எதிரிகளின் வருகைகளை எதிர்கொண்டு வீரத்துடன் போராட மண்ணின் விடுதலைக்காக வித்தாகிய வர்கள் மாவீரர்கள். மாவீரர்களின் தியாகத்தை எமது மக்கள் மட்டுமல்ல எதிரிகளும் நன்கு உணர்ந்திருக்கின்றார்கள். சிங்களப் பேரினவாத அரசுகளினால் இலட்சம் வரையான எமது மக்கள் உபிரகளை இழந்துள்ளனர். அவர்களுடைய வரலாறு ஒருவரிடமும் எங்களுடைய மண்ணை ஆக்கிரமித்துவம் இல்லை.

மக்கள் அதிகம் செறித்து வாழும் பகுதிகளிலிருந்து விடுதலைப் புலிகள் போர் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதை கண்டனம் செய்கிறோம். அத்தகைய பகுதி களை நோக்கி சிறிலங்கா அரசாங்கம் தாக்குதல் நடத்தி பொதுமக்களை கொல் வதையும் காயப்படுத்துவதையும் இணைத் தலைமை நாடுகள் கண்டனம் செய்கிறது.

இருதரப்பினரும் சர்வதேச மனதூபிமான சட்டங்களை மதித்து இடம்பெயர்ந்த மக்களைப் பாதுகாக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்கிறோம். இலங்கை போர் நிறுத்த கண்காணிப்புக் குழுவினரின் பாதுகாப்பு தொடர்பில் இருதரப்பினரும் பொறுப்புடன் செயற்பட வேண்டும் என்றும் கேட்டுக்கொள்கிறோம். கடந்த நவம்பர் 8 ஆம் நாள் இலங்கை போர் நிறுத்த கண்காணிப்புக் குழுவின் தலைவர் தாக்குதலுக்குள்ளாகும் நிலமை ஏற்பட்டது தொடர்பில் இணைத் தலைமை நாடுகள் அதிருப்பி கொள்கிறது.

எ-9 பாதை திறப்பு உள்ளிட்ட யுத்த நிறுத்த ஓப்பந்தத்தை முழுமையாகச் செயற்படுத்த வேண்டும் என்றும் இலங்கை போர் நிறுத்த கண்காணிப்புக் குழுவுக்கு உரிய மதிப்பளிக்க வேண்டும் என்றும் இருதரப்புக்கும் நினைவுடையாராம்.

கடந்த ஒக்டோபர் 28-29 ஆம் ஆகிய நாட்கள் ஜெனோவாவில் நடைபெற்ற பேச்சுக்களை இணைத் தலைமை நாடுகள் அங்கீரக்கிறது. இருப்பினும் எதுவித முன் நிபந்தனைகளும் இல்லாமல் அடுத்த கட்ட

பேச்சுக்களை இனப்பிரச்சனையில் தொடர்புட்ட இருதரப்பினரும் முன்னெடுக்க வேண்டும் என்று வலியுறுத்துகிறோம். சிறிலங்கா சுதந்திரக் கட்சிக்கும் ஜக்கிய தேசியக் கட்சிக்கும் இடையேயான புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தத்தின் மூலம் வடக்கு கிழக்கானது பாதிக்கப்படாமல் இருக்க வேண்டும். தமிழர்கள், மூஸிலிம்கள் மற்றும் சிங்களவர்கள் உள்ளிட்ட அனைத்து இனமக்களினுது அபிலாசைகள் அரசியல் வழி தீர்வில் இணைக்கப்பட வேண்டும்.

சர்வதேச கண்காணிப்பாளர்களை உள்ளடக்கிய சிறிலங்கா அரசாங்கத்தின் மனித உரிமை மீறல்கள் தொடர்பான விசாரணை ஆணையத்தை இணைத் தலைமை நாடுகள் வரவேற்கிறது. அனைத்து தரப்பினராலும் ஏற்படுத்தப்படுகிற மனித உரிமை மீறல்கள் மற்றும் பொதுமக்கள், அரசியல்வாதிகள் மற்றும் ஊடகங்களுக்கு ஏற்படுத்தப்படுகிற அச்சுறுத்தல்களை இணைத் தலைமை நாடுகள் கண்டனம் செய்கின்றன. இருதரப்பினரும் வரலாற்றுச் சிறப்புமிக்க சந்தர்ப்பமாகிய 2002 ஆம் ஆண்டு யுத்த நிறுத்த ஓப்பந்தத்தினை உறுதியாக பின்பற்ற வேண்டும் என்று வேண்டுகோள் விடுக்கின்றோம்.

இப்பிரச்சனையில் பொதுமக்கள் சிக்கிக் கொண்டும் உதவும் நிறுவனங்கள் அவர்களை சென்றடைய முடியாத நிலையும் உள்ளது. மனித அவைங்களுக்கு முகம் கொடுக்கும் மக்களுக்கு உதவும் வகையில் அத்தியாவசிய சேவகைகளை அரசாங்கம் தொகுதல் நடத்த நவம்பர் 8 ஆம் நாள் இலங்கை போர் நிறுத்த கண்காணிப்புக் குழுவின் தலைவர் தாக்குதலுக்குள்ளாகும் நிலமை ஏற்பட்டது தொடர்பில் இணைத் தலைமை நாடுகள் வரவேற்கின்றன.

மனிதாபிமான உதவிகள் சென்றடை வதற்கான தரை மற்றும் கடல்வழிப் பாதைகளை எதுவித நிபந்தனையுமின்றி இருதரப்பினரும் ஏற்க வேண்டும் என்றும் இணைத் தலைமை நாடுகள் வலியுறுத்துகிறது. ஏ-9 பாதையுடாக ஒரு வாகனத் தொடர்னியை அனுமதிக்க உள்ளதாக சிறிலங்கா அரசாங்கம் தெரிவித்திருப்பதை இணைத் தலைமை நாடுகள் வரவேற்பதுடன் தமிழீர விடுதலைப் புலிகள் அத்தகைய நடவடிக்கைக்கு ஒத்துழைப்பு வழங்க வேண்டும் என்றும் கேட்டுக் கொள்கிறது.

நோர்வேயின் அமைதி முயற்சிக்கும் யுத்த நிறுத்த ஓப்பந்த கண்காணிப்பில் ஈடுபட்டுள்ள இலங்கை போர் நிறுத்த ககாணிப்புக் குழுவினர் பணிக்கும் இணைத் தலைமை நாடுகளும் சர்வதேச சமுகமும் தொடர்ந்து ஆதரவளிக்கும் என்று அதில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

கடந்த ஒக்டோபர் 28-29 ஆம் ஆகிய நாட்கள் ஜெனோவாவில் நடைபெற்ற பேச்சுக்களை இணைத் தலைமை நாடுகள் அங்கீரக்கிறது. இருப்பினும் எதுவித முன் நிபந்தனைகளும் இல்லாமல் அடுத்த கட்ட

## மாவீரர்கள் மறைந்தவர்கள் அல்ல

- மணலாறு தளபதி இளம்புலி -



தமிழீர மருத்துவப் பிரிவின் ஒழுங்குபடுத்தப்பட்ட மாவீரர் நினைவு மண்டபம் திறப்பு விழாவில் - நன்றி - புதினம் இணையம்

மாவீரர்கள் மறைந்தவர்கள் அல்ல. உலகத் தமிழினத்தின் இதயங்களிலும் மாவீரர்கள் வேருண்றி நிற்கின்றார்கள் என்று மணலாறு மாவட்ட களமுனைத் தளபதிகளில் ஒருவரான இளம்புலி தெரிவித்தார். வவுனியா நெடுங்கேணி மகாவித்தியால யத்தில் இன்று புதன்கிழமை முற்பகல் நடைபெற்ற மாவீரர் பெற்றோர் மதிப்பளிக்கும் நிகழ்வில் கலந்து கொண்டு அவர் ஆற்றிய உரையில் தெரிவித்துள்ளதாவது: எதிரிகளின் வருகைகளை எதிர்கொண்டு வீரத்துடன் போராட மண்ணின் விடுதலைக்காக வித்தாகிய வர்கள் மாவீரர்கள். மாவீரர்களின் தியாகத்தை எமது மக்கள் மட்டுமல்ல எதிரிகளும் நன்கு உணர்ந்திருக்கின்றார்கள். சிங்களப் பேரினவாத அரசுகளினால் இலட்சம் வரையான எமது மக்கள் உபிரகளை இழந்துள்ளனர். அவர்களுடைய வரலாறு ஒருவரிடமும் எங்களுடைய மண்ணை ஆக்கிரமித்துவம் இல்லை. ஆனால் எதிரிகளை எதிர்கொண்டு வீரச்சாவடைந்த மாவீரர்களின் வரலாறு எமது மண்ணில் எழுதப்பட்டுள்ளது. மாவீரர்கள் மறைந்தவர்கள் அல்ல. உலகத் தமிழினத்தின் இதயங்களிலும் மாவீரர்கள் வேருண்றி நிற்கின்றார்கள். பூமித்தாயும் மாவீரர்களை ஏற்றுள்ளார்கள். மாவீரர்கள் தமிழ் மக்களின் அவைங்களை தீர்க்க என்றும் காவலாக இருப்பார்கள் என்றார். வவுனியா மாவட்ட அரசியல்துறைப் பொறுப்பாளர் ஞானம் தனது உரையில், தமிழீர தேசிய விடுதலைப் போராட்டத்தில் எங்களுடைய மண்ணை ஆக்கிரமித்துவம் மாவீரர்களை வேருண்றி நிற்கின்றார்கள். பூமித்தாயும் மாவீரர்களை ஏற்றுள்ளார்கள். மாவீரர்கள் தமிழ் மக்களின் அவைங்களை தீர்க்க என்றும் காவலாக இருப்பார்கள் என்றார். வவுனியா மாவட்ட அரசியல்துறைப் பொறுப்பாளர் ஞானம் தனது உரையில், தமிழீர தேசிய விடுதலைப் போராட்டத்தில் எங்களுடைய மண்ணை ஆக்கிரமித்துவம் மாவீரர்களை வேருண்றி நிற்கின்றார்கள். பூமித்தாயும் மாவீரர்களை ஏற்றுள்ளார்கள். மாவீரர்கள் தமிழ் மக்களின் அவைங்களை தீர்க்க என்றும் காவலாக இருப்பார்கள் என்றார். வவுனியா மாவட்ட அரசியல்துறைப் பொறுப்பாளர் ஞானம் தனது உரையில், தமிழீர தேசிய விடுதலைப் போராட்டத்தில் எங்களுடைய மண்ணை ஆக்கிரமித்துவம் மாவீரர்களை வேருண்றி நிற்கின்றார்கள். பூமித்தாயும் மாவீரர்களை ஏற்றுள்ளார்கள். மாவீரர்கள் தமிழ் மக்களின் அவைங்களை தீர்க்க என்றும் காவலாக இருப்பார்கள் என்றார். வவுனியா மாவட்ட அரசியல்துறைப் பொறுப்பாளர் ஞானம் தனது உரையில், த



## லெபனான் அமைச்சர் சுட்டுக்காலை

லெபனான் தலைநகர் பெய்ருத்தில் கடந்த 20ம் திகதி செவ்வாய்க்கிழமை அந்நாட்டின் தொழில்துறை அமைச்சரும் மரோனைட் கிறிஸ்தவ தலைவருமான பியர் கெமாயல் சுட்டுக் கொல்லப்பட்டார்.

லெபனானில் தொடர்ந்து நடந்து வரும் அரசியல் படுகொலைப் பட்டியலில் இப்போது சேர்ந்திருப்பவர் கெமாயல். சிரியா நாட்டை எதிர்க்கும் அரசியல் தலைவரான கெமாயல், பெய்ருத்தில் கிறிஸ்தவ புறநகர்ப் பகுதியில் வீதியொன்றில் சென்று கொண்டிருந்த போது சிலரால் சுடப்பட்டார். மருத்துவமனைக்குக் கொண்டு செல்லப் பட்டு, அங்கு இறந்தார். லெபனானில் சிரியா ஆதரவாளர்களான ஆறு அமைச்சர்கள் ராஜினாமா செய்துள்ள அரசியல் சிக்லுக்கு நடுவில், இவருடைய படுகொலை நடந்துள்ளது.

பலாங்கெ கட்சியின் உறுப்பினரான பியர் கெமாயல், முன்னாள் ஜனாதிபதி கெமாயல் அமினின் மகனும் கூட. லெபனான் பாரானுமன்றத்தில் பெரும் பான்மையாகவுள்ள சிரிய எதிர்ப்புக் கூட்டணியின் தலைவர் சாத் ஹரிரி அவர்கெமாயல் படுகொலைக்குப் பின்னியில் சிரியா இருப்பதாகக் குற்றும் சாட்டியுள்ளார். சுதந்திர ஜனநாயக லெபனான் மீது நம்பிக்கை வைத்திருந்த முதன்மையான ஒருவர் படுகொலை செய்யப்பட்டுள்ளார். இந்தப் படுகொலையின் பின்னியில் சிரியாவின் கரங்கள் இருப்பதாக நம்புகிறோம். என கடந்த ஆண்டு பெரும் குண்டு வெடிப்பில் கொல்லப்பட்ட முன்னாள் பிர-

தமர் ரபீக் ஹரிரியின் மகனான சாத் ஹரிரி குறிப்பிட்டுள்ளார். 2005 பெப்ரவரி மாதம் முன்னாள் பிரதமர் ரபீக் ஹரிரி, ஜான் மாதம் சிரிய எதிர்ப்பு பத்திரிகையாளர் சமீர் காசிர், மற்றும் முன்னாள் கம்யூனிஸ்ட் தலைவர் ஜோர்ஜ் ஹாவி, டிசம்பர் மாதம் சிரிய எதிர்ப்பு எம்.பி.யான கெப்ரான் ட்யூனி ஆகியோர் சுட்டுக் கொல்லப்பட்டமை குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

மறைந்த அமைச்சர் ஜெமாயேலின் இறுதி ஊர்வலம், தலைநகர் பெய்ருட்டில் 23ம் திகதி வியாழக்கிழமை நடந்தது. சிரியாவுக்கு தங்கள் சக்தியைக் காட்டும் வகையில் பத்தாயிரத்துக்கும் அதிகமான லெபனானியர்கள் இறுதி ஊர்வலத்தில் கலந்து கொண்டனர்.

இவர்கள், லெபனான் நாட்டு கொடிகளையும், அமைச்சர் சார்ந்திருந்த கட்சியின் கொடிகளையும் அசைத்தபடியே சென்றனர். ஊர்வலத்தின் போது பாதுகாப்புக்காக ஆயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட போலீசாரும், ராணுவ வீரர்களும் குவிக்கப்பட்டு இருந்தனர்.

பள்ளிகள், வங்கிகள், அரசு அலுவலகங்கள் ஆகியவற்றிற்கு நேர்று பொது விடுமுறை அளிக்கப்பட்டது. செயின்ட் ஜார்ஜ் மாரோனைட் கத்தீர்ரல் தேவாலயத்தில் இறுதிச் சடங்கு நடந்தது. பின்னர், பெய்ருட்டில் உள்ள தியாகிகள் நினைவிடத்தில் அமைச்சரின் சடலம் அடக்கம் செய்யப்பட்டது.

## நேபாள அரசு - மாவோ போராளிகள் உடன்படிக்கை இலங்கைக்கு வழிகாட்டுமா?

நேபாளத்தின் தசாப்த கால உள்நாட்டு மோதலை முடிவுக்கு கொண்டு வருவதற்கான வரலாற்று முக்கியத்துவம் வாய்ந்த ஒப்பந்தத்தில் நேபாள அரசாங்கமும் மாவோ போராளிகளும் கைச்சாத்திட்டுள்ளனர். இதனை சமாதானத்திற்கும் ஜனநாயகத்திற்கும் கிடைத்த வெற்றியென அவர்கள் குறிப்பிட்டுள்ள அதேவேளை, மக்கள் உடன்படிக்கை கைச்சாத்தானதை கொண்டாடி வருகின்றனர். நேபாள அரசாங்கமும் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியும். தற்போதைய யுத்த நிறுத்தத்தை நிரந்தர மானதாக மாற்றவும், 1996 பெப்ரவரியில் தொடங்கிய யுத்தத்தினை முடிவுக்கு கொண்டு வரவும் தீர்மானித்துள்ளதாக உடன்படிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. மேலும் இது மாவோ போராளிகள் ஜக்கிய நாடுகளிடம் தமது ஆயுதங்களை கையளிக்கவும் தேர்தலுக்கு முன்னதாக தமது முகாம்களுக்குள் இருக்கவும் வழி செய்கின்றது.

மன்னராட்சியின் எதிர்காலத்தினை தீர்மானிக்க கூடிய புதிய அரசியலமைப்பினை உருவாக்குவதற்கான சபைக்கான தேர்தல் இடம்பெறவுள்ளது. மேலும், இந்த உடன்படிக்கை மாவோ போராளிகள் இடைக்கால அரசாங்கத்தில் இணையவும் இடைக்கால அரசாங்கத்தில் தெரிவு செய்யப்பட்ட அரசியல்வாதிகளுடன் இடம் பெறவும் வழிவகை செய்கின்றது. இரு தற்பும் மனித உரிமைகளை கடைப்பிடிப்பதற்கு உறுதி பூண்டுள்ளதுடன் சர்வதேச மனிதாபிமான சட்டங்களை மதிக்கவும் மிரட்டி பணம் பறித்தல், மிரட்டல், கடத்தல் மற்றும் காணாமல் போதல் போன்றவற்றை நிறுத்தவும் இணங்கியுள்ளன. நேபாள

காத்மண்டு போஸ்ட் புதிய சமாதானம், முன்னேற்றும் போன்றவற்றின் உதயம் என தலைப்பிட்டுள்ளது. இந்தியா, அமெரிக்கா போன்றவையும் இதனை வரவேற்றுள்ளன.

அரசியல், கலாசார வன்முறைகளை இது முடிவுக்கு கொண்டு வரும் என இந்தியா தெரிவித்துள்ளது. சமாதான உடன்படிக்கை நேபாளத்தினை சமாதான ஜனநாயக பாதையில் இட்டுச் செல்லும் என அமெரிக்கா எதிர்பார்க்கின்றது.

## மூன்று கார்குண்டுகள் வெடிப்பு: இராக் நகரில் 150 பேர் பலி

இராக்கில் சதாம் "ஹசைனுக்கு மரணதண்டனை விதிக்கப்பட்டபிறகு முதன் முறையாக வியாழக்கிழமை பயங்கர தற்கொலைத் தாக்குதல் நடந்தது. வியா முஸ்லிம்கள் பெரும்பான்மையாக வசிக்கும் சதர் நகரில் நடந்த இந்த தாக்குதலில் 150 பேர் உயிரிழந்தனர். 238 பேர் காயம் தடந்தனர்.

சதாம் "ஹசைனுக்கு மரணதண்டனை விதிக்கப்பட்ட அறிவிப்பு வெளியானவுடன் தீர்ப்பை ஆதரித்து வியா முஸ்லிம்கள் இந்த நகரில் பேரணி நடத்தினர். 23ம் திகதி வியாழக்கிழமை மதியம் 3.10 மணிக்கு முதல் கார்குண்டு ஜீலீஸ மார்க்கெட்டில் வெடித்தது. 15 நிமிட இடைவெளிவிட்டு அடுத்தடுத்து இரண்டு கார்குண்டுகள் அல்-ஹேய் மார்க்கெட்ட், அல்-ஷாகிதீன் சதுக்கம் ஆகிய இடங்களில் வெடித்தன. கார்குண்டுகள் வெடித்த அதேசமயத்தில் அல்-ஷாகிதீன் சதுக்கம், செய்யப்பட்டது.

இதில் ஒருவர் காயமடைந்தார். 14 பேர் காயமடைந்தனர். சதர் நகரில் குண்டுகள் வெடித்த இடங்களில் உடல்கள் கிடறிக்கின்றன.

சில உடல்கள் தீப்பற்றி ஏறிந்துகொண்டிருந்தன. எங்கும் ரத்தமும் சதையும் சிதறி க்கிடற்றன. ஆத்திரமடைந்த வியா முஸ்லிம்கள் துப்பாக்கி மற்றும் வெடிகுண்டுகளுடன் வீதிகளில் வலம் வந்தனர். அவர்கள் சன்னி முஸ்லிம்களை கண் முடித்தனமாக தாக்கினர்.

- International Air Courier Services
- Overnight Service
- Next Flight Available Service
- Mailing Service
- On-Board Courier Service
- Worldwide Air Freight
- Warehousing & Distribution

701 Millway Ave. Unit 1, Concord, ON, L4K 3S7

Tel: 905.482.9330, 1.866.710.0281

Indian Operations

Shop #8, Basement, Prince Plaza, 73 Patheon Road, Egmore, Chennai - 600 008

9884436344, 044.5536.6172

Sri Lankan Operations

0777259173 07939050750



# A & A Direct Services

[www.anadirect.ca](http://www.anadirect.ca), [sales@anadirect.ca](mailto:sales@anadirect.ca)

# இந்திய சீன உறவு மேம்படவேண்டும்

- ஹெ ஜின்டாவோ -



இந்தியா மற்றும் சீனா இடையோயான உறவு மேம்படவேண்டும் என்று சீன அதிபர் ஹெ ஜின்டாவோ தெரிவித்துள்ளார். மும்பையில் நடந்த வர்த்தக அமைப்புகளின் மாநாட்டில் அதிபர் ஹெ பேசியதாவது: இந்தியா மற்றும் சீனா இடையோயை தற்போது நடந்து வரும் இருதரப்பு வர்த்தகத்தின் அளவு மிக குறைவானதே. இந்திலை மேம்படவும், இரு நாடுகளுக்கு இடையோயை தொழில்நுட்ப ஒத்துழைப்பு உருவாகவும் ஏராளமான வாய்ப்புகள் உள்ளன.

இரு நாடுகளுக்கு இடையோயை உறவு மேம்படுத்துவது அம்ச நடவடிக்கையை மேற்கொள்ள வேண்டும், என்று சீன அதிபர் ஹெ ஜின்டாவோ தெரிவித்துள்ளார். மும்பையில் நடந்த வர்த்தக அமைப்புகளின் மாநாட்டில் அதிபர் ஹெ பேசியதாவது: இந்தியா மற்றும் சீனா இடையோயை தற்போது நடந்து வரும் இருதரப்பு வர்த்தகத்தின் அளவு மிக குறைவானதே. இந்திலை மேம்படவும், இரு நாடுகளுக்கு இடையோயை தொழில்நுட்ப ஒத்துழைப்பு உருவாகவும் ஏராளமான வாய்ப்புகள் உள்ளன.

இரு நாடுகளுக்கு இடையோயை உறவு மேம்படுத்துவது அம்ச நடவடிக்கையை மேற்கொள்ள வேண்டும். அவற்றில் தாராள வர்த்தகம், வர்த்தக விஸ்தரிப்பு, பல்வகைப்படுத்துதல் ஆகியவை முக்கியமானவை. எல்லைப் பகுதியில் வர்த்தகத்தை மேம்படுத்துவதும் முக்கியமான நடவடிக்கையாக உள்ளது. உலகாளவில் பொருளாதாரத்தில் இந்தியாவும், சீனாவும் வேகமாக வளர்ந்து வருகின்றன. இரு தரப்புக்கும் பலன் அளிக்கக்கூடிய உறவு உருவாக

வாய்ப்புகள் அதிகம் உள்ளன. இதற்கு தகவல் தொழில்நுட்பம், எரிச்கதி, விவசாயம் ஆகிய துறை

துறைகளில் இரு நாடுகளுக்கு இடையோயை உறவு மேம்படுத்துவது அதிகம் தேவை. இந்தியாவும், சீனாவும் இணைந்து செயலாற்றினால், 21ம் நாற்றாண்டு, ஆசியாவின் நூற்றாண்டாக அமையும். வர்த்தகம் மற்றும் முதலீட்டுக்கு சாதகமான சூழ்நிலையை உருவாக்க வேண்டும். உலக வர்த்தக அமைப்பிலும், வளரும் நாடுகளின் உரிமைகளை நிலை நிறுத்தும் போராட்டத்திலும் இருநாடுகளும் இணைந்து பணியாற்ற வேண்டும். இவ்வாறு அதிபர் ஹெ பேசினார். சீன அரசு விளக்கம்: சீன அதிபர் ஹெ இந்தியாவில் சுற்றுப்பு யணம் மேற் கொண்டு இருந்த போது, டில்லியிலும், மும்பை யிலும் திபெத்தி யர்கள் போராட்டங்களில் ஈடுபட்டனர். சீன அதிபருக்கு இந்தியாக் கோஷிங்களை மூழ்பினர். சீனாவின் பிடியில் இருந்து திபெத்தை விடுவிக்க வேண்டும் என்றும் கோரிக்கை விடுத்தனர். இதுகுறித்து சீன வெளியிறுவு அமைச்சக செய்தி தொடரபாளர் ஜியாங் யூவிடம் கேட்ட போது, "திபெத் தன்னாட்சி பகுதி, பழங்காலத்தில் இருந்தே சீனாவுக்கு உட்பட்ட பகுதியாக இருந்து வருகிறது. திபெத் விவகாரம் சீனாவின் உள்ளாட்டு விவகாரம், என்று பதில் அளித்தார். அதிபர் ஹெ இந்திய சுற்றுப்பயணத்தை முடித்து கொண்டு சீன அதிபர் நேற்று இருவு பாகிஸ்தான் போய் சேர்ந்தார். இஸ்லாமாபாத் நகர விமான நிலையத்தில் அவரை பாகிஸ்தான் அதிபர் முஹாரப் வரவேற்றார். அதிபர் ஹெவுக்கு 21 குண்டுகள் முழுங்க வரவேற்பு அளிக்கப்பட்டது.

கடந்த ஐந்து ஆண்டுகளாக அமெரிக்காவுடன் பாகிஸ்தான் நெருக்கமாக மழகி வருகிறது. இருப்பினும், சீனாவை தவிர வேறு எந்த நாட்டையும் பாகிஸ்தான் நம்பாது என்று பாக்., வெளியிறுவு துறையை சேர்ந்தவர்கள் கூறியுள்ளனர்.

## ஐக்கிய முற்போக்கு கூட்டணி கூட்டம் ம.தி.மு.க., விற்கு அழைப்பில்லை

இல்லியில் நடந்த ஐக்கிய முற்போக்கு கூட்டணியின் ஒருங்கிணைப்பு குழு கூட்டத்திற்கு, கூட்டணியில் அங்கம் வகிக்கும் ம.தி.மு.க., அழைக்கப்படவில்லை. ம.தி.மு.க., பொதுசெயலர் வைகோ, கடந்த லோக்சபா தேர்தலின் போது ஐக்கிய முற்போக்கு கூட்டணியில் அங்கம் வகித்தார். தமிழகத்தில் நடந்த சட்டசபை தேர்தலின் போது தி.மு.க., விற்கு அழைப்பில்லை என்று பிள்ளையில் இருந்து விலக்கப்பட்டது. அதிபர் முஹாரப் வரவேற்றார். அதிபர் ஹெவுக்கு 21 குண்டுகள் முழுங்க வரவேற்பு அளிக்கப்பட்டது.

முன்று மாதங்களுக்கு பிறகு அவை கூட்டப்பட்டுள்ளது. பல்வேறு முக்கிய பிரச்சினைகளை எடுத்துக் கொள்ள வேண்டியுள்ளது. உறுப்பினர்களின் போக்கு மிகவும் தூர்திருஷ்டவசமானது. அவையின் கொரவும் காக்கப்பட வேண்டும் என்று மக்களைவத் தலைவர் சோம்நாத் சட்டர்ஜி கேட்டுக் கொண்டார். இருப்பினும் அவையில் அமளி ஓய்ந்தபாடில்லை. இதையுடைய அவையை அவர் ஒத்திவைத்தார்.

## புதிய பாதை காட்டும்

### சுத்ய சாயி "எஜாகேர்" திட்டம்

ஸ்ரீ சுத்ய சாயி பாபாவின் ஆதாரவில் செயல்படுத்தப்படும் "எஜாகேர்" (வாழ்க்கைக்கல்வி) திட்டம், இன் மதப் பூசல்களால் பிளவுபட்டுக் கிடக்கும் உலகில், அமைதி யையும் நல்லினைக்கத்தையும் உருவாக்கி வருகிறது. நீங்களும் உங்கள் பக்கத்து வீட்டுக்காரரும் யதார்த்தத்தில், ஒன்றேயான கடவுளின் அங்கம் என்ற உண்மையை அடிப்படையாகக் கொண்டதான் எஜாகேர் திட்டம். சிந்தனையிலும், சொல்லிலும், செயலிலும் வன்முறைக்கு இடமளிக்காமல் இருக்க கற்றுக் கொள்ளுதல், அனைத்தும் தெய்வம் என்று உணர்ந்து கொள்வதன் மூலமாகவும், சுய தரிசனத்தின் வாயிலாகவும் அன்பு செலுத்தக் கற்றறிதல் ஆகியவை எஜாகேர் திட்டத்தின் இதர அம்சங்கள். கல்விக்கும், கல்வி வழிப் பாதுகாப்புக்கும் என்ன வித்தியாசம்? கல்வி, வேலை செய்து பிழைப்பதற்கான தீர்மன்களை மட்டுமே அளிக்கிறது. எஜாகேர் திட்டமோ வாழ்க்கைக் கல்வியை வழங்குகிறது. இத் திட்டம் உலகம் முழுவதும் அற்புதங்களை நிகழ்த்தி வருகிறது. பல நாற்றாண்டுகளாக பிஜி இனத்தவர்களுக்கும், இந்திய வம்சாவளியினருக்கும் இடையிலான பூசலால் பாதிக்கப்பட்டி வெற்றிக்கு காரணம்.

ருக்கும் பிஜி நாட்டில் செயல்படும் சுத்ய சாயி பள்ளியில், இரு சமூகத்தைச் சேர்ந்த மாணவ, மாணவியரும் முழு நல்லினைக்கத்துடன் பயிலகின்றனர். சுத்ய சாயி பள்ளியில் ஆசிரியர்களையும், மாணவ, மாணவியரையும், அரசியல்வாதிகள் பின்பற்றினால், இனப் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு கண்டுவிட முடியும் என்று பிஜி நாட்டின் பிரதமரே கூறும் அளவுக்கு, அப் பள்ளியின் செயல்பாடு இருக்கிறது. லத்தீன் அமெரிக்கா, பிரிட்டன், ஆஸ்திரேலியா, ஜாம்பியா, கென்யா, சீனா, தாய்லாந்து, பிலிப்பினஸ் மற்றும் இதர நாடுகளிலும், எஜாகேர் திட்டம் பெரும் வெற்றி அடைந்துள்ளது. நம் நாட்டில், எஜாகேர் திட்டம் வாய்ப்பாக, நாட்டின் விலைமதிக்க முடியாத மருபுசெல்வங்களின்பால் இளைஞர்களின் கவனத்தை திருப்பி வருகிறார் சாயி பாபா. எஜாகேர் திட்டத்தை எது வெற்றி அடையச் செய்து வருகிறது? சுத்தியம், தரமம், அன்பு, சாந்தி, அஹிமசை ஆகிய மனிதகுலத்துக்கு பொதுவான கோட்பாடுகளுடன், அந்தந்த நாடுகளின் மரபு, மதம், ஆரவங்கள், கலாசாரம் ஆகியவற்றையும் அது அடிப்படையாகக் கொண்டிருப்பதே வெற்றிக்கு காரணம்.

## நூக்குத் தண்டனை விவகாரத்தால் இரு அவைகளும் ஒத்திவைப்பு

நாடாளுமன்றத் தாக்குதல் தொடர்பாக தூக்குத் தண்டனை விதிக்கப்பட்ட முகமது அப்சல் விவகாரம் தொடர்பாக நாடாளுமன்ற இரு அவைகளிலும் வியாழக்கிழமை கடும் அமளி ஏற்பட்டது. இதையுடைய இரு அவைகளும் அலுவல் ஏதும் மேற்கொள்ளாது ஒத்திவைக்கப்பட்டன. மக்களைவும் முதலில் 15 நிமிடமும், பின்னர் பகல் 2 மணி வரையிலும் ஒத்திவைக்கப்பட்டு கூடிய போதும் அமளி ஓயாத நிலையில் நாள் முழுமைக்கும் பின்னர் ஒத்திவைக்கப்பட்டது. "மூன்று மாதங்களுக்கு பிறகு அவை கூட்டப்பட்டுள்ளது. பல்வேறு முக்கிய பிரச்சினைகளை எடுத்துக் கொள்ள வேண்டியுள்ளது. உறுப்பினர்களின் போக்கு மிகவும் தூர்திருஷ்டவசமானது. அவையின் கொரவும் காக்கப்பட வேண்டும் என்று மக்களைவத் தலைவர் சோம்நாத் சட்டர்ஜி கேட்டுக் கொண்டார். இருப்பினும் அவையில் அமளி ஓய்ந்தபாடில்லை. இதையுடைய நூக்குத் தூக்குத் தண்டனையாகக் குறைக்க வேண்டும் என்று பல்வேறு தரப்பிலிருந்து குரல் எழுந்துள்ளது. ஆனால் பாஜக இதற்கு கூடும் எதிர்ப்பு தெரிவித்துள்ளது. தில்லியில் புதன்கிழமை பாஜகவினர் கண்டனப் பேரணியும் நடத்தினர். "அப்சலின் நூக்குத் தண்டனையை உடனடியாக நிறைவேற்ற வேண்டும்", "அப்சலை தூக்கிலிடு" என்று நாடாளுமன்ற இரு அவைகளிலும் பாஜக உறுப்பினர்கள் கோஷம் எழுப்பினர்.

</div

## அமெரிக்காவிற்கு செல்ல பாஸ்போர்ட் கட்டாயம்



கனேடிய பிரைஜூகள் பாஸ்போர்ட் இல்லாமல் அமெரிக்க செல்லக் கூடிய தாக இருந்த நிலையில் தற்பொழுது ஜனவரி 23 முதல் இது கட்டாயமாக கப்பட்டபோதாக அமெரிக்கா உள்ளுறை பாதுகாப்பு செயலாளர் Michel chertoff கூறியுள்ளார். இந்த முடிவானது இரு நாட்டின் எல்லைகளை தரை வழியாக கடந்த செல்லக் கூடியவர்களுக்கு மிகுந்த பாதிப்பை கொடுக்கும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

அமெரிக் காவிலிருந்து விமானம் மூலம் கண்டா செல்பவர்களில் 69% தினமும் கண்டாவிலிருந்து அமெரிக்கா செல்பவர் களில் 90% தினமும் ஏற்கனவே பாஸ்போர்ட் உபயோகித்து வருகின்றனர். இந்த முடிவை அமல் படுத்துவதற்கான அடுத்த கட்ட நடவடிக்கைக்கு சென்றுள்ளதாக கூறும் அமெரிக்க அதிகாரிகள் வரும் புத்தாண்டு தின கொண்டாட்டத்தின் போது New York Square பகுதியில் முத்திரை பதித்த மின்னனு விளம்பரங்கள் மூலமாக விழிப்புணர்வு உட்ட திட்டமிட்டுள்ளது.

உள்ளுறை பாதுகாப்பு, மற்றும் திட்ட துணை செயலாளர் ஆலோசகர் கூறும் பொழுது இத்திட்டம் செயலுக்கு வருவதற்கு 2009 வரை கெடு விதித்துள்ளதாகவும் இதுவே சாத்தியமானது என்றும் கூறினார். அமெரிக்கா காங்கிரஸ் இதற்கு 2008 ஜனவரிலிருந்து ஒரிரு மாதங்களுக்குள் இதை நிர்வாகப்படுத்த முடியும் என்றும் ஆனால் ஜூன் 2009 வரை காலக் கெடு கொடுத்துள்ளது. எல்லையோர் மாநிலங்களில் இருந்து அடிக்கடி வந்து போவோ ரூக்காக சிறிய அளவில் சிக்கனமான பாஸ்போர்ட்கள் வெளியிட அமெரிக்கா அரசு தீர்மானித்துள்ளது. கனேடிய அரசு இது குறித்து இன்னும் முடிவு செய்ய

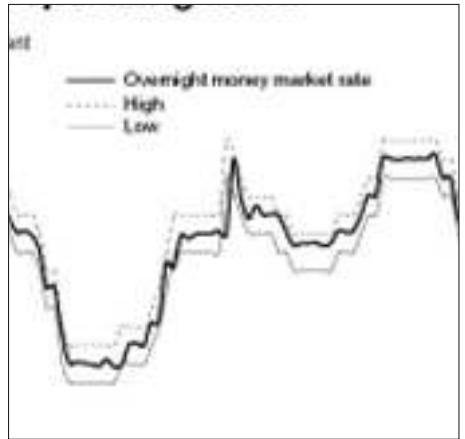
வில்லை பாஸ்போர்ட் சேவைக்கான கூடுதல் துணை செயலர் இது குறித்து கூறியுள்ளது ஆராயத்க்குது. அமெரிக்க அரசின் இச் சட்டம் தங்கள் மீது தினிக்கப்பட்டுள்ளதாக எல்லை மாநிலங்களில் வசிக்கும் மக்கள் கருதும் சூழ்நிலையில் உள்ளபோது. ஹாபர் அரசின் அனுகுமுறை இத்திட்டத்திற்கு ஆதரவு உள்ளது போல் தோன்றிய போதிலும் இது முக்கியமான பணி என்பதால் இரு நாடுகளும் இதில் ஒத்துழைப்பதன் மூலமே இத்திட்டத்தை அமுலாக்க முடியும்.

இது குறித்து கனேடிய அரசு என்ன கருதுகிறது என்பதை கூற முடியாத போதிலும், இது ஒரு அமெரிக்கா சட்டம் என்பதால் கட்டாயம் இணைந்து செயற்பட வேண்டியுள்ளது எனக் கூறியுள்ளார் இது தொடர்பாக கனேடிய தூதர கத்தின் அரசியல் அதிகாரி கண்டா அரசு அதன் எல்லை பகுதிகளில் பாதுகாப்பு தேவைகளை உணர்ந்துள்ளது. என்ற போதிலும் இப்புதிய சட்டம் வட அமெரிக்கா பகுதிகளில் இணைந்த செயல்பட வேண்டிய ஒன்று என்றும் அமெரிக்க அரசு இதை அமல் படுத்த போதிய அவகாசம் கொடுத்துள்ளது.

44% கனேடியர்கள் ஏற்கனவே பாஸ்போர்ட்கள் வைத்துள்ள போது அமெரிக்கர்களில் 25% தத்தினால் பாஸ்போர்ட் வைத்துள்ளனர் அமெரிக்கர்கள் தற்போது வாரம் ஒன்றிற்கு 25,000 முதல் 275000 பேர்வரை பாஸ்போர்ட்டிற்கு விண்ணப்பித்துள்ளனர் பத்தாண்டுகளுக்கு முன் 33மில்லியன் அமெரிக்கா பாஸ்போர்ட் வைத்துள்ளனர் இப்போது அந்த எண்ணிக்கை 71 மில்லியனாக உள்ளது எழு எட்டு வருடங்களில் இது இரட்டிப்பாகயுள்ளது என்றும் கூறியுள்ளார்.

## அக்டோபர் மாதத்தில் பண வீக்கம்

### 0.9% உயர்வு



செப்டம்பர் மாதத்தில் 0.7% ஆக இருந்த பண வீக்கம் அக்டோபரில் 0.9% ஆக கூடியுள்ளது என்று Statistics Canada கூறியுள்ளது அதேசமயம் பொருளாதார

நிபுணர்கள் அது 1% த்தை எட்டும் என்று கருதுகின்றனர் அக்டோபர் 2005 முதல் அக்டோபர் 2006ல் 2% ஆக உயர்ந்ததற்கு காரணம் இல்லங்களில் அளவுக்கு மீறி பயன்படுத்தப்பட்ட மின்சார சதவிகிதத்தை காட்டியுள்ளது சென்ற மாதத்தின் பணவீக்கத்தின் குறைவிற்கு காரணம் ஏரிபொருள் பொருள்களின் விலை குறைப்பே காரணம் ஆகும். சென்ற மாதம் நூகர்வோர் அக்டோபர் மாதத்தை விட எதிரொரு குறைவிற்கு 14.3% குறைவாகவே செலவழித்ததே காரணம் இது செப்டம்பர் மாதம் வரையிலும் கடந்த 12 மாதத்தின் கணக்கெடுப்பின் முறையே மொத்த குறைவு 18.7% ஆகும். ஆண்டுதோறும் இல்லங்களுக்கு யான்படுத்தும் ஏரிபொருட்களின் விலையும் படிப்படியாக குறைவே ஒரு காரணம் ஆகும்

## TTCக்கு புதிய டோக்கன்



தனித்தன்மை வாய்ந்தது என்றும் இதை போல போலி டோக்கன் உருவாக்குவது என்பது முடியாத காரியம் என்றும் தெரிவிக்கத்தார். இந்த புதிய டோக்கன் அறிமுகத்தால் கடந்த இரண்டு ஆண்டுகளில் 'TTC' க்கு ஏற்பட்ட இழப்பான பத்து மில்லியன் டாலர்கள் ஈடுசெய்யப்படும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. 'TTC' நிர்வாகம் இப்பொழுது புதிதாக 20 மில்லியன் டோக்கன்களை உருவாக்குவதற்கு 1.7 டாலர் மில்லியன் டாலர்களை செலவிடவுள்ளது. இந்த புதிய டோக்கன்கள் அடுத்த சில மாதங்கள் சுற்றுக்கு விடப்படும் என்றும் அதே சமயம் பழைய டோக்கன்கள் அடுத்த வருட ஜனவரி மாதம் 31ம் திகதி வரை பாவனையில் இருக்கும் என்றும் தெரி விக்கப்படுகின்றது.

### Teeny Toonie Token

*The new TTC token replaces an aluminum version in use since 1954.*

*Old tokens in use: 24 million*

*New tokens: 20 million are being bought from a U.S. firm at a cost of \$1.7 million, or 8.5 cents per coin.*

*New tokens: 20 million are being bought from a U.S. firm at a cost of \$1.7 million, or 8.5 cents per coin.*

*Security features: The swirled pattern on the face and ridged edges are difficult to copy. A trademark sign should warn minters to check with TTC if a request to copy is made.*

*250,000 tokens daily, representing 17 percent of riders.*

*On sale: New tokens on sale Sunday. Old tokens can be used until Jan. 31, 2007.*

*Exchange: Old tokens can be exchanged beginning Jan. 2 for two months at collector booths at the Bloor-Yonge, Finch, Kipling and Warden subway stations.*

## குடிவரவாளர்களுக்கு ஆதரவாக ஜோன் ரோறி



இவர்கள் நிலை மாற்றப்பட்ட திறன் மிக்க வர்களை அவர்கள் புலமைத்துவம் பெற்ற தொழிலில் ஈடுபொட்ட வேண்டும் வெளி நாடுகளில் இருந்து வரும் பயிற்சி பெற்ற மருத்துவர்களை அவர்களை மருத்துவ அடிப்படை பணிகளில் ஈடுபொடுத்தப்பட வேண்டும் ஓன்றாறியோ மாநில கன்சர் வேட்டிவ் கட்சி தலைவர் John Tory குடிவரவாளர்களுக்கு ஆதரவாக குரல் கொடுத்துள்ளார். புதிதாக குடியேறுபவர்களில் விண்ணப்பங்கள் பர்சீலனையில் எடுத்துக் கொள்ளப்படும் பொழுது அவர்களின் தகுதிக்கான வேலை வாய்ப்புகளில் அவர்களை பொருத்திக் கொள்ள வேண்டும். புதிதாக குடியேறுபவர்களில் விண்ணப்பங்கள் பர்சீலனையில் எடுத்துக் கொள்ளப்படும் பொழுது அவர்களை பொருத்திக் கொள்ள வேலை வாய்ப்புகளில் அவர்களை பொருத்திக் கொள்ள வேலை வாய்ப்புகளில் செய்ய வேண்டும் இதற்கு மொத்தம் 26 மில்லியன் டாலர்கள் செலவாகும் என்று கூறினார்

ஒரு வலுவான பொருளாதார அடுத்தளத்தை உருவாக்க இது போன்ற திறன் மிக்கவர்களின் தகுதிகள் முழுமையாக பயன்படுத்தப்படுகின்றது. ஒன்றாறியோ மாநில குடியேற்ற மற்றும் குடியிருப்பு அமைச்சர் Mike Colle கூறும் பொழுது கன்சர் வேட்டிவுகளின் இந்த அடுத்த குறித்து தான் ஆச்சரிய

08ம் பக்கம் பார்க்க...



# திருக்குறள் பிரச்சனையை தூக்கிப் பிடிக்கும் அ.தி.மு.க.

அண்ணா திராவிட முன்னேற்றக்கழகத் தின் முக்கிய பொறுப்புகள் உடன் பிறவா சகோதரி சசிகலாவின் உறவினர்களுக்கு வழங்கப்பட்டு வருவதனால் அண்ணா திராவிட முன்னேற்றக்கழகத்தின் அபிமானிகள் ஆழப்போயின்னர்.

அண்ணா திராவிட முன்னேற்றக்கழகத் தின் செயற்குழு உறுப்பினராக சசிகலா நிய மிக்கப்பட்ட பின்னர் அவரது உறவினர்கள் பலர் கழகத்தின் முக்கிய பொறுப்புக்களில் அமர்த்தப்பட்டனர். சசிகலாவின் அக்கா மகன் தினகரன் அண்ணா திராவிட

-வர்மா-

முன்னேற்றக்கழகத்தின் பொருளாளரானார். சசிகலாவின் அண்ணன் வினோதனின் மகனான மகாதேவன் ஜெயலலிதா பேரவையின் மாநிலச் செயலாளராக நியமிக்கப்பட்டார்.

ஜெயலலிதா பேரவையின் மாநில செயலாளராகப் பதவி வகித்தவர் முன்னாள் மந்திரி நயினார் நாகேந்திரன். நுயினார் நாகேந்திரன் வீடுகளில் வருவாய்த்துறை அதிகாரிகள் அதிரடியாக சோதனை நடத்திய பின்னர் அவரிடமிருந்து பதவி பறிக்கப்பட்டு சசிகலாவின் அண்ணன் மகனிடம் வழங்கப்பட்டது.

முன்னாள் முதல்வரின் இந்த நடவடிக்கைகள் கழகத்தின் அடி மட்டத் தொண்டர்களிடம் விரக்தியை உருவாக்கியுள்ளது. உள்ளுராட்சித் தேர்தலிலும் சசிகலாவின் கை ஒங்கி இருந்தது. ஒரு சில இடங்களில் உள்ளுராட்சி தேர்தலிலும் சசிகலாவின் கை ஒங்கி இருந்தது. ஒரு சில இடங்களில் உள்ளுராட்சித் தேர்தலின் வேப்பாளர்களைத் தெரிவு செய்வதில் சசிகலா பிரதான பங்கு வகித்தார்.

சசிகலாவின் நடவடிக்கையினால் வெறுத்துப்போன சிலர் போயல் கார்டன் சென்று ஜெயலலிதாவிடம் முறையிட்டனர். சசிகலாவின் சொல்லையும் மீறி ஜெயலலிதாவிடம் முறையிட்டும் பலன் எதுவும் கிடைக்க வில்லை.

அண்ணா திராவிட முன்னேற்றக்கழகத் தில் சசிகலாவின் ஆதிக்கத்தை விரும்பாத சிலர் விஜயகாந்தின் தேசிய முற்போக்குத் திராவிடக் கழகத்தில் இணைந்து வருகின்றனர்.

கருணாநிதி, ஜெயலலிதா ஆகிய இரு தலைவர்களின் கடந்த கால நடவடிக்கைகளினால் வெறுத்துப்போன தமிழ்மக்கள் புதிய தலைவரைத் தேடித் திரிகிறார்கள். அண்ணா திராவிட முன்னேற்றக்கழகத்தி

னால் ஒதுக்கப்படும் தலைவர்களும், அக்கட்சியின் தொடர் தோல்விகளினால் மனம் வெதும்பிய தொண்டர்களும் விஜயகாந்துடன் இணைகி ஸ்ரனர்.

அண்ணா திராவிட முன்னேற்றக்கழகத் தில் இருந்து வெளியேறி தன்னுடன் இணைப்பாக்கனுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுத்து வரவேற்கின்றார் விஜயகாந்த். ஊழல் மோசடியில் சிக்கிக் குற்றவாளிகளாக காணப்பட்ட சிலர் கூட விஜயகாந்தின் கட்சியில் இணைகிறார்கள். ஊழலை ஓழிக்கப்போகின்றேன் என்று கோஷம் போட்ட விஜயகாந்தின் கட்சியில் ஊழல் பேர்வழி கள் இணைவது விஜயகாந்தின் கொள்கைக்கு முரணானது இந்தப் போக்கு விஜய

அண்ணா திராவிட முன்னேற்றக்கழகத் தொக்கு வங்கி விஜயகாந்தை நோக்கிச் சென்று கொண்டிருக்கிறது. அதனைத் தடுத்து நிறுத்துவதற்கு முடியாத ஜெயலலிதா திராவிட முன்னேற்றக்கழக வாக்கு வங்கியை சிறைப்பதற்காகவே சரத்குமாரைத் தாண்டி விட்டு புதிய கட்சி ஆரம்பிக்கும் யோசனையைக் கூறியுள்ளார் என்ற செய்தியும் தமிழகத்தில் பரவலாக உள்ளது.

சரத்குமாரின் சமூகத்தவர்கள் அவர்மீது மிகுந்த மதிப்பு வைத்துள்ளனர். சரத்குமார் புதிய கட்சி ஆரம்பித்தால் திராவிட முன்னேற்றக்கழகத்திலும் விஜயகாந்தின் கட்சியிலும் உள்ள அவரது சமூகத்தவர்கள்

முதல்வர் கருணாநிதிக்கு எதிரான போராட்டங்கள் அனைத்தும் பிசிபுக்குப் போன்தால் நொந்து போயிருந்த ஜெயலலிதாவுக்கு அரசு பஸ்களில் இருந்த திருக்குறள் அழிக்கப்பட்டு முதல்வரின் பொன்மொழிகள் எழுதப்பட்டிருப்பது புதிய உற்சாகத்தைக் கொடுத்துள்ளது.

கலைஞர் கருணாநிதி முதல்வராக இருந்த காலத்தில் அரசு பஸ்களில் திருக்குறனும் உரையும் எழுதப்பட்டது. அதே கலைஞரின் அரசே திருக்குறளை அழித்து விட்டு கலைஞரின் பொன்மொழிகளை எழுதியதால் நியாயம் கேட்கப் புறப்பட்டுள்ளார் ஜெயலலிதா.

ஒரே ஒரு பஸ்லில் மட்டும் தவறுதலாக திருக்குறள் இருந்த இடத்தில் அதனை அழித்து விட்டு முதல்வரின் பொன்மொழி கள் எழுதப்பட்டது. உண்மையிலேயே திருக்குறள் அதே இடத்தில் தான் உள்ளனது. பக்கவாட்டில் தான் கலைஞரின் பொன்மொழி எழுதப்பட்டுள்ளது என போக்குவரத்து அமைச்சர் நேரு விளக்கம் கூறியுள்ளார்.

தமிழகத்திலும் உலகிலும் எத்தனையோ அறிஞர்கள், பெருமக்கள் இருக்கையில் முதல்வரின் பொன்மொழிகள் மட்டும் இடம்பெறுவது ஏற்க முடியாது. இது உண்மையிலேயே அதிகாரத் துஷ்பிரயோகம் தான்.

கலைஞரின் ஆட்சியை எதிர்க்க எதிர்க்கட்சிகளுக்கு நல்லதொரு வாய்ப்பு அமைந்து விட்டது. உள்ளுராட்சித்தேர்தல் வடு ஆறு முன்னர் திருக்குறள்களை அரசு பஸ்களில் இருந்து அழித்த குற்றச்சாட்டு எழுந்துள்ளது.

திருக்குறனுக்கு உரை எழுதி திருவர் கோட்டம் கட்டி திருவள்ளுவருக்கு கண்ணியாகுமரியில் சரித்திரப் புகழ் பெற்ற சிலை அமைத்து திருவள்ளுவரை அம்யன் எனக் கொண்டாடும் கலைஞரா திருக்குறளை அழித்து விட்டு தனது பொன்மொழிகளை எழுதும்படி உத்தரவிட்டார் என்று தமிழ் கூறும் நல்லுலகம் கொடுத்துக் கொண்டிருக்கிறது.

தமிழ் இதயங்களின் உள்ளக் கொதி ப்பை எதிர்க்கட்சி ஜெயலலிதாவின் அறிக்கைகள் மேலும் அதிகரிக்க வழிசெய்கிறது. என்றாலும் இத்தனைச் செய்யும் துணிச்சலை முதல்வர் கொடுத்திருக்கிறார் என்பது உண்மையே.

அரசு பஸ்களில் திருக்குறள் இருக்கும் அதேவேளியில் பொன்மொழிகளை எழுதுவதில் தவறு ஒன்றும் இல்லை. ஆனால் உலகிலும் இந்தியாவிலும், தமிழகத்திலும் எத்தனையோ மகான்களும் அறிஞர்களும் வாழும் திருக்குறள்கள். அவர்களின் பொன்மொழிகள் நிராகரிக்கப்பட்டு கலைஞரின் பொன்மொழிகள் எழுதப்படுவது தவறுதான்.

இந்தத் தவறை முதல்வர் திருத்தவில் கையானால் எதிர்காலத்தில் நடைபெறப்போகும் தவறுகளுக்கு அடிக்கல் நாட்டிய குற்றம் முதல்வர் மேல் சுமத்தப்படும் என்பது உறுதி.

**கலைஞரின் ஆட்சியை எதிர்க்கட்சிகளுக்கு**

**நல்லதொரு வாய்ப்பு அமைந்து விட்டது**

காந்துக்கு எதிரானவர்களுக்கு வரப்பிரகாச ஒன்று சேர்வார்கள் என்று சிலர் நினைக்கின்றனர்.

**"I won't stop... until your deal is CLOSED!"**

I'll get your mortgage! No one turned down!

**0% Down, Newly Landed & Non-Resident,  
No Income, Self-employed, Gold Visa Line of Credit,  
No Documentation, No Employment Letters**

Come see Frank DeRose, a hard working mortgage professional who has been a friend of the Thamil community for over 10 years.

I understand, I can help, I can close!



**Frank D. DeRose**  
Mortgage Specialist  
Direct Line: 416-835-4740  
frank\_approves@yahoo.ca

# இந்திய - பாகிஸ்தான் உறவில் ஆக்கபுர்வமான மாற்றங்கள்

கடந்த வாரம் இந்திய, பாகிஸ்தான் செயலாளர்கள் நடத்திய சந்திப்பில் தீர்க்கப்படாத விவகாரங்களுடன், சமாதான முயற்சியுடன் தொடர்புடைய ஆக்கபுர்வ மான மாற்றங்கள் ஏற்பட்டுள்ளன.

இந்திய வெளியுறவுச் செயலாளர் சிவ சங்கர் மேனன், பாகிஸ்தான் வெளியுறவுச் செயலாளர் ரியாஸ் மொஹம்மாத் கான் ஆகியோர் கடந்த செவ்வாய்க் கிழமையும் புதன் கிழமையும் புதுடில்லியில் சந்தித்து பேச்சு வார்த்தை நடத்தியுள்ளார்கள்.

## சதீஷ் கிருஷ்ணபிள்ளை

இந்தப் பேச்சுவார்த்தையில் பல விடயங்கள் பற்றி இணக்கம் காணப்பட்டுள்ளன. இருதரப்பு சமாதான முயற்சிகளின் பிரதான முட்டுக்கட்டைகளை அகற்றும் செயல் திட்டங்களும், பரஸ்பரம் நம்பிக்கையைக் கட்டி எழுப்பும் யோசனைகளும் அவற்றில் அடங்கும்.

அவற்றில் எல்லை கடந்த பயங்கர வாதம், அனுவாயுதங்கள், காஷ்மீர் பிராந்தியம், கடல் எல்லை போன்ற பிரச்சனைகள் ஒருப்பும். சிறைக்கைத்திகளின் விடுதலை, போக்குவரத்து வசதிகள், பொது எல்லையில் ஒத்துழைப்பு போன்ற நல் வெண்ணை முயற்சிகள் மறுபறும்.

இவைதவிர, தமக்கிடையிலான சமாதான முயற்சிகளை தொடர்ந்து முன்னெடுத்து செல்லக்கூடிய வழிவகைகள் பற்றியும் இந்திய, பாகிஸ்தான் வெளியுறவுச் செயலாளர்கள் பொது இணக்கத்தை எடுத்தார்கள். அடுத்த கட்டச் சந்திப்புகளுக்கு திகதிகளும் குறிக்கப்பட்டன.

கடந்த வாரம் இடம்பெற்ற பேச்சு வார்த்தையில் முக்கியமாக பேசப்பட்ட விடயம் எல்லை கடந்த பயங்கரவாதம் பற்றியதாகும். இந்தப்பிரச்சனை தொடர்பில் இருதரப்பு ராஜதந்திரிகளுக்கும் இடையில் முழுமையான நம்பிக்கை ஏற்பட விட்டாலும், பிரச்சனையைக் கையாணும் பொறிமுறை குறித்து கருத்தொற்றுமை காணப்பட்டது.

தமது மண்ணில் கட்டவிழ்த்து விடப்பட்ட பயங்கரவாத செயல்களுடன் பாகிஸ்தானின் சில சக்திகளுக்கு தொடர்பு இருப்பதாக இந்தியாவின் சார்பில் குற்றம் தெரிவிக்கப்பட்டது. இந்தத் தொடர்புகளை உறுதி செய்யக்கூடிய ஆதாரங்களும் பாகிஸ்தான் ராஜதந்திரியிடம் சமர்ப்பிக்கப்பட்டதாக சிவ சங்கர் மேனன் செய்தியாளர்களிடம் தெரிவித்தார்.

இந்திய சமர்ப்பித்த ஆதாரங்களை பாகிஸ்தான் ஆராயுமென ரியாஸ் கான் குறிப்பிட்டார். கடந்த ஜூலை மாதம் மும்பையில் இடம்பெற்ற குண்டு வெடிப்புகள் பற்றிய விபரங்களே அன்றி, அதற்கு முன்னர் நிகழ்ந்த சம்பவங்கள் பற்றிய தகவல்தான் சமர்ப்பிக்கப்பட்டதாக அவர் குறிப்பிட்டார். எனினும் ஆதாரங்கள் எவ்வளவு பதை அவர் வெளியிட மறுத்து விட்டார்.

பேச்சுவார்த்தையின் முடிவில் பயங்கர வாதத் தடுப்பு பொறிமுறையை அமைப்பதற்கு இணக்கம் காணப்பட்டது. இதில் இருநாடுகளின் சார்பிலும் தலா முன்று பேர் அங்கம் வகித்தார்கள். இரு தரப்பு வெளிநாட்டு அலுவல்கள் அமைச்சக்களின் சர்வதேச விவசங்கர் மேனன் பேசினார். எனினும், தேச விவகாரங்களுக்குப் பொறுப்பான

அடிகள் உயரத்தில் நிலைநாட்டப்பட்டுள்ளது கருப்புக்களை வாபஸ்பெறும் யோசனையை இந்தியா வரவேற்கவில்லை. படைகளை திருப்பி அழைத்தால் இந்தியாவின் பாதுகாப்பு நலிவடையும் என்ற தொனியில் சிவசங்கர் மேனன் பேசினார். எனினும், இந்தப் பிரச்சனைக்கு தீர்வு காணப்படுமென

எல்லைக்கு இருமருங்கிலும் நிலவும் தொடர்புகளை வளர்த்துக் கொண்டு, உறவுகளை பலப்படுத்தும் யோசனைகள் குறித்தும் தத்தமது தூதரக (கன்சியூ லேற்) காரையாலயங்களை மும்பையிலும் கராச்சியிலும் மீன்டும் இயங்கக் கூடிய செய்வதற்கு இரு தரப்பினரும் இணங்கினார்கள்.



**தமக்கிடையிலான சமாதான முயற்சிகளை தொடர்ந்து முன்னெடுத்து செல்லக்கூடிய வழிவகைகள் பற்றியும் இந்திய, பாகிஸ்தான் வெளியுறவுச் செயலாளர்கள் பொது இணக்கத்தை எடுத்தார்கள். அடுத்தகட்டச் சந்திப்புகளுக்கு திகதிகளும் குறிக்கப்பட்டன.**

பணிப்பாளர்கள் தத்தமது குழுக்களுக்கு தலைமை வகிப்பார்கள். இந்தக் குழுக்கள் குறித்த கால எல்லைக்குள் சீரான முறையில் பரஸ்பரம் தகவல்களைப் பரிமாறிக் கொள்ளும்.

இருதரப்பு பேச்சு வார்த்தையில் கலந்து கொண்டு விடப்பட்ட மற்றைய முக்கியமான விடயம் ஜம்மு-காஷ்மீர் பற்றியதாகும். இந்தப் பிராந்தியத்தில் குவிக்கப்பட்ட படைகளின் எண்ணிக்கையைக் குறைப்பது பற்றி பிரஸ்தாபிக்கப்பட்டாலும் அங்கு வன்முறைகள் குறைய வேண்டுமென சிவசங்கர் மேனன் தெரிவித்தார். இந்த விடயத்தில் இந்தியா ஆக்கபுர்வமான நடவடிக்கைகளை எடுத்தால், பாகிஸ்தானும் பதில் நடவடிக்கையை எடுக்குமென ரியாஸ் மொகாக் குறிப்பிட்டு மொகாக் குறையும் இந்தியக் கைத்திகளும் விடுதலை செய்யப்படுமென.

ரியாஸ் மொகாக் மற்றும் நம்பிக்கை வெளியிட்டார்.

இந்தியாவின் கடற்பார்ப்புகள் அத்துமீறிப் பிரவேசித்த போது கைதான் பாகிஸ்தான் கடற்பரப்பை ஊடுருவிய போது பிடிக்கப்பட்ட இந்திய மீனவர்களையும் அடுத்த மாதம் 25ம் திகதிக்கு முன்னர் விடுதலை செய்வதென புதுடில்லி பேச்சுவார்த்தையில் இணக்கம் காணப்பட்டது. இதன் பிரகாரம் இந்திய சிறைகளில் வாடும் பாகிஸ்தான் கைத்திகளும், பாகிஸ்தான் சிறைகளில் அல்லவும் இந்தியக் கைத்திகளும் விடுதலை செய்யப்படுவார்கள்.

இரண்டு நாடுகளையும் பிரிக்கும் கட்டுப்பாட்டு எல்லைக் கோட்டைக் கடந்து ட்ரக் சேவைகளை நடத்துவதற்கும், அவற்றினாடாக பொருட்களை அனுப்பி வைப்பதற்கும் இந்திய, பாகிஸ்தானிய வெளியுறவுச் செயலாளர்கள் இணங்கி உள்ளனர்.

இந்த சமாதான முயற்சிகள் மீது படிந்த பாரிய கறையாக அமைவது இந்தியாவில் கட்டவிழ்த்து விடப்படும் பயங்கரவாத தாக்குதல்கள்தான். சமீத்தில் நடத்தப்பட்ட தொடர் தாக்குதல்களில் மும்பைத் தாக்குதல் முக்கியமானது.

இதில் பலர் பலியானார்கள். பலர் காயமடைந்தார்கள். சில வருடங்களுக்கு முன்னர், தமது நாடாளுமன்றம் தாக்கப்பட்ட போது, பாகிஸ்தானே இதற்கு காரணமென இந்திய தலைவர்கள் நேரடியாக விரல் நீட்டினார்கள். இதனால் சமாதான முயற்சிகள் முறிவடைந்தன.

எனினும், தற்போது இந்திய தலைவர்கள் குற்றம் சாட்டும் பாணி மாறுப்பட்டுள்ளது. பாகிஸ்தானிலுள்ள சில சக்திகள் தான் கொடுஞ்செயல்களை கட்டவிழ்த்து விடுகின்றன என்று அவர்கள் கூறுகின்றார்கள். பாகிஸ்தானையும் பயங்கரவாதத்தையும் ஒன்றாக நோக்கிய இந்திய தலைவர்களின் பார்வையில், பாகிஸ்தானுக்கும் அந்நாட்டில் இயங்கும் பயங்கரவாத அமைப்புகளுக்கும் இதையும் விதியாசம் தெரியக் கூடிய செயல்களின் பின்னியில் இருந்தது பொருட்டாக விடுதலை செய்யப்படுவார்கள்.

32ம் பக்கம் பார்க்கவும்

## REPLACE YOUR BUSINESS CARDS

For All Your "Personalized Business Gifts" such as Pens and Diaries  
call Nesan at (416) 566 6739.

"Let me help you build your business"

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org

# கரி விருதுகள்



தர்ஷன்

dharsan@vaikarai.com

கார்த்திகை மாதம் கண்டியத் தமிழ் ஊடகங்களும் தமிழ் வேப்பாளர்களும் ஈடுபயிற்சி சாதனைகளைக் கண்டு பிரமித்தமையால் இன்னொரு கண்டியச் சாதனையில் என்னுடைய கவனத்தை முழுமையாக செலுத்த முடியவில்லை.

முழுமையாக என்னுடைய கவனம் செல்லவில்லை என்ற காரணத்துக்காக அந்தக் கண்டியச் சாதனையை ஒன்றும் குறைத்து மதிப்பிட முடியாது. அதுவும் உலக அரங்கில் நடைபெற்ற மிகப் பெரிய சாதனை. மனித இனமே தோன்றிய ஆபிரக்க கண்டத்தில் நடைபெற்ற சாதனை.

இந்தக் கண்டியச் சாதனையின் பிரமாணத்தைக் கண்டு, சுற்றுச் சூழலில் அக்கறைகளைக்காண்ட கண்டியர்கள் எல்லாரும் என்ன செய்வதென்று தெரியாமல் தலை முடியைப் பியத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். அப்படி யொரு அதிர்ச்சியை உலக அரங்கில் அவர்கள் எதிர்பார்க்கவில்லை போலும்.

அதுவென்ன சாதனை என்று நீங்கள் உங்கள் தலைமுடியைப் பிடித்துவதற்கு முன் சாதனையைச் சொல்லிவிடுகிறேன்.

ஒரு விருதல்ல. இரண்டு விருதுகள். இரண்டு “இன்றைய நாளுக்கான கரி விருதுகளை” (the fossil of the day awards)

எங்களுடைய கண்டியத் திருநாடு பெற்றிருக்கிறது.

கடந்தவாரம் கென்யாவின் தலைநகரம் நெரோபில் நடைபெற்ற காலநிலை மாற்றத்துக்கான மாநாட்டுக்கு இங்கிருந்து பறந்துபோய் கலந்துகொண்ட கண்டியச் சுற்று

துக்கு அழகாக எடுத்தியம்பி, இரண்டு “கரி விருதுகளை” “காலநிலை செயல் வலையம்” என்ற சுற்றுச்சமூல் குழுவிடம் இருந்து கண்டிய நாட்டுக்கு ரேஞ்சு அம்ப்ரோஸ் பெற்றுக் கொடுத்திருக்கிறார்.

இந்தக் “கரி விருதுகள்” காலநிலை மாற்றத்தைப்பற்றி பெரியளவு அக்கறையின்றியோ அல்லது காலநிலை மாற்றத்துக்கு எதிராக மிகக் குறைந்தளவில் நடவடிக்கைகள் எடுக்கும் “முன்னேறிய” நாடுகளுக்கு வழங்கப்படுவது.

## இவர்களின் திட்டத்தின்படி 2050ல்தான்

**கரியமிலவாயு குறைப்பு நடைபெறும்.**

**(அதாவது, இப்போது ஆட்சியிருலிப்பவர்கள்**

**வயோதிபர் இல்லங்களில் இருக்கும் போதுதான்**

**காலநிலை மற்றத்துக்கு எதிரான நடவடிக்கைகள்**

**(எடுக்கப்படும்)**

சரி இந்த இரண்டு விருதுகளைப் பெறுவதற்கு எங்களுடைய சுற்றுச் சூழல் அமைச்சர் அப்படி என்ன செய்தார்?

கியோட்டோ ஒப்பந்தத்தை ஏற்றுக்கொண்ட கண்டிய நாடு அந்த ஒப்பந்தப்படி நடந்து கொள்ளாது என்பதை மிகத் தெளிவாக மாநாட்டில் கூறிவிட்டார்.

கியோட்டோ ஒப்பந்தப்படி கண்டா தனது கரியமில வாயு வெளியேற்றதை 1990 ஆண்டு இருந்த அளவிலும் பார்க்க ஆழுவீதம் குறைக்க வேண்டும். இதனை 2008க்கும் 2010க்கும் இடையே கண்டா

செய்ய வேண்டும். இதனைச் செய்ய முடியும் என்று கிறிச்சியான் தலைமையில் ருந்த லிபரல் அரசு கையொப்பம் இட்டது. மாட்டின் அரசும் இந்த ஒப்பந்தத்தை நடைமுறைப்படுத்த திட்டமிட்டுக் கொண்டிருந்தது. ஆனால் இப்போது இருக்கும் கென்சேவேடுவு அரசோ அதனைப் பற்றியும் பெரிதாக அக்கறை கொள்ளவில்லை. இவர்களின் திட்டத்தின்படி 2050ல்தான் கரியமிலவாயு குறைப்பு நடைபெறும். (அதாவது, இப்போது ஆட்சியிருலிப்பவர்கள் வயோதிபர் இல்லங்களில் இருக்கும் போது தான் காலநிலை மற்றத்துக்கு எதிரான நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படும்)

இதனைதான் கடந்தாவாரம் அமைச்சர் அம்ப்ரோஸ் மாநாட்டின் தெரிவித்து இரண்டு “கரி விருதுகளைப்” பெற்றுக்கொடுத்து எங்களைப் “பெருமைப்பட” வைத்திருக்கிறார்.

உண்மையில், கண்டாவின் கரியமில வாயு வெளியேற்றம் 1990 அளவிலும் பார்க்க தற்போது 30-35% அளவில் அதிகரித்திருக்கிறதேயன்றி, குறையவில்லை. இதற்கான புகழ் கொள்கைகளைப் பற்றி அங்குமாக கதைத்து நடவடிக்கைகளில் கோட்டைவிடும் லிபரல் கட்சியினரையே சாரும்.

இருந்தாலும், லிபரல் கட்சியினர் எங்களுக்கு உலக அரங்கில் “கரி விருதுகளை” வாங்கித்தரும் அளவுக்கு செயல்படவில்லை. அந்தாலுக்கு செயல் வல்லமை கொண்ட ஒரே கட்சியினர் ஆட்சியிலிருக்கும் கென்சேவேடுவுக் கட்சியினரே.

இவர்கள் மேலும் பல “கரி விருதுகளைப்” பெற்றுக் கொடுத்து, சுற்றுச்சுழலைப் பற்றிக் கவலைப்படும் கண்டியர்களுக்கு அடிக்கடி அதிர்ச்சி வைத்தியம் கொடுப்பார்கள் என்று எதிர்பார்க்கலாம்.

# Finally it's within reach ...



Home phone service

# \$9.99

per month\*

Unlimited Local Calling  
All Features Included

Now you can enjoy Sun Sonic  
High-Speed Internet too....



Sun Sonic Inc.  
**416-907-7777**

info@sunsonic.ca

[www.sunsonic.ca](http://www.sunsonic.ca)

**sun sonic**  
connecting you to yours...

# குளத்துடன் கோவித்துக்காண்டு!



**சக்கரவர்த்தி**

Sakkarawathy@vaikarai.com

கடந்த வாரத்தில் ஒரு கிழமை நாள் ஓன்றில் ஊர் பன்றி, ஊர்மின், போன்ற வாங்குவதற்காக ஊர் (தமிழ்)க்கடை ஒன்றிற்கு சென்றிருந்தேன். அங்கு அடுக்கி வைக்கப்பட்டிருக்கும் பொருட்களையும் விற்பனை செய்யப்படும் பொருட்களையும் பார்த்து விட்டதும் - கடந்த நாட்களில் நம்மதியில் சேசப்படும் “இலங்கைப் பொருட்களையும் நிராகரிக்கும் போராட்டம்” அசட்டுத்தனமாய் ஞாபகம் வந்தது.

இலங்கைப் பொருட்களை வாங்குவதும் விற்பதும் தமிழ்த் தேசியத்துக்கு விரோதம் எனும் பொருள் கொள்ள பேசப்படுகிறதே. நீங்கள் இவற்றை விற்பது குற்றமாக கருதப்படாதோ என கடைக்காரரிடம் வினாவினேன். அசாதாரண மௌனம் அவரிடத் தில் நிலவியது.

இலங்கையில் இருந்து கண்டாவுக்கு இறக்குமதி செய்யப்பட்டு தமிழ்க் கடைகளில் விற்கப்படும் உணவு, சவர்க்காரம், தேயிலை, மற்றும் வாசனைப் பொருட்களை நிராகரிப்பதன் மூலம் இலங்கை அரசுக்கு எமது எதிர்ப்பை தெரிவிக்கும் சாத்வீக போராட்டமே இதுவென சொல்லப்பட்டது. நாம் வாங்கும் ஒவ்வொரு பொருளும் நமது இன்தை நாமே கொல்வதற்கு தோட்டா வாங்க உதவும் என்கிறார்கள். வாஸ்தவம் தான்!

அங்கீரிக்கப்பட்ட பண்மாற்று முகவர் கள் ஊடாக தினம்தோறும் பட்டுவாடா செய்யப்படும் கோடிக்கணக்கான டாலர்கள்

மூலம் இலங்கை அரசு சம்பாதிக்கும் அந்நிய செலவாணிகள் நாம் வாங்குகின்ற கடைச் சம்பலையும், மாசிக் கருவாட்டையும் விட கோடி மடங்கு அதிகம் என்பது வெளித் தெரியாது போனாலும், அதுவே திறமான உண்மையும் கூடுதலாம்.

தத்தையெல்லாம் எமது மக்களுக்கான விடை வைத்தறும் என நாம் நம்பவும் மாட்டோம். போராடச் சொல்வோரை பார்த்து அறிவு ரெயும் சொல்வோம்.

அங்கிகிரிக்கப்பட்ட ஒரு அரசுக்கு ஆயுதங்கள் வாங்க ஒராயிரும் வழிகள் இருக்கின்றன. தனது நெருக்கடியைச் சொல்லி பிறிதொரு நாட்டுப்பட்டு கேட்டால் மட்டுமே போதுமானது. நமது நிலை அப்படியன்று ஒவ்வொரு கட்டத்திலும் செயலிலும் நாம் அப்பாவி பாட்டாளிகளும்தான். சிங்கள விடுதலைக்காக ஏங்கி நிற்கும் இனம் என்பதை நிருபித்தாக வேண்டும்.

**பூனகரி மொட்டைக்றுப்பனிலும்,**

**தோலகட்டி நெல்லி ரசத்திலும்,**

**மண்கும்பான் ஒடியலிலும்**

**ஒட்டியிருப்பது என்னவோ**

**சிங்கள நிறுவனங்களின் முகவரிதான்!**

உணவு பொதி, டப்பா போன்றவற்றில் ஒட்டப்பட்டிருந்தாலும் ஒட்டி சூட்டான் விவசாயிகள் கூட அங்கே பயன் அடைவான். நமது நிராகரிப்பால் பாதிப்படவான்.

பூனகரி மொட்டைக்றுப்பனிலும், தோலகட்டி நெல்லி ரசத்திலும், மண்கும்பான் ஒடியலிலும் ஒட்டியிருப்பது என்னவோ சிங்கள நிறுவனங்களின் முகவரிதான்! இந்த ஒரு சிறு தொடர்பியலை நாம் விளங்கிக் கொண்டால் இப்படியான அபத்த போராட்ட மூலம் இலங்கை தேயிலை உலகச் சந்தையில் கொள்வார் இன்றி கிடந்தது

பெருந்தோட்ட பயிரான தேயிலை மூலம் இலங்கை அரசுக்கு கிடைக்கும் அந்நிய செலவாணியை தடுப்பதற்காக, தேயிலையில் நஞ்சு கலந்து விட்டதாக ஈழம் புரட்சி அமைப்பினர் (விடுதலைப் புலிகளின் முத்த உறுப்பினர் க.வே.பாலகுமாரன் அவர்களின் தலைமையின் போது) முன்னொரு காலத்தில் உலகநாடுகள் எங்கும் புரளியை கிளப்பிவிட்டு இருந்தனர். இதனால் சில காலம் இலங்கை தேயிலை உலகச் சந்தையில் கொள்வார் இன்றி கிடந்தது

என்னவோ உண்மையே. ஆனாலும் சில மாதங்களின் பின் அது பொய்யென்று நிருபித்தது மட்டுமல்ல, உலக நாடுகளுக்கு எம்மை பற்றி ஒரு மதிப்பீட்டையும் அனுப்பியது இலங்கை அரசு. கமறைபடிந்த அந்த மதிப்பீடு இன்னமும் எம்மால் புதுப்பிக்கப்பட்டுக் கொண்டே இருக்கிறது.

ஒரு ரூசிகர கொசுறு

தமிழ் தேசியத்தை பெரிதும் போற்றும் வாணொலி ஒன்றில், இலங்கை பொருட்களை பக்ஸீகரிக்கும்படி அறிவிப்பாளர் ஒரு வரால் ஒரு மணி நேரம் கலந்துரையாடல் பாணியில் பிரச்சாரம் செய்யப்பட்டது. பிரச்சாரம் செய்த அந்த அறிவிப்பாளர் மாலை நேரம் சிங்கள தயாரிப்பான எம்.டி பழாரமும் ஒன்றை வாங்கியிருக்கிறார். இதனை கண்டு மன வேதனை கொண்ட ஒரு இன்னோர் வாணொலி நேயர், இன்னோர் வாணொலியில் இந்த நிகழ்வைச் சொன்னார். அந்த வாணொலி அதிபரும் இதனை தனக்கு சாதகமாக்கி பிரச்சாரம் செய்யமறநாள் மதியம் இனம் தெரியாதோரால் மிரட்டப்பட்டார் அந்த அதிபர்.

### St. Margaret-in-the-Pines

### Tamil Anglican Church

Christmas Carol Service by Candlelight  
4130 Lawrence Avenue East  
Sunday 10th December 2006 @ 6:30pm  
All are invited

### பாலாம்பிகை நடராஜாவின்

### “சலங்கை ஒலி” வாணொலி

### நாடக நூல் வெளியீட்டு விழா

இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்தில் நீண்டகாலமாக நாட்டிய நாடகங்களை தயாரித்து வழங்கிய பாலாம்பிகை நடராஜாவின் வாணொலி நாடகங்கள் அடங்கிய “சலங்கை ஒலி” நூல் வெளியீட்டு விழா இம்மாதம் 26ம் திகதி மாலை ஆறு மணிக்கு ஸ்காபுப்ரோ நகரசபை மன்படத்தில் நடைபெறவிருக்கின்றது.



## Markham Place

(Markham & Sheppard)

Commercial Units from 931 sq. ft. to 2616 sq. ft.  
Prices Starting from \$210 to \$410 per sq. ft

Condominium Units from \$146,400 to \$249,000  
Please Contact Me at  
416-670-6467 for Details

**ROYAL LePAGE**  
**Connect Realty**  
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED, BROKER  
880 Ellesmere Rd. Suite 203, Scarborough, Ont.



Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org

**For All Your Real Estate Needs...**

**Ramanan Ramachandran**

Sales Representative

Dir: **416-670-6467**

Bus: 416-284-4751

E-mail: agentram@gmail.com

Web: www.rramanan.com



Mr.Creations 416.548.7444

# Killing us softly

விளம்பரங்கள் இளைஞர்கள் மத்தியில் ஏற்படுத்தும் தாக்கங்களை மையமாக வைத்து ஜீன் கில்போன் பல விவரணப் படங்களை எடுத்து விருதுகளையும் பெற்றுள்ளார். "Spin the Bottle", "Deadly Persuasion" போன்ற இவரது விவரணப்படங்கள் மதுபானங்கள், சிகரெட் போன்றவற்றை விளம்பரங்கள் மூலம் கல்லூரி மாணவர்கள் மத்தியில் எப்படி வியாபாரிகள் நுழைக்கின்றார்கள் என்றும் அதனால் மாணவர்கள் மத்தியில் கட்டோவின் அனைத்துப் பாகங்களிலும் விளம்பரங்கள் ஒட்டப்பட்டிருந்தது. பல நிறங்களில், பல அளவுகளில் பெண்களை இந்த சவர்க்காரப் பொருளுக்குப் பயன்படுத்தி ஒரு சாதனையை ஏற்படுத்தியிருக்கின்றார்கள் என்றால் மீண்டும் பெண்களின் உடல்கள்தான் இங்கே காட்சிப் பொருளாக்கப்படுகின்றது. இவை அனைத்தும் அமெரிக்க கணேயை சஞ்சிகைகள், தொலைக்காட்சிகளுக்கான விளம்பரங்கள்.

## சுமதி ரூபன்

ஜீன் கில்போனின் "Killing us softly" விளம்பரங்கள் பெண்களை எப்படியான இழி வூடுத்துகின்றன என்பதோடு, விளம்பர நடக்கைகளின் தோற்றங்கள் இளம் பெண்களின் மத்தியில் எப்படியான தாக்கங்களை ஏற்படுத்துகின்றன என்பதைக் காட்டி நிற்கின்றது. மின்னும் கண்ணங்களும், பட்டுப்போல குலுங்கும் தலையிரும், வாரி எடுத்து விட்டது போல் கால்கள், இடுப்பு என்று ஆறு அடி உயர்ப் பெண்களை விளம்பரங்கள் மூலம் அலையவிட்டு இளைஞர்கள் மத்தியில் அழகு என்பதற்கு வரவிலக்கணம் வகுத்து உடல்படுத்த, முகப்பரு கொண்ட பெண்களை மன அழுத்தத்திற்கு உள்ளாக்கி தற்கொலைக்கு துாண்டும் அளவிற்கு கொண்டு சென்றிருக்கிறது.

இப்படியான விளம்பரங்களை கல்லூரி, பல்கலைக்கழகங்களுக்கு எடுத்துச் சென்று மாணவர்கள் மத்தியில் அதனைப் போட்டுக்காட்டி அவர்களுடைய கருத்துக்களையும் இந்த விவரணப்படங்களில் இணை

த்திருக்கின்றார்கள். பெண்களுக்கு மட்டுமல்லாமல் ஆண்களுக்குக் கூட இந்த விளம்பரங்கள் தாக்கங்களை ஏற்படுத்தியிருக்கின்றன என்பதை விளம்பர நடக்கைகளின் தோற்றங்கள் கொண்ட பெண்களை தங்கள் மனம், கண்கள் நாடுகின்றன என்றும், தமது காதலி உடல்படுத்தால் தமக்குள் ஞாம் தாக்கங்கள் ஏற்படுகின்றது என்பதாய் இந்த மாணவர்கள் கூறுகின்றார்கள்.

அழகு என்றால் என்ன என்பதை வியாபாரிகள், ஊடகங்கள் விளம்பரங்கள் மூலம் தமக்கான குறுகியவட்டத்திற்குள் வரவிலக்கணம் கொடுத்து இருக்கின்றன அதற்கு அடிமையாக்கி தம் அழகு சாதனம் பொருட்

ஞக்கும், விளம்பதார்களுக்கும் எதிராக ஜீன் கில்போன் போன்றவர்களும், பல பெண்ணியவாதிகளும் குரல் கொடுத்த வண்ணமே இருக்கின்றார்கள். அண்மையில் "வெள்ள" சவர்க்காரப் பொருட்களுக்கு ரொறொண்டோவின் அனைத்துப் பாகங்களிலும் விளம்பரங்கள் ஒட்டப்பட்டிருந்தது. பல நிறங்களில், பல அளவுகளில் பெண்களை இந்த சவர்க்காரப் பொருளுக்குப் பயன்படுத்தி ஒரு சாதனையை ஏற்படுத்தியிருக்கின்றார்கள் என்றால் மீண்டும் பெண்களின் உடல்கள்தான் இங்கே காட்சிப் பொருளாக்கப்படுகின்றது. இவை அனைத்தும் அமெரிக்க கணேயை சஞ்சிகைகள், தொலைக்காட்சிகளுக்கான விளம்பரங்கள்.

போன கிழமை எனது நண்பர் ஒருவரின் வீட்டில் கணேயை தமிழ் தொலைக்காட்சியை சில மணிநேரம் பார்க்க முடிந்தது. அந்த சிலமணி நேரங்களில் தமிழ்தொலைக்காட்சிகளில் காட்டப்பட்ட விளம்பரங்களை என்றும் முன்வந்து கட்டிக்கொள்ளுவாரா என்பது பற்றி இந்த விளம்பரத்தை எனக்கு எப்போதும் புரியாத புதிராகவே இருக்கின்றது. இந்த ஆணை எந்த ஒரு பெண்ணும் முன்வந்து கட்டிக்கொள்ள வில்லை. இந்த விளம்பரம் எந்த வகையில் ரப்பிட் புளோரிங்கிற்கு வியாபாரத்தைக் கூட்டிக்கொடுக்கப் போகின்றது.

பெண்ணுக்குத் தாலி கட்டுவதென்பது எவ்வளவு சிறுமைத்தனமாக பெண்ணால் ஒன்றும் செய்ய முடியாது என்பது போலும், புளோரின், காட்செப்பட் போன்று பெண்ணையும் ஒரு பொருளாக்கி இந்த விளம்பரத்தில் காட்டியிருக்கின்றார்கள். அந்த ஆண் எதற்கு அச்ட்டுத்தனமாகவே கதைக்கின்றார் என்பது எனக்கு எப்போதும் புரியாத புதிராகவே இருக்கின்றது. இந்த ஆணை எந்த ஒரு பெண்ணும் முன்வந்து கட்டிக்கொள்ள வில்லை. இந்த விளம்பரம் எந்த வகையில் ரப்பிட் புளோரிங்கிற்கு வியாபாரத்தைக் கூட்டிக்கொடுக்கப் போகின்றது.

அடுத்து "நிரு ப்ராண்ட்" சமையல் பொருட்களுக்காக இந்தியா சென்று பொலர்களை அள்ளிக் கொண்டு ஒரு விளம்பரம் பண்ணிக்கொண்டு வந்திருக்கின்றார்கள். "சமையல் நல்லாவே இல்லை, அம்மாசமையல் போல் இல்லை" என்று சாப்பாட்டு மேசைமேல் இருந்து சாப்பிட்டுக் கொண்டிருக்கும் இளைஞர் முகத்தைச் சளித்து தனது அருகில் நிற்கும் இளம் மனைவியைப் பார்த்துச் சொல்லி விட்டுப் போகி ன்றார். இளைஞரின் தாயார் "நிரு ப்ராண்ட்" பொருட்களோடு வந்து மருமகளுக்கு சாப்பாட்டில் அதனை சேர்த்துக் கொள்ளச் சொல்லி குடுக்கின்றார் என்பதாய் விளம்பரம் அமைந்திருக்கின்றது.

14ம் பக்கம் பார்க்கவும்

# Ranagaambikai Gold House

## கனகாம்பிகை தாங்க மாளிகை



- Finest Quality 22k Gold
- Diamonds Birth Stones
- Watches Jewellery Repaires
- Singapore Jewellery

## கனகாம்பிகை அடகு மாடம்

Kanagaambikai Pawn Brokers

Tel: 416.269.7198

3160 Eglinton Ave.E, Uint 3  
Scarborough, ON M1J 2H3



# தவக்காலம் (Lent Season)

இரண்டு வருடங்களுக்கு முன்பு நான் யாழ்ப்பானத்தில் வாழ்ந்த காலத்தில் வாரத்தில் ஒரு தடவையாவது அவரைச் சந்தித்து உரையாடுவது வழக்கம்.

2004 கார்த்திகை மாதம்; அந்த வாரம் யாழ் பல்கலைக்கழக ஊடகவள நிலையத்தில் திரைப்பட விழா ஒன்று ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருந்தது. அதனை அவர் புக்கனித்திருந்தார். பொறுப்பு வாய்ந்த பதவி யில் இருப்பவர்கள் அந்த வாரத்தில் இவ்வாறான நிகழ்வுகளை தவிர்த்திருக்க வேண்டும் என்று ஆதங்கத்துடன் தனது உணர்வை வெளிப்படுத்தியிருந்தார்.

**பா.துவாரகன்**

dhuvarahan@vaikarai.com

சுயநலம் மிக்க, வரலாற்று உணர்வு இல்லாத, விடுதலைக்குத் தகுதியில்லாத இனம் - யாழ்ப்பானச் சமுதாயம் என்ற கருத்தை அவரும் நானும் மட்டுமல்ல நீங்களும் ஏற்றுக் கொள்வீர்கள்.

பழைய சம்பவம் ஒன்றை நினைவு படுத்தினார்: பல வருடங்களுக்கு முன்பு ஒருதடவை அந்த நினைவு நாளை சிறப்பிக்க அவரும் மாற்கு மாஸ்ராம் அமைக்கப்பட்டிருந்தனர். நள்ளிரவில் நடைபெற்ற அந்த வைவத்தில் “கேக்” முதலான தின்பண்டங்கள் வழங்கப்பட்டன. அவராலோ மாற்கு மாஸ்ராலோ அவற்றை எடுத்து அருந்தவதை நினைத்துப் பார்க்க முடியவில்லை. அந்த நாளினை அவை மாசுபடுத்துவனவாகவே அவர்கள் உணர்ந்திருந்தனர்.

திலீபனுடைய நினைவு நாட்களின் போது, ஒரு நாள் அவர் நல்லாருக்குச் செல்வது வழமை. சில வருடங்களுக்கு முன்பு இறுதி நாளில் நடைபெற்ற நினைவு கூரலுக்குச் சென்ற போது அங்கு கூடி யிருந்த மக்களின் எண்ணிக்கை அதிர்ச்சி தருவதாக இருந்தது. குறிப்பிட்ட நேரத் திற்கு வெவ்வேறு பிரதேசங்களில் இருந்து மக்கள் அழைத்து வரப்பட்டிருந்தனர். அவர்மனம் வருந்திச் சொன்னார். இந்த மக்கள் விடுதலைக்குத் தகுதியானவர்களா? தாங்களாகவே வந்திருக்க வேண்டும். இந்தத் தலைமுறையே உணர்வில்லாமல் இருக்கின்றதே என்றார் வருத்தத்துடன்.

அந்த நாளில் நல்லாரில் நடைபெறும் போது நிகழ்வில் ஒன்று கூடுதல் என்பது முக்கியமானது.

அவர் ஒரு ஆதரவாளர் அல்ல. அந்த வாரத்தை அவர்கள் ஒரு தவக்காலமாகவே கடந்து செல்கின்றனர்.

பண்டிகைக்காலம் - கிறிஸ்மஸ், கைத் தொங்கல் நெருங்கிவருகின்ற போது நாங்கள் வீட்டையும் சுற்றுப் புறங்களையும் துப்பரவாக்குவோம். வீட்டிற்கு முன் வீதி யோரங்களில் உள்ள புற்களை வெட்டி சுத்தப்படுத்துவோம். பெற்றோரும் பிள்ளைகளும் இணைந்து செய்கின்ற இந்தக் கலாசார நிகழ்வை எவரும் நினைவு படுத்துவதில்லை. யாழ்ப்பானத்திலுள்ள ஒரு நண்பனது வீட்டில் அந்த நாளில் தீபம் ஏற்றுவார்கள். அந்த வேள்வியில் ஆகுதியானவர்கள் அணைவரையும் தங்களது பிள்ளைகளாக, உடன் பிற்புக்களாகவே அவர்கள் கருதுகின்றார்கள்.

**குறிப்பிட்ட நேரத்திற்கு வெவ்வேறு பிரதேசங்களில் இருந்து மக்கள் அழைத்து வரப்பட்டிருந்தனர்.**

**அவர் மனம் வருந்திச் சொன்னார்.**

**“இந்த மக்கள் விடுதலைக்குத் தகுதியானவர்களா? தாங்களாகவே வந்திருக்க வேண்டும்”**

கார்த்திகை 21-27 காலப்பகுதியில் அவர்களது வீட்டில் தொலைக்காட்சியில் செய்தியை மட்டும் தான் பார்ப்பார்கள் - திரைப்படமோ அல்லது வேறு எந்த நிகழ்ச்சிகளையோ அந்த வீட்டில் உள்ள வர்கள் பார்க்க விரும்ப மாட்டார்கள். அந்த நாட்களில் களிப்பட்டும் நிகழ்வுகளில் அவர்களும் நினைவு கூருவார்கள். அந்த வாரத்தில் வாசிக்கின்ற புத்தகங்கள் கூட தெரிவு செய்யப்படவேயாக இருக்கும். இவ்வளவிற்கும்

ஒரு பத்து வருடங்களுக்குப் பிறகும் பத்திரிகைகள் மறந்து போனாலும் அவர்கள் நினைவு கூருவார்கள்.

இன்றும் தாயகத்தின் வீதிகளில் சிவப்பு, மஞ்சள் கொடுக்களைக் கட்டுகின்ற இளைஞர்களும், புத்தில் நினைவை கூறுவது வாழும் நன்பர்களும் இருக்கத்தான் செய்கின்றார்கள்.

## Killing..

13ம் பக்கத்தொடர்ச்சி

புலம்பெயர்ந்து வந்த ஈழத்து ஆண்களில் பலரும், கனடாவில் பிறந்து வளரும் பல ஆண்களும் தமது வீட்டு வேலைகளை தமது மனைவிமாருடன் சந்தோஷமாகப் பகிர்ந்து கொள்ளத் தொடங்கி விட்டார்கள். மீண்டும் எதற்காக இந்தியக் குப்பைகளை இங்கே இழுத்து வந்து தொலைக்காட்சியில் போட்டுக் காட்டுகின்றார்கள்.

திரும்பத் திரும்ப ஒன்றை பார்ப்பதன் மூலம் மனதில் அது சரி என்று பதிந்து விடுவதாய் ஆய்வுகள் கூறுகின்றன.

அதனால்தான் தற்போது இரவில் குழந்தை அழும்போது எழுந்து கொள்வது, டய்ப்பர் மாத்துவது, வீடு துப்பரவு செய்வது, உடுப்பு துவைப்பது போன்ற பல விளம்பரங்களுக்கு ஆண்களையும் பயன்படுத்து கின்றார்கள் சிந்திக்கத் தெரிந்த சமூக அக்கறை கொண்ட விளம்பர தாரர்கள்.

தமிழ் தொலைக்காட்சிகளில் இந்திய நாடங்கள் தேவையில்லை மன அழுத் தங்களை புலம்பெயர்ந்த பெண்கள் மத்தியில் கொடுத்துக் கொண்டிருக்கும் சமயத்தில் இப்படியான விளம்பரங்களை எதற்காக விளம்பரதாரர்கள் இணைத்துக் கொள்ளுகின்றார்கள் என்பது தெரியவில்லை. புலம்பெயர்ந்த எம்வர் தயாரிப்பு நிருப்பாண்ட் பொருட்கள். இதற்கு இப்படியான விளம்பர தேவை எதற்கு??

பழக்க தோசத்தில் நிருப்பாண்டை வாங்கி வந்த நான் அந்த விளம்பரம் பார்த்த பின்னர் வாங்குவதில்லை. என்னால் முடிந்தது இவ்வளவே.

# இலவசம்... இலவசம்...

**நீரிழிவு கொண்ட தனிநபர்களுக்கும் அவர்களது குடும்பத்தினருக்கும் நீரிழிவுக் கல்வித் திட்டம்**

(பதிவு செய்யப்பட்ட தாதி மற்றும் சத்துணவியளாளர் தலைமையில் நிகழ்தப்படுவது - இப்போது தமிழிழும் நடத்தப்படுகிறது.)

**பின்வருவன பற்றிக் கற்றறிவுதன் மூலம் நீரிழிவின் கட்டுப்பாட்டினை மேற்கொள்ளுங்கள்.**

**நன்கு உணவருந்துதல், உடற்பயிற்சி, பாதப்பராமரிப்பு, மன அழுத்தமும் மனவெழுச்சிகளும், குருதி வெல்லப் பரிசோதனை செய்தல் சிக்கல்களைத் தவிர்த்தல்**

**திங்கள்- செவ்வாயில் நடைபெறும் நான்கு கிழமை தொடர் நவம்பர் 27, டிசம்பர் 4, 11, 19**

**நேரம்: 1.30 முதல் 4.00 வரை (தமிழ்)**

**நவம்பர் 28, டிசம்பர் 5, 12, 19**

**நேரம் 1.30 முதல் 4.00 வரை (தமிழ்)**

**மாலை 6.00 முதல் 8.30 வரை (ஆங்கிலம்)**

**மத்திய ரொறொன்றோ நீரிழிவுக் கல்வித் திட்டம் ப்ளைமிங்ரன் ஆரோக்கிய நிலையம்**

**10 கேட்வே ப்ளவட் டொன்மில்ஸ்**



கருத்தரங்கில் பங்குகொள்ள பதிவு செய்தல் வேண்டும். சிறிய சிற்றுண்டிகள், ரி.ரி.சி குற்றிகள், பிள்ளை பராமரிப்பு கேட்கப்படல் வேண்டும். இரத்த வெல்லத்தை அளவிடும் கருவி வழங்கப்படும்.

**மேலதிக தகவல்களுக்கு தொடர்பு கொள்ளுங்கள் 416 429 4991 Ext 276**

# ANNUAL FALL BLOWOUT! 1 WEEK ONLY!

BRAND NEW IMPORTS! COME VISIT OUR SHOWROOM AND COMPARE OUR QUALITY AND PRICES!!



SUNFLOWERS EXCLUSIVE!



AVAILABLE ONLY AT SUNFLOWERS!!

\$1,799!

VISIT OUR LARGE  
SHOWROOM FOR  
MORE DESIGNS!

**7 PCS BEDROOM SET:** HEAD/FOOTBOARD, DRESSER + MIRROR, 2 NIGHT TABLES, ARMOIR

**9 PCS SOLID WOOD DINING SET! DIRECT IMPORT**



Sealy

40%  
OFF!



7 PIECE ITALIAN BEDROOM SET w/ SMALL CHEST



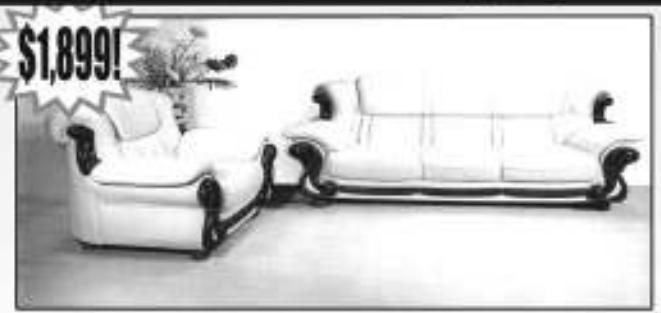
3 PCS LEATHER MTCH SOFA SET: SOFA, LOVE, CHAIR



7 PCS ITALIAN BEDROOM SET



9 PCS DINING SET



3 PCS LEATHER SOFA SET: SOFA, LOVE, CHAIR



3 PCS SOFA SET



7 PCS BEDROOM SET



3 PCS LEATHER MATCH SET



3 PCS MARBLE SET



3 PCS SOFA SET



5 PCS GLASS DINING SET



SOLID WOOD  
CURIO CABINET!



**Sunflowers**  
f u r n i t u r e

**3024**  
KENNEDY RD.  
**416.609.8556**

# இனப் பிரச்சினைகளுக்கான தீர்வை வெளியிலிருந்து எடுக்க முடியாது

வட அயர்லாந்து விவகாரங்களுக்கான முன்னாள் பிரித்தானிய அமைச்சர் போல் மேர்பி சொல்கின்றார்

“அரசியல் வன்முறைகளும் உயிரிழப்பு களும் அதிகமாகி, இளைஞர்கள் வெளி யேறி வெளிநாடுகளில் தஞ்சம் புகுந்து கொண்டிருந்த காலப்பகுதியிலிருந்து வட அயர்லாந்தை மீட்டெடுத்தது, இராணுவ நடவடிக்கைகள் மூலம் இறுதி வெற்றி சாத்தியமில்லை என்ற உணர்வே”. வட அயர்லாந்து விவகாரங்களுக்கான முன்னாள் பிரிட்டிஷ் அமைச்சர் போல் மேர்பி. பல வருட கால மோதலுக்கு தீர்வு காணப்பட வேண்டும் என்ற அரசியல் உறுதிப் பாடும் அனைத்துத் தரப்பினரையும் உள்ளடக்கிய சமாதான முயற்சியும் சர்வதேச சமூகத்தின் ஆதரவும் பெரிய வெள்ளி ஒப்புந்தம் உருவாவதற்கு காரணம் எனவும் அவர் குறிப்பிடுகின்றார்.

பிரிட்டனின் புலனாய்வு மற்றும் பாதுகாப்பு விவகாரங்களுக்கான குழுவின் தலைவராகவும் விளங்கும் போல் மேர்பி கொழும்பிற்கான தனது விஜயத்தின் போது பெரிய வெள்ளி உடன்படிக்கையை உருவாக்கியது குறித்த தனது அனுபவங்களை அவர் பகிர்ந்து கொண்டார்.

போல் மேர்பி இதன்போது குறிப்பிட்ட தாவது பிரிட்டிஷ் பிரதமர் டொனி பிளையர் 1997 இல் வட அயர்லாந்து விவகாரங்களுக்கான பிரதியமைச்சராக பணியாற்றுமாறு கேட்டுக் கொண்டார். இதனைத் தொடர்ந்து நான் அரசியல்

அமைச்சராகவும் பேச்சுவார்த்தை அமைச்சராகவும் செயற்பட்டேன். பேச்சுவார்த்தை அறைகளிலேயே வாழ்ந்தேன். பெரிய வெள்ளி ஒப்புந்தம் கைச்சாத்திடப்படுவதைக் காணும் சந்தர்ப்பம் எனக்குக் கிடைத்தது.

போல பலத்த உயிரிழப்புகள் ஏற்பட்டன. வட அயர்லாந்தில் பல ஆயிரக்கணக்கானவர்கள் கொல்லப்பட்டனர். வன்முறையால் பாதிக்கப்படாத குடும்பமொன்று எதுவுமில்லை. ஒவ்வொருவரும் தமது நன-



முன்று வருட முயற்சிக்கு கிடைத்த பலன் அது. வட அயர்லாந்தில் 30 வருடங்களுக்கு மேலாக மோதல் நீடித்தது. இதற்கு பல காரணங்கள் உண்டு. இலங்கையை

பர்க்களையோ, உறவினர்களையோ, குடும்பத்தவர்களையோ இழந்திருந்தனர். அப்பாவிகள் பலர் கொல்லப்பட்டுள்ளனர். 30 வருட காலமாக பெரும் துயரம் நிகழ்ந்தது.

உங்களது ஜனாதிபதி ஆற்றிய உரையொன்றை வாசிக்க நேர்ந்தபோது, அது எங்களுக்கும் பொருந்தும் என நினைத்தேன். எங்களது நாட்டிலும் உங்கள் தேசத்திலும் இவ்வளவு பெருமளவு உயிரிழப்புகள் ஏற்பட்டிருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது. எதிர்கால சந்ததியும் இதே துயரத்தினை அனுபவிக்கக் கூடாது.

உங்களது நாட்டின் மதங்கள் அனைத்தும் சமாதான வழிமுறைகளை வலியுறுத்துபவை. எங்களது மதங்களும் அப்படிப் பட்டவையே. எனினும், மக்கள் வன்முறையை நாடுவது முரணாகவுள்ளது. இலங்கைக்கு ஒரு போதகராக நான் வரவில்லை. எனினும், சிறியாவில் ஆசிரியராக வந்து ஸ்ரோன். எங்களது அனுபவங்களை உங்களுடன் பகிர்ந்து கொள்ள வந்துள்ளேன். இலங்கையில் சமாதானத்தை ஏற்படுத்துவதற்காக பல வருடமாக பாடுபடும் நோர்வேக்கு எனது பாராட்டுகள். எனினும், தீர்வென்பது இறுதியில் உங்களது மக்கள் மத்தியிலிருந்தே வரவேண்டும். உள்நாட்டில் உருவானதாக அமைய வேண்டும். தீர்வினை வெளியிலிருந்து எடுக்கமுடியாது. எமது பிரச்சினைகளும் தீர்வுகளும் உங்களடைய நெருக்கடியிலிருந்து வேறு பட்டவையாக உள்ளன. எனினும், இதில் உள்ள ஒற்றுமைகளே என்ன ஆச்சரியப்படுத்துகின்றன. ஏன் இந்த மோதல்கள் ஆரம் பித்தன என்பதற்கு பொதுவான காரணம்

31ம் பக்கம் பார்க்கவும்

**உங்கள் வீட்டு வாசல் தேடி வைக்கறை வர அழையுங்கள்**

**416 640 5434**

## YOUNG MEN KARATE SCHOOL

**காலை**

- Begins From 01 October 2006,
- at Acme Photo Studio
- 2657 Eglinton Ave East (Ira Supermarket Plaza)
- Scarborough

### OTHER BRANCHES

**Downtown Sub Basement**  
240 Wellesley St  
(Wellesley & Parliament)  
Toronto

**Sangamam**  
42 Tuxedo Court  
(Markham & Tuxedo)

**Yarl Co-op**  
2584 Rugby Rd.  
(Dundas & Confederation)  
Mississauga

**Quality Convenience Store**  
331 Glendower Circle  
(Birchmount & Finch)

**Midland & Progress**  
Cosentino Drive  
Scarborough

**Armdale Community Centre**  
2401 Denison St  
McCowan & Denison  
Markham

**Brampton**  
50 Queen Mary Dr  
Bouvard & McLaughlin

**Main Campus**  
2956 Eglinton Ave East. # 6  
(Bellamy & Eglinton)

**Pharmacy & Finch**  
(Daily Needs)  
2543 Pharmacy Avenue  
Scarborough

**Kennedy & Ellsmere**  
1950 Kennedy road  
At - Party Hall

**Golf Club**  
24 Sian Avenue,  
Scarborough  
(Scarborough Golf Club &  
Ellsmere)

**Brampton**  
Dixie & Bouvard



E-mail: shivafighters@hotmail.com

For Registration call - 416-456-6641, 905-279-6631

# ரொரன்டோவை

## ஊடறுத்தோடிய இசை நதி

கலைமாமணி ஓ. எஸ். அருணின்  
இசை நிகழ்வு

மலையிலே ஊற்றுத் தங்கி விட்டால் யாருக்கு என்பிரியோசனம்? ஊற்றாய்.. அருவியாய்.. நதியாய்.. கீழ் இறங்கி வந்து எம்மையெல்லாம் தன் இசையால் நனை த்து விட்டு போன நிகழ்வு அண்மையில் ரொரன்டோவில் நடந்தேறியது.

பதினைந்தாவது இசையரங்கத்தில் கலை மாமணி ஓ. எஸ். அருண் அவர்களது நிகழ்வு நடந்தேறியது. கர்நாடக சங்கீதம், இந்தஸ்தானிய சங்கீதம் இரண்டிலும் முறையான கற்கையும் பயிற்சியும் பெற ரவர். தனக்கேயான தனித்துவத்தை வளர்த்து வரும் நல்லதோர் கலைஞர். ஞானம் என்பது எல்லாவற்றையும் உள் வாங்கி ஏனையவற்றையும் அனுசரித்து பாமரனும் விளங்கும் வகை செய்வதே. அறிவின் பொருள் தன்னிறைவை பலருக்கும் பிரியோசனப்படச் செய்வதே. ஞானத்தையும், தான் சார் துறையில் நல் அறிவும் பெற்ற தால்தால் அருண் மிலிரும் கலைஞராய் இருக்கிறார் என்பதே என்னைம்.

### - செல்வி அதிநி -

எல்லா வயதினரையும் இசையால் தன் கூட்டதே கொண்டுவரும் திறமை கொண்டவர். அதற்கு காரணம் அவரிடம் காணப்படும் திறந்த மனது. இசை மனது. எல்லை களைத் தாண்டிய இசை மனது. அதுதான் அருணை இக்காலத்தின் மிக முக்கிய கலைஞராய் முன்னிலைப்படுத்தி வைத்திருக்கிறது.

தனது இசைப் பாராம்பரியம் என்னும் வட்டத்துக்குள் மட்டும் நின்றுவிடாது, இசையென்பது உலக மொழி அதைத் தொடர்ந்து கற்பதும்.. பிறபல இசைப் பாராம்பரியங்களுடன் இணைவதும் புதியன புனைவதும் தன் முயற்சியாய் இருப்பவர். அதனால்

ஊட்டிவிட அவரால் முடிகிறது. சேரன், செழியன், கலைவாணி, P. B. ஸ்ரீவிவாஸ், பாரதியார் ஆகியோரது பத்துப் பாடல்கள் எடுத்தாளப்பட்டது. கவிதையின் உணர்வு கவிஞருளின் உணர்வாக மட்டுமே இருந்து விடுவதில்லை. வாசகனின் புரிதல், அனுபவ உணர்வோடும் ஊடாடுகிறது. கவிதை இசையோடு புனர்ந்து இசைக் கலைஞருளின் உணர்வோடு அவனது கற்பனை வெளியில் நின்று ஊடாட வெளி வந்தால் அது எத்தகையை பரிமாணத்தைக் கொள்ளும் என்பதற்கு நல்லதோர் எடுத்துக்காட்டு அருணின் இசை நிகழ்வு.

அருண் அவர்களின் பாடுபொருள் அகசார்போடு மட்டுமே நின்று விடாது புறம் சார்ந்தும் பரினமிக்க வேண்டும் என்பதே என் விருப்பு.

இவ் நிகழ்வில் பாடப்பட்ட பாடல்களை பயஸ் ஜவாகீர், வர்ணாராமேஸ்வரன், சொர்னலிங்கம், P. B. ஸ்ரீவிவாஸ், ஓ. எஸ். அருண் ஆகியோர் இசையமைத்திருந்தனர்.

நல்ல நிகழ்வை நேரில் தரிசித்த உணர்வை எழுத்தில் வடிப்பது என்பது மிக மிகக் கடினம். ஒவ்வொருவரும் பார்த்து இரசித்துக் கொள்வதைத் தவிர. ஒவ்வொரு மனிதனும் ஒவ்வொன்றை உண்டத்தாய் கணிக்கின்றான். எனக்கு அவ்வகையான ஒரு உண்டத்தை அருணின் இசை நிகழ்வில் பெற முடிந்தது. இசைத்துறையில் படிப்பவர்களும், படிப்பிப்பவர்களுக்கும் இவ் நிகழ்வு நல்லதோர் கல்வி. என்போன்ற இசை இரசிகர்களுக்கு ஒரு உண்டத இசை நிகழ்வு.

பாடகர் உமா ரமணனுடன் தொடங்கி இற்றை வரை பதினைந்து நிகழ்வுகளை இசையரங்கம் நிகழ்த்தியிருக்கிறது. இது வரையும் பங்காற்றிய கலைஞர்களின்



அருண் தனித்துவமாய் திகழ்கிறார். தமிழில் கசல் இசையை கொண்டும் முயற்சியில் பிரபல பாடகர் P. B. ஸ்ரீவிவாஸ் முயற்சி எடுத்தபோது அவரது தெரிவாக அருண் அவர்கள்தான் இருந்தார். அந்த தெரிவு மிகப் பொருத்தமானதொன்று என்பது தமிழ் கசலின் வெற்றி எடுத்துக்காட்டி நின்றது. அதுவொரு இயக்கமாய் பரினமிக்கக் கூடிய அளவுக்கு அதன் வெற்றி வழிகோலியது. அதற்கு மிகமுக்கிய காரணியாய் இருந்தது அருணின் இசைவளம்தான்.

கலைக்கு கற்பனைதானே துணை. கற்பனையை வளர்த்துக் கொள்ள முடியாதவர்களால் கலைஞராய் இருந்துவிட முடியாது. அருணின் முழு நிகழ்விலும் அவரது கற்பனைத் திறன் விரவியிருந்தது. தான் எதைப் பாடுகிறேன் பாடும் கவிதை எதைப் பேசவருகிறது என்பதை நன்கே அறிந்த கலைஞர். அதனால்தான் மொழியை இசையோடு குளைத்து எமக்கெல்லாம்

## Arajen Beauty Center presents Miss Tamil Toronto Queen of Angels 2006



From Top: From left to right 3rd place Ruth Kanagasabai, Winner- Queen 2006 Niroja Arulanantham, 2nd place Sharmini Emmanuel, All participants, Queen 2005 - Melani Navamanikkam, Children who performed dance

-Photos by: GNANE



### கனடா தமிழ் கிறிஸ்தவ திருச்சபையின் 20ம் வருட நிறைவெளிமா

மேற்படி விழா நவம்பர் 19 -2006மாலை 4மணியளவில் பாடகர் பவனியுடன் ஆரம்பமானது. அடுத்து 20 அங்கத் தவர்கள் ஒளிவிளக்கேற்றினர். சபைப் போதகர் அருட்திரு. ஐசுக் செல்வர்ட்னம் அவர்கள் ஆராதனையை நடத்தி அருளரையும் வழங்கினார். ஆராதனையில் உதவிக் குருவாய் அருட்திரு ஜேம்ஸ் மேதர் மற்றும் திரு. ஜோல் ஜோசப் ஆகியோர் செயலாற்றினர். பாடகரின் விசேஷ பாடலான அமைதியைத் தருவது ஆஸயம் அனைவர் உள்ளாங்களையும் தொட்டது. திருவிருந்தின் பின் மங்கள கீத்துடனும் தேவாச்சர்வாதத்துடனும் ஆராதனை இனிதே முடிந்தது

படங்கள்: ஞானி

# "The Bicycle Thief - பைசிக்கிள் தீவ்"

## காலத்தையும் கலாசார வேறுபாடுகளையும் கடந்து உயிர் வாழும் நவயதார்த்தவாத சினிமா

ஆடம்பர அரங்குகள், அதீதப் பாங்கான கதை, நடிப்பு நம்ப முடியாத பராக்கிரமங்கள் மற்றும் கேளிக்கைகள் போன்றவற்றை முழு அளவில் புரக்கணித்து யதார்த்த உலகின் மெய்மையினை நேரடியாக வெளிக்கொண்டும் திரைப்படங்களையே நவயதார்த்தவாத (New - Realism) சித்தாந்தத்தைத் தழுவிய திரைப்படங்கள் எனவாம். இத்தகைய திரைப்படங்களில் சமூக ரீதியாக சினிமா பெறும் பங்கு முக்கையத் துவம் வாய்ந்ததாகும். யதார்த்தத்தைத் தவிரமாக, மிக ஆழமான நோக்கில் ஆராயும் இத்திரைப்படங்கள் தொற்ற வைக்கும் அனுபவங்கள் மெய்மையானவை. கூர்மையானவை பல்வேறு விபரங்களுடன் கூடியவை. பெருஞ்சமுகத்தினால் உதாசீனப்படுத்தப்பட்டு ஒதுக்கப்பட்ட விளிம்பு நிலை மக்களின் நாளாந்த வாழ்வியல் நெருக்கடிகளை, அவலங்களை விவரண்பாங்காக வெளிக்கொண்டபவை. திரைப்படங்களுக்கான சம்பவங்களையோ அல்லது நெருக்கடிகளையோ இத் திரைப்படங்கள் செயற்கையாக உருவாக்குவதில்லை. மாறாக இருப்பு நிலையிலுள்ள அத்தகைய சமூக அவலங்களை மெய்மை குன்றாது துல்லியமாக வெளிப்படுத்துபவை.

இத்தாலிய நவயதார்த்தவாத சித்தாந்தம் ஒரு சினிமா இயக்கமாகப் பரிணமித்தது 1942 - 1952 காலப்பகுதியிலாகும். இதன் வரலாற்றுக் காலகட்டம் முசோலினியின் பாசிசு ஆட்சிக் காலமாகும். பாசிசு அரசாங்கம் திரைப்படத் தொழில் துறையினைத் தனது கட்டுப்பாடின் கீழ் கொண்டு வந்திருந்ததனால் இத்தாலியின் நற்பெயருக்குப் பின்னான ரோம் மிக ஆழமாகவும்

இ சிக்கா நெறியாளர் என்பதுடன் நடிகரும் திரைக்கதை எழுத்தாளருமாவார். காலத்தால் அழியாத மகத்தான பத்து உலகத் திரைப்படங்களுள் எத்தகைய தயக்கமுமி ன்றி நிச்சயமாகத் தெரிவு செய்யப்படும் திரைப்படத்தில் நடித்து எத்தகைய அனுபவமும் பெற்றிராதவர்கள். அன்றோனியோவாக நடிப்பவர் தொழிற்சாலையொன்றில் பணிபுரியும் தொழிலாளி. வீதியோரத்தில் சிக்கா வால் தெரிவு செய்யப்பட்டவனே புருளோ வாக நடிக்கும் சிறுவன்.

அன்றோனியோ மனிதசாரம் நீங்கியவனாக ஒரு சக்கையாக வாழ்ந்து கொண்டுப் பின்னான ரோம் மிக ஆழமாகவும்



**இரண்டாம் உலகப் போருக்குப் பின் பெருந்துயரில்**

### சிக்கிச் சிதறுண்ட மனநிலையிலிருந்த

### ஐரோப்பாவை அதன் அவலங்களிலிருந்து

### மீட்கும் ஒரு முயற்சியே இத்திரைப்படம்

கூர்மையாகவும் பார்க்கப்படுகின்றது. பல விபரங்கள் வெளிக் கொண்றப்படுகின்றன. அலசப்படுகின்றன.

வாழ வழியற்றவர்களும் உயிர்பிழைக்க ஏதாவது வழி காண வேண்டியுள்ளது. இதற்கான வழிவகைகளின்றி மனித வாழ்வு முடக்கப்படும் போது அறம் செத்து விடுகிறது. இதனால் மனிதருக்கு மனிதர் கொடுரம் செய்கிறார்கள். இதனை நியாயப்படுத்த முடியாவிடும் இதுவே யதார்த்தமாகிப் போய் விடுகிறது. இரண்டாம் உலகப் போருக்குப் பின் பெருந்துயரில் சிக்கிச் சிதறுண்ட மனநிலையிலிருந்த ஜோரோப்பாவை அதன் அவலங்களிலிருந்து மீட்கும் ஒரு முயற்சியே இத்திரைப்படம் என விமர்சகர்கள் கூறுவது ஒரு விதத்திலும் மிகையானதொரு கூற்று அல்ல.

இ சிக்காவின் The Bicycle Thief திரைப்படத்தில் காட்சி ஜோடனைகள், கவர்ச்சிகள், ஆரவாரங்கள் எதுவுமில்லை. தாறுமாறான ரோம், புழுதி பறக்கும் தெருக்கள், உருக்குலைந்த கட்டிடங்கள், அழுக்கடைந்த மனிதக் குடியிருப்புக்களின் பின்னணியில் சமூக யதார்த்தம் முக்கியத்துவம் பெறுகின்றது.

அன்றாட வாழ்வில் நாம் சந்திக்கும் யும் காட்சிகளில் உணர்ச்சியைப் பிழிந்து

திரைப்படத்தை ஒரு சோக சித்திரமாக்கி தாழ்த்தி விடாது நகைச்சுவையினையும் இழையோட விடுவது மூலம் சிக்காவின் முதி ர்ச்சியை தத்துவ மனப்பாங்கினை நன்கு வெளிப்படுத்துகிறது. கலையாக்கத்தின் உயர் தளத்தில் திரைப்படம் உணர்ச்சி வசப்பட்டு போறிக்குள் வீழ்ந்து விடாது தப்பி விடுகிறது. இத்தகையதொரு பின்பு லத்தில் விளிம்புதிலை மக்களின் நிர்க்கதியான அவலங்களும் கொண்டு வரப் படுகின்றன. இரண்டாம் உலகப் போருக்குப் பின்னான இத்தாலியின் அரசியல், சமூக, பொருளாதார நிலைமைகள், அதன் தாக்கங்கள் வறுமை, வேலையில்லாத தின்டாட்டம் போன்றன எத்தகைய பிரச்சாரத் தன்மைகளுமின்றி சரஸ்மாக வெளிப்படுகின்றன. இந்த நிலையில் திரைப்படம் சமூக ரீதியான முக்கியத்துவத்தினை அதன் பெறுமானங்களை அடைவது இயல்பாகக் கை கூடுகின்றது. நவயதார்த்த பாணிக்கு ஒரு முழுமையும் கிடைத்து விடுகின்றது. இதே வேளை மெய்ம்மை குன்றாத கலார்தி யானதொரு சினிமா அனுபவத்தின் சாத்தி யப்பாட்டினையும் எய்த முடிகின்றது.

விற்றோரியா மூலம் சிக்கா நெறியாள்கை செய்த திரைப்படங்களுள் மூன்று திரைப்படங்கள் மூழு அளவிலான நவயதார்த்தவாத சித்தாந்த பாணியிலமைந்தவை. Shoeshine (1946), The Bicycle Thief (1948), Umberto D (1952) ஆகியனவே அவை. இத்திரைப்படங்களில் முசோலினிக்குப் பின்னான இத்தாலியின் சோகம் வெளிப்படுகின்றது. தொழிலாள வர்க்கத்தினரின் விரக்தி, அதிகார மையங்களுக்கு எதிரான எதிர்ப்புவுகள் ஆகியன உணர்வுப்புவர்மான நேரமையுடன் எத்தகைய பிரச்சார எத்தனங்களும் வெளிப்பாத வகையில் வெகு இயல்பாக வெளிக் கொண்றப்படுகின்றன. இது நவயதார்த்தவாத சினிமாவின் வளத்திற்கும் இக் கோட்பாட்டை முன்னிறுத்திய ஆளுமைகளது பற்றுறுதிக்கும் கிடைத்த வெற்றியென்றே நாம் கருத வேண்டும்.

The Bicycle Thief என்ற இத்திரைப்படத்தைப் பார்க்கையில் குழந்தைகளின் மனோ இயல்புகளை கூர்மையணர்ச்சியுள்ள நன்கு சித்திரிக்கும் அதேவேளை சமூக யதார்த்தங்களையும் அதன் பல்வேறு அடுக்குகளில் வெளிக் கொண்டு வரும் சமகால ஈரானிய திரைப்படங்களது கலைத்துவ வளம் ஞாபகத்துக்கு வராமற் போகாது. இந்த வகையில் The White Balloon, The Mirror, Where is the Friend's House? மற்றும் Children Of Heaven போன்ற ஈரானியத் திரைப்படங்களை உடனடியாகப் பட்டியலிட முடியும். இவை போன்று வேறு பல ஈரானியத் திரைப்படங்களும் இருக்கலாம். இந்த நிலையில் The Bicycle Thief போன்ற இத்தாலியத் திரைப்படங்களுக்கும் சமகால ஈரானியத் திரைப்படங்களுக்கு மிடையே இறுக்கமான, மிக நெருக்கமான பின்னல்கள் பல்வேறு தளங்களிலும் அடுக்குகளிலும் இழையோடுவதை அவதானிக்க முடியும். கலாசார வேறுபாடுகளையும் எல்லைகளையும் கடந்த இந்த ஒத்த தன்மைகள் குறித்துச் சிந்திக்கும் வேண்டியுள்ளது. இதேவேளை திரைப்பட மேஜை சுத்யஜித்ரே The Bicycle Thief மூலம் தமக்கு ஏற்பட்ட இத்தாலிய நவயதார்த்தவாத பாதிப்பே தாம் தமது முதலாவது உண்டத சிருங்கலையான பதேர் பாஞ்சாலியை உருவாக்கக் காரணமென கூறியிருப்பதனையும் நாம் நினைவு கூரலாம்.

மேலும், பிரான்ஸிய புதிய அலை திரைப்படங்கள் தோன்றுவதற்கான வித்தினை இத்தாலிய நவயதார்த்தவாத பாணியிலமைந்த படைப்புக்களில் இனங்காண முடியுமென விமர்சகர்கள் சிலாகித்திருக்கின்றனர்.

1942இலிருந்து 1952 ஈராக ஒரு தசாப் தகாலம் வரை மிகச் செழுமையான சினிமா சித்தாந்தமாக, இயக்கமாக நீடித்து பல அற்புதங்களை நிகழ்த்தியதாக சினிமா விமர்சகர்களாலும் சினிமா ஆய்வாளர்களாலும் பாராட்டப்படும் நவயதார்த்தவாதம் இன்னும் காலாவதியாகிவிடவில்லை.

# குள் தொல்லையா?

## *Getting rid of your debts*

வேலை இழப்பு? சம்பளப் பிழத்தம்?  
 பணம் கட்ட வேண்டிய கடன் அட்டைகள்?  
 Collection agency களால் தொலைபேசி அழைப்பு தொல்லையா?  
 ஓர் தீர்வைக் காண்பதற்கு உங்களுக்கு நாங்கள் உதவி செய்யலாம்  
 உங்கள் கடன் பிரச்சினைகளை தகுந்த முறையில்  
 அங்கீகாரம் பெற்ற Trustees உதவியுடன்  
 அனுகி பிரச்சினைகளில் இருந்து  
 விடுபட்டுக் கொள்ளலாம்.  
 உங்களை அவர்களிடம்  
 அழைத்துச் செல்வோம்.  
 மனாநிம்மதியுடன் நீங்கள் வீடு  
 திரும்பலாம்.



- **Credit Counseling**
- **Dealing with collection agencies**
- **Debt Consolidation**
- **Stopping wage garnishment**
- **Increase Monthly Cash flow**
- **Consolidate payments into one**
- **Consumer proposal**
- **Bankruptcy**

உங்களுக்கு சொந்தமாக வீடு வாகனங்கள் இருந்தால் சில  
 நிபந்தனைகளுடன் அதை நீங்கள் தொடர்ந்தும்  
 வைத்திருக்கலாம்.

# CALL: 647-868-1581



## திருமதியாகும் ரேணுகா மேனன்

சினிமாவை பொறுத்தவரை ரேணுகா மேனன் இன்னொரு கங்குலி. வந்த வேகத்தில் பெவி வியன் திரும்பியுள்ளார். கேரள அழகிகளின் வரிசையில் தமிழ் சினிமாவுக்குள் நுழைந்தவர் ரேணுகா மேனன். இவரது முதல் இரண்டு படங்களும் ப்ளாப் கொஞ்சமாக பெயரை சம்பாதி த்துக் கொடுத்த படம் என்றால் அது “கலாபக் காதலன்.”

மலையாளத்திலும் வாய்ப்புகள் இல்லாததால் அமெரிக்காவுக்கு படிக்கச் சென்றார். சூரஜ்குமாருடன் ஏற்பட்ட பழக்கம் நட்பாகி பிறகு காதலாகி இப்போது பெற் ரோர்கள் சம்மதத்துடன் கல்வை மொக கணிந்திருக்கிறது. வருகிற முப்பதாம் தேதி திருமணம் பிறகு மொத்தமாக சினிமாவுக்கும் குட்பை என்று சொல்லி பிருக்கிறார் ரேணுகா மேனன்.



## எங்கிருந்தாலும் வாழ்க.....

சிம்புவுடனான நட்பு முறிந்தாக நயன்தாரா அறிவித்த அதிர்ச்சியே கோடம்பாக்கத்தில் இன்னும் நீங்காமல் இருக்க “எங்கிருந்தாலும் வாழ்க” என நயன்தாராவுக்கு கண்ணிருக்களால் வாழ்த்து சொல்லியிருக்கிறார் சிம்பு. லாஸ்ஏஞ்சலஸ் நகரிலிருந்து பேட்டியளித்த சிம்பு,

“என்னுடனான நட்பை முறிந்துக்கொண்டாக நயன்தாரா கூறியிருப்பதை பத்திரிகை செய்திகள் வழியாக அறிந்தேன். இதை என்னால் ஜீரனிக்க முடியவில்லை.

என் அப்பா திடீரென்று சிலம்பரசன் எனக்கு பிள்ளை இல்லை என்று சொன்னால் எவ்வளவு அதிர்ச்சியாக இருக்குமோ அப்படி இருக்கிறது இது. அவரை நான் குறை சொல்ல விரும்பவில்லை.

“நீ இல்லை என்றால் நான் உயிரை விட்டுவிடுவேன்” என்று நயன்தாரா அவரது கையை கிழித்துக் கொண்டதையும் என்னை கட்டிப்பிடித்து கதறியதையும் அவர் வேண்டுமானால் மறந்திருக்கலாம். ஆனால் அதை நான் சாகும்வரை மறக்கமாட்டேன். நயன்தாரா எங்கிருந்தாலும் வாழ்க” என கதற ஆரம்பித்தார் சிம்பு அடுத்த வார்த்தை வராமல் போனை ஆஃப் செய்தார்.

இந்த பிளாச்சே நயன்தாராவை சீண்டி விட்டிருக்கிறது. “நான் ஒன்னும் தாலி கட்டச் சொல்லி அவரை வற்புறுத்தலை. அவர்தான் திருமணம் செய்து கொள்ளச் சொல்லி கெஞ்சினார்” என பெண் சிங்கமாக உறுப்பிருக்கிறார். அது மட்டுமா.....? “சிம்பு சம்மா இருக்காவிட்டால் நான் அம்பலப்படுத்த வேண்டிய விஷயங்களும் நிறைய இருக்கு” என தெலுங்கு பட வில்லன் ரேஞ்சுக்கு மிரட்டவும் செய்திருக்கிறார். நம்முடைய ஆசை யெல்லாம் ஒன்றே ஒன்றுதான். நயன்தாராவும் சிம்புவும் விட்டுக் கொடுக்காமல் சன்னடையை தொடர வேண்டும். அதில் அவர்களின் காதல் சமாச்சாரங்கள் வெளியே தெரிய வேண்டும். நடந்தால், தமிழ் ஜனங்களுக்கு இதைவிட சுவாரஸியமான விஷயம் இருக்க முடியுமா என்ன?

## பேரரசு இயக்கத்தில் விழுப்பு

“திருப்பாச்சி”, “சிவகாசி” படங்களைத் தொடர்ந்து மூன்றாவது முறையாக நடிகர் விழுப்பும், இயக்குனர் பேரரசுவும் மீண்டும் ஒன்று சேர்கிறார்கள். பேரரசுவின் ஸ்பெஷல் விஷய நகளான குத்துப் பாட்டும். பன்ச டயலாக்கும் விழுப்பை தவிர வேறு யாருக்கும் பொருந்தவில்லை. அதற்கேற்றாற்போல் விழுப்பை வைத்து இயக்கிய “திருப்பாச்சி”யும், “சிவகாசி”யும் சூப்பர் ஹிட்டா அஜித் நடித்த “திருப்பதி” ரொம்ப சமார். தற்போது ஒடிக்கு கொண்டிருக்கும் “தர்மபுரி” திருப்பதியைவிட ரொம்ப சமார்.

முதல் இரண்டு படங்களில் தயாரிப்பாளர்களின் கலெக்டின் மெல்லினாக காட்சியளித்த பேரரசு, இப்போது செல்லாக்காசாக கோடம்பாக்கத்தில் உலவி வருகிறார்.

விட்டதை பிடிக்க மீண்டும் விழுப்பிடம் கால் ஷீட் கேட்டிருக்கிறார் பேரரசு. “திருமலை” படத்தின் மூலம் தனக்கொரு ப்ரேக் கொடுத்த ரமணா, “கள்ளான்” படம் இயக்கி அதுபாதாளத்தில் கிடந்தபோது “ஆதி” படம் கொடுத்து கைதூக்கி விட்டார் விழுப்பு. அதேபோல் பேரரசுவுக்கும் கால்ஷீட் கொடுத்து அபயம் அருளுவதாக வாக்குக் கொடுத்திருக்கிறார்.

இந்தப் படத்தை ஐங்கரன் பிலிம்ஸ் தயாரிக்கிறது. “அழகிய மகன்” படத்திற்குப் பிறகு வேறு எந்த கதையும் சரியாக அமையவில்லை யென்றால் பேரரசு படத்துக்கு கால்ஷீட் கொடுப்பார் விழுப்பு என்று தெரிகிறது.

இந்தப் படத்திலாவது வழக்கமான பார்முலாவை கைவிடுவாரா பேரரசு?

“வழக்கமான கமர்ஷியல் ஆக்ஷன்தான் இதுவும், ஆனா ப்ரீட்மெண்ட் வேறு மாதிரி இருக்கும்” என்கிறார் பேரரசு. படத்துக்கு பெயர் “நாட்டரசன் கோட்டை”யா?



• “ஆக்ஸ்” என்னும் பெயரில் பட நிறுவனம் தொடங்கியிருக்கிறார் ரஜினியின் மகள் சௌந்தர்யா. இந்நிறுவனத்தில் தனுஷ், ஜெயம் ரவியை தவிர மற்ற ஹீரோக்களுக்கு மட்டும்தான் இடம் தரவேண்டும் என கட்டளை போட்டிக்கிருக்கிறாராம் ரஜினி.

• “பொய்” நாயகி வில்லா ராமனுக்கு ஆஸ்திரேலியாவில் அருண் என்றொரு உயிருக்குயிரான நண்பர் உண்டாம்.

• நடிகை அபர்னா புதிதாத இணையதாள் ஒன்றை ஆரம்பித்துள்ளார்.

• கல்யாணம் நிச்சயமானதாக சொல்லப்படும் எஸ்.ஜே. சூர்யாவும் - மீராஜாஸ்மினும் வேளாங்கண்ணிக்கு ஒன்றாக சென்று வந்துள்ளனர்.

**SCARBOROUGH HOME RENOVATION**

- \*Kitchen
- \*Plumbing
- \*Drywall
- \*Electrical
- \*All Flooring
- \*Bathroom
- \*Basement
- \*Painting

**THEEPAN**  
416.430.0142 / 416.917.7840

**நிதிப்பற்றாக்குறையா?**

.Personal Loan . Line of Credit (upto 50K)  
Credit Card .Consolidation Loan  
Car Loan. Mortgage. RESP. RRSP

அழையுங்கள்

**ரூ 416.554.8111**

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org

**KISKINTHA**  
Building Maintenance Ltd.  
Residential, Commercial & Industrial Service  
Available 7 Days a Week 24hrs  
Carpet & Duct cleaning, Janitorial  
cleaning, Painting  
Call Mano for Free Estimation  
416-732.4574, 416-889.0631  
[www.kiskintha.com](http://www.kiskintha.com)

**AJP Doors & Windows**

பல வாடுகால அனுபவம் மிக்க  
சௌந்தரின் நேரடி நிர்வாகத்தில்  
All Custom Made  
Call Sounder  
Tel: 416.297.7522  
Cell: 416.918.5360



# "The lack of a real strategy to help our skilled immigrants"

- John Tory -

Progressive Conservative Party Leader John Tory released a comprehensive plan to address the issues facing Ontario's skilled immigrants with a call for action to implement 14 recommendations.

"The status quo is unacceptable," said Tory. "The lack of a real strategy to help our skilled immigrants is a real problem requiring serious and immediate action. We need to take a comprehensive approach that involves speeding up the process, getting to work sooner while immigrants are overseas waiting to come to Canada, providing increased assistance to newcomers once they have arrived and assisting newcomers enter the workforce."

The 14 recommendations focus on three broad categories: speeding up the process, helping newcomers once they have arrived and integrating them into our workforce. Some of these recommendations include:

- Building a really useful, cutting edge web portal that provides accurate credentialing information and opportunities for potential immigrants before they move to Canada. The same portal could and should deliver courses to help people "Canadianize" their credentials.
- Expand the Ontario Student Assistance Program to make loans available for new Canadians bridging or upgrading their training.
- Provide more supports for ESL training - to lower the language barriers that stand in the way of so many new Canadians success.
- Use the platform of TVO to provide effective general language, training and integration information to help new immigrants to adjust to Canada. Training materials produced by TVO would be available on-line to people waiting to come to Canada.
- Leverage on our existing system of colleges and universities and support them in providing training opportunities overseas.
- Expand bridging, mentoring and work experience programs for new Canadians by including more small and medium sized businesses. These programs must be attractive, accessible and affordable for smaller enterprises.

Vaikarai was invited to participate in a conference call with John Tory on Wednesday, November 22. Our Columnist Kannika participated on behalf of Vaikarai. Brief of his interview with Kannika.....

*Q: Even with Canadian acknowledgment of foreign credential, small and medium size business still refuse to hire professional with foreign credential. How do you think the changes in the macro structure suggested in*

*your report, bring changes to the stereotype?*

A: My experiences are following, I think those stereotypes are unfair and we can all object to it, but the fact is you have to take things as they come in terms of acknowledging that these are conclusions people reach before they even meet somebody with foreign credentials. The best way I've found to get around this and to show how incorrect this assumption is to actually have the people in question working in these companies. That is why there is a 90% success rate in these employment experience and mentoring programs, because when the people, who are involved in those companies, small or big, actually see how well, how smart and how capable these skilled workers are in performing their job, they hire them. I think the key is, as suggested in the first question, you have to get them in the door of these companies, and if you get them in door. People in those businesses feel they are making commitment only to internship program, and they are only committing to job experience assignments that, I think is not a full time permanent job. But you are going to give people that little bit of opportunity to show what they can

because you are dealing with people that have had lot of experience in many cases and sound education. Sometime there is a need for people to upgrade their education and their credential, but lot of the times there isn't, they just need to chance to show their stuff. I want to give them that chance.

*Q: It was suggested in the report, that accessing once educational credential before one arrives in Canada. Is that all we have done for existing points system? Are we not degrading one foreign educational achievement, which are stranded as of Canadian achievements?*

A: What I think is we owe to people to tell them, if we don't place the same recognition on engineering degree achieved in India or any other country, the way we do in Ontario, we better be prepare us to spell out to the people well in advance and I would argue it should be spelled out to them country by country, degree by degree, skill by skill online, the minute they walk in or even before they walk in to Canadian high commission or Canadian embassy else where, because I think people

were lead to believe, because we really want and need more physiotherapists here, they were trained as physiotherapists that a limousine will be sent to pick them up from airport to their first job. What they actually found when they got here even though they got all the points and admitted to Canada, is that it took them 2 or 3 years to get to be physiotherapist to begin practice. There is something seriously wrong with that. I am not saying all you do is tell them you could go online and find out your credential are not properly recognized. I think the very fact that we put that information online and make it public will cause lot of us to look at it and say why is it we don't regard engineering degree from such and such country being equal to one here and how do we go about fixing that and maybe even suggesting to people well, even if we know that's true for good reason, then lets make a course available to them from one of our colleges could help deliver in the countries of origin of these people rather than just assuming they wait before they get here and get deeply disappointed the fact we say that "well the credential you thought so good and we gave points for on the immigration system aren't really worth when you get here." So I think we have to be straightforward with people and the best way to be straight forward is to be transparent. The best way for the people to know how the credentials are regarded from the first minute and then if we want to take issue with that we can do that.

*Q: Certain researchers say every year Canada loses around 12.5 million dollars paying equity for immigrant, how ever this was not mentioned on the report, what is your take on this?*

A: I didn't mention in particular but I did mention, in I guess less specific way, the fact many of the people I am trying to help here are people that are not able to support their families the way they want and they are not able to earn as much as they could, if they were able to realize their full potential. I, in fact mentioned at the press conference the fact if you just took a modest increase in the compensation for the people of whom we are talking about here, because, they are able to fulfill their full potential and have their skills fully recognized and utilized. They will earn lot in money, but in turn they will pay more in tax. Of course the more you earn the more you pay and that will pay for all the programs, because the press asked me on Monday, what was the cost of these initiative, to the Ontario government. I said 26 million dollars an year. I've also added if you just have a small increase of the amount of money people are making, because their skills are fully recognized. The tax they pay will pay for good part of the programs. You don't just do it for that reason, obviously because that's the right thing to do.



do, I have confidence based on my own confidence which is very high, but more on actual results of when people are given that chance to show what they can do, that the majority of them are going to get full time jobs, because people see, I can tell you, when I was looking after career bridge, the reaction from these businesses 3 or 4 days after some of these people were placed in internship programs. They (business owners) say, "My god, these people are tremendous. They are the best workers we ever had; they know what they are doing. They are better than people that been working here for years in some cases, we are looking for ways we can hire them right away." That was their response and I am not surprised at that, I have the right to know the truth. People could argue whether we should recognize the engineering degree or computer technician certification from somewhere else equal to what we do here, that's an argument I am not really in a position to have, because I don't know why people would argue yes or no to that. The bottom line is, there is a policy, we know that it's a policy that's been applied that I think is most unfortunate as much as we might take issue with some of those policies for what they are, is that people only find out about them after they come to Canada, and you are right they get the point. I met a young couple from the Philippines they were both physiotherapists. They went in to Canadian embassy and they

## FMM mourns the passing away of Ajith Samaranayake

The passing away of Ajith Samaranayake a leading journalist of Sri Lanka and a founding member of the Free Media Movement (FMM), saddens us. Ajith was a long time activist for media freedom in Sri Lanka. He held the post of chief editor in number of newspapers including The Island and The Sunday Observer. He was a role model for many journalists and continued to be an active participant and activist for press freedom and media rights initiatives championed by the FMM.

Ajith leaves his wife to whom we extend our deepest condolences.

We celebrate Ajith's life as one of Sri Lanka's leading journalists committed to professional journalism and media reform. Throughout his career, he explored the challenges of peace-building, good governance and democracy in Sri Lanka in a manner inspired by principles of professional and ethical journalism. His vision for media was one that would articulate the aspirations and concerns of all peoples in Sri Lanka. Conciliatory, deeply insightful, vigorous, passionate and committed, Ajith's writings over the years show a journalist not averse to controversy and who welcomed public debate of his ideas and opinions.



He continued to write on the need for a Public Service Journalism culture in Sri Lanka to address the lack of professionalism in journalists he saw around him.

Putting words to action was never a problem for Ajith – he was a deeply committed activist for media freedom in Sri Lanka and participated in many public campaigns on Freedom of Expression, Freedom of Information and Public Service Media.

He was unafraid to lend his voice to strengthen campaigns against media censorship, as evident in his vocal condemnation of the banning of Aksharaya earlier this year, a film by Ashoka Handagama.

His writing and his voice inspired many of us to become better journalists, and helped us frame contentious, complex issues in a manner that did not inflame violent passions. His legacy will be a corpus of journalism that strengthened the development of professional media by example.

We will miss him.

## Vietnam lab says it has bird flu vaccine

HANOI (AFP) - A Vietnamese laboratory said it managed to produce a bird flu vaccine for humans that has now to be validated by the Ministry of Health before a possible test.

Scientists at the Nha Trang Institute of Vaccines and Biological Products, in central Khanh Hoa province, had produced 5,000 doses of the vaccine against the deadly H5N1 virus, said its director, Dr Le Van Hiep.

"We produced the vaccine via a technology of transplant on chicken eggs. It was tested successfully on mice and roosters," he said.

"The project started late 2005. The vaccine was sent to a laboratory of the Ministry of Health and we are waiting for its answer."

Following ministry approval, authorities could allow scientists to try the vaccine on humans.

The Hanoi Institute of Hygiene and Epidemiology has also worked in recent months on a separate program to produce a vaccine.

The H5N1 virus has killed 42 people in Vietnam since late 2003, and is now considered endemic in the country. The Southeast Asian nation is the worst hit by the disease after Indonesia.

But it has reported no new human cases for more than a year, and has been praised for its ability to tackle the disease.

World health experts have warned the H5N1 virus could lead to a global pandemic if it were to mutate into a form that was easily transmitted between humans.

## வாழும் தமிழ் புத்தகக் கண்காட்சி

திருத்தங்கள்: ஸ்காபரோ சிவிக் சென்றில், நவம்பர் 25 சனிக்கிழமை நடை பெறவேண்டுள்ள வாழும் தமிழ் புத்தகக் கண்காட்சியில் இடம் பெற இருந்த இரு திரைப்படங்கள் தொடர்பாக திருத்தங்களை அறியத்தருகின்றோம்.

அன்றைய தினம் காட்டப்படவேண்டுள்ள வயமந் வாளை றயல் (சிங்காளம்) A 9 பாதை மூடிய பிறகு யாழ்பாளத்து நிலைமை என்று தவறாக அறிவித்தல் தந்து விட்டோம். உண்மையில் அது A 9 பாதை திறந்த பிறகு ஒரு தமிழ் குடும்பத்தில் நடந்த மாற்றம் பற்றிய கதை.

சயனைட் என்ற கர்நாடகப்படம் காண்பிக்கப்பட இருந்தது. இது ராஜீவ் காந்தியின் கொலைக்குப் பின்னர் நடந்த சம்பவங்களைப் பற்றியது. அந்தப் படம் எமக்கு வந்து சேரவில்லை. அதனால் அந்தப் படம் காண்பிக்கப் படமாட்டாது. அதேசமயம் நாம் விளம்பரத்தில் குறிப்பிடாத சில படங்கள் காண்பிக்கப்படவுள்ளது.

அன்புடன்  
காலம் செல்வம்

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org

## Reail Payanankal

On a wet chilly day, all bundled up, I walk out of my house for my 10 minute walk to the station. As I take lonely step on a lonely street, there seems to be nothing to listen to other than the conversation between the trees and the wind. Ten minutes to come into terms with myself, in terms with the world, and just feel Mother Nature around us.

All bundled up and ready to face the hectic day ahead I hop on the train...the line that connects east to west, north to south. Grab a lonely seat at one end of the train and get settled for the long ride, looking up to find a packed box...of variety. There sits one man bundled up, ready to face the wonders of life. Across him another man is trying to stop himself from staring at people. There sits a woman hiding her face behind a Sidney Sheldon thriller, as another sits at the far end, just looking up and wandering where life is taking us all. As the train stops at each station a new set of crowd pushes and murmurs their way in. it's like you have the whole world packed in this one little box.

The different ethnic background, the different cultures, the different character, the different rends, and the different lifestyles. All pushed into this small box, yet we all act as strangers. Have you ever gone for a train ride, turned to the person sitting next to you and made the attempt to just start off a conversation? It's quiet a thrill.....as you turn around and say hi, how are you...they answer, with a disgusted face hidden with a sweet smile, fine and you....wondering what alien world



**KANNI**  
kanni@vaikarai.com

you came from.

Professional call such acts the elevator syndrome. You get onto an elevator with your back facing the others; looking down pretending to search for something. In a small room packed with 8 people, we stand there as strangers, waiting for the door to open and free us. Not one word is spoken; we pretend to be concerned with our own problems.

Here we live in a city that can not get any more diverse. Back home, we always know our neighbors, what was cooking three houses down. But here we live in a land enclosed with fences. We walk on our side of the property, with no concern of who lives next door, forming no formal relationship, or what goes in the house set right beside ours. We can't even manage to open our mouth and say hi or at least move a muscle to force out a smile. We don't know who our neighbors are or seem to care.

But just around us stands the whole world. If you have time take the streetcar from college to Main Street. You don't have to spend thousands to take a trip around the world, just play \$2.75 get on the street car and it takes you from Greek town, to little Indian Bazaar to China town. As one of my colleagues said, Kanni I just want to become a street car driver, imagine the excitement of seeing different worlds every day, the different people, the different food smells, the different clothing, it must be one of the best jobs. Small worlds created within a bigger world. At every stop there is a new environment, new people, and a different style of living and taking life.

Yet we live lives of strangers.....just hop on the train.

## Grey Cup Champions

Congratulations to the B.C. Lions on winning the Grey Cup on Sunday against the Montreal Alouettes. Both teams played very hard, but only one team was able to come to the top. Montreal won the coin toss and elected the B.C. Lions to defend in the first half. Anthony Calvillo threw incomplete passes to start off the game. In return, Dave Dickenson threw four consecutive passes and gained 12 yards before the Lions setting up first down on the Alouettes 32 yard line. The Lions settled with a 34 yard field goal to start of the scoring with 3-0. The Alouettes started off bad, punting the ball on their second possession. On their first play, Joe Smith ran 17 yards before being tackled. On the second play, Paris Jackson made a 14-yard catch of his own from Buck Pierce who filled in for Dave Dickenson, but sacked for a nine-yard loss. When Dickenson came back in, he threw Thelwell with 16-yard pass, which set up McCallum with 25-yard field goal. On the next play, Calvillo fumbled the football, which was caused by Javy Glatt, which set up another McCallum field goal. B.C. had possession of the ball for 10:26 of the opening quarter. After the first quarter, the Als started to get some life and their defense was able to control the B.C. Lions offense. Throughout the game, the Lions seem to be on top of the Als and was the better team of the two. Near the end, McCallum gave up a safety with 1:43 of time remaining in the game with the final score of the 25-14 for the Lions. Once again, I congratulate the B.C. Lions for winning the Grey Cup on Sunday.



-Janarthan Pathmanathan

**Subscribe Vaikarai to Reach Your Home**

**416 640 5434**

இரண்டு அடுக்கு முன்று அடுக்கு மாடிகள் உடைய கட்டிடங்கள் நிறைந்த அந்தக் தெருவில் பெரிய உத்தியோகஸ் தர்கள், டாக்டர்கள், வகுக்கீல்கள் முதலி யோர் வாழ்ந்தனர். அது மட்டுமல்லாமல், அநேகமாக ஒவ்வொரு வீட்டிற்கும் பக்கத்தில் சற்றுத்தள்ளியோ நெருங்கியோ அமைந்துள்ள கொட்டகைகளில் மாடுகள், பசுக்கள் வசித்தன. சில கொட்டகைகளில் கார்கள் இருந்தன.

சேதன அசேதனப் பொருட்கள் யாவற்று க்கும் இடம் கொடுத்த அந்தக் தெரு சிவப்பிக்கும் அவள் மகன் சோனையா வுக்கும் இடம் தந்ததில் ஆச்சரியம் ஓன்றுமில்லை என்று சொல்லிவிட முடியுமா?....

முதலில் ஒவ்வொரு வீட்டுத் திண்ணையிலிருந்தும் அவளையும் அவள் குழந்தையையும் விரட்டினார்கள். பிறகு அந்த ரிட்டையர்ட் சப்ரிஜிஸ்திரார் சுப்புஜயரின் மனையாள் தயவின் பேரில், அவர்கள் வீட்டுக்குப் பக்கத்திலிருந்த மாட்டுக் கொட்டகையில் இடம் பிடித்தாள் சிவப்பி.

மழையென்றும் குளிரென்றும் இயற்கைதொடுக்கும் தாக்குதல்களுக்கு அரணாய் அமைந்தது அந்தக் கொட்டகை. தினசரி அந்த மாட்டுக்கொட்டகையை அவள் சுத்தம் செய்வாள். அவள் படுத்துக்கொள்ளும் இடத்தை அவள் சுத்தம் செய்து கொள்ளுகிறாள். அதற்குக் காச கொடுப்பார்களா, என்ன?....

பகல் பொழுதெல்லாம் இடுபில் பிள்ளைச் சுமையடன், அந்தக் தெருவின் கோடியில் உள்ள விற்குக் கடையில் அவளைப் பார்க்கலாம். விற்குச் சுமைகிடைத்துவிட்டால், பிள்ளைச்சுமை இறங்கி விடும். அவன் கையில் காலணாவுக்கு முறுக்கை வாங்கிக் கொடுத்து அங்கேயே மரத்தடியில் குந்தி இருக்கச் சொல்லிவிட்டு ஒடுவாள். பிள்ளையை விட்டுவிட்டுப் போகும் துழிபில், சுமையடன் ஓட்டமாய் ஒடி ஒரு நொடியில் திருப்புவாள். சோனையாவும் புத்திசாலித்தனமாய், அம்மா வரும் வழியைப் பார்த்தவாறே உட்கார்ந்திருப்பான். அதுவரை முறுக்கைக் கழிக்கவே மாட்டான். தாயைக்கண்டதும் ஒரு சிரிப்பு

மலரும். அவனும் ஒடி வந்து பிள்ளையைத் தாக்கி முத்தமிடுவாள். தாயுள்ளம் அந்தப் பிரிவைக் கூடத் தாங்க முடியாதது என்பது எடுத்து அவன் வாயில் வைத்து, “நீ தின்னுடா ஐயா....” என்று சொன்ன பிறகு அவள் தவிப்பில் தெரியும். கையிலுள்ள முறுக்கைத் தாயின் வாயில் வைப்பான் சிறுவன். அவள் கொஞ்சம் கடித்து, அதை எடுத்து அவன் வாயில் வைத்து, “நீ தின்னுடா ஐயா....” என்று சொன்ன பிறகு தான் தின்பான்.

விற்குச் சுமை இல்லாத நேரங்களில் கடைத்தெருவில் சென்று கடைகளில் தானியம் புடைப்பாள்.

மாலை நேரத்தில் அந்தப் பெரிய தெருவின் ஒரு மூலையில், மரத்தடியில் மூன்று கற்களைச் சேர்த்து அடுப்பு மூடிச் சோறு சமைத்துத் தானும் தன் மகனும் உண்டின் மாட்டுக் கொட்டகையில் வைக்கோல் பரப்பில் நித்திரை கொள்வாள்.

அந்தக் தெருவில் எல்லா வீட்டுக்கும் அவள் வேலை செய்வாள். அதிலும் சுப்பு ஐயர் வீட்டுக்காரர்களுக்கு அவளிடம் தனிச்சலுகை. அவனும் மற்ற வீட்டுக்காரர்களிடம் செய்யும் வேலைக்குக் கூலியாகக் காச பெறுவது உண்டு. சுப்பு ஐயர் வீட்டில்... எப்பொழுதாவது அவர் மனைவி கொடுத்தாலும்கூட வாங்குவது இல்லை. அவள் செய்யும் வேலைகளுக்காக மீந்து போன சோறு, கறி குழம்பு வகையறாக்கள் அவளைச் சாரும். சுப்பு ஐயர் வீட்டில் அவளாகக் கேட்டு வாங்குவது, மத்தியான நேரத்தில் ஒரு குவளை சோறு வடித்த கஞ்சி மட்டும்தான்.

அந்தக் கஞ்சியில் அவனுக்கு அபரிமிதமான சுவை. சுப்பு ஐயர் வீட்டுக்குக் கிராமத்தில் இருந்து நெல் வருகிறது. நல்ல வீட்டு அரிசி பச்சரிசிக் கஞ்சி மனக்கும் அவனுக்குக் குடிக்க குடிக்க அது இளி க்கும். எந்த வேலை எப்படிப் போனாலும் பத்து பதினேராறு மணிக்கு ஐயர் வீட்டு வாசற்படியில் தகரக் குவளையும் கையுமாய் வந்து நின்று விடுவாள்.

சுப்பு ஐயர் திண்ணையருகே ஈளிச்சேரில் சாய்ந்திருக்கிறார். கையிலுள்ள விசிறி லேசாக அசைகிறது.

திண்ணையில் தகரக் குவளையின் சுப்தம் கேட்கவே ஐயர் நிமிர்ந்து பார்க்கிறார்.

“அடியே...ஒன் ஸ்வீகாரம் வந்திருக்கர் பாரு”

24ம் பக்கம் பார்க்கவும்



## நாள் முழுதும் இலக்கியம்

### வாழும் தமிழ் புத்தகக் கண்காட்சி

- ஆயிரக்கணக்கான புதிய, பழைய தமிழ் புத்தகங்கள் வைக்கப்படவுள்ளன.
- கடிகாரம் அமைதியாக எண்ணிக் கொண்டிருக்கின்றது அ. முத்துவிங்கத்தால் தொகுக்கப்பட்ட இந்நாலில் 20 தமிழின் முன்னி எழுத்தாளர்கள் தங்களை பாதித்த நால்கள், மற்றும் ஆசிரியர்கள் குறித்து ஆழமான பார்வைகளை முன்வைக்கின்றனர்
- டானியலின் முழுத் தொகுப்பு, - காலம் 27 வது இதழ் வெளியிடப்படுகின்றது மற்றும் பல திரைப்படங்களும் காட்டப்படவுள்ளது. தேவையானவர்கள் பெற்றும் கொள்ளலாம்.

நோபல் பரிசு பெற்ற தமிழன்,

(சிங்களம்) A 9 பாதை முடிய பிறகு யாழ்பாணத்து நிலைமை. – Death On Full moon day (சிங்களம்).

இன்னிசைக் கச்சேரி: மாலை 6.00 மணி - சகானா சிவகுமாரன், காயத்திரி செந்தில் ராஜா

தொடர்புகளுக்கு: [kalam@tamilbook.com](mailto:kalam@tamilbook.com)

நவம்பர்

25

சனிக்கிழமை  
காலை 9.00- மாலை 9.00

ஸ்காப்ரோ சிவிக்சென்றர்

Take this way



**Netcom College**

ஆதரவில்



525- 1200 Markham Rd, Scarborough, ON M1H 3C3

Tel: 416- 438 3737

# இரண்டு..

## 24ம் பக்கத்தொடர்ச்சி

சுப்புஜயருக்கு சிவப்பியைப் பார்த்தால் கொஞ்சமும் பிடிக்காது. மனைவி அவளிடம் பிரியமாய் இருப்பதே அதற்குக் காரணம். தனது வெறுப்பை எப்படியெப்படி யெல் லாமோ காட்டிக் கொள்வார்.

“என்னடா பயலே, வயசு நாலாகு தோன்னோ ? இன்னம் என் ஆயி இடுப் பைவிட்டு ஏறங்கமாட்டேங்கரே. நீயும் போயி வெறுகு தாக்கறதுதானே.... எப்ப பார்த்தாலும் சவாரிதான் நாளைக்கு நடந்து வரலேன்னா ஒன்னென என்ன செய்றேன் பாரு....” என்று வேடிக்கை பேசவே சிவப்பி மகிழ்ந்து போனாள். ஜயர் தன் பிள்ளையைக் கொஞ்சிவிட்டார் என்ற நினைப்பில் சோனையாவை முத்தமிட்டாள்.

அதற்குள் சுப்பு ஜயரின் மனைவி உள்ளே இருந்து கஞ்சியில் உப்பைப் போட்டுக் கலக்கிக் கொண்டே வந்தாள். தீண்ணையோரமாய் தூங்கி, எட்டி நின்ற வாரே புடவையைச் சேர்த்துப் பிடித்துக் கொண்டு சிவப்பி கையிலேந்தி நிற்கும் தகரக் குவளையில் அவள் கஞ்சியை வார்க்கும்போது, ஈலிச்சேரில் சாய்ந்திருந்த சுப்பு ஜயர் நிமிர்ந்து உட்கார்ந்து கூர்ந்து கவனித்தார்.

கஞ்சியிலிருந்து ஒரு பருக்கை விழுவது தெரிந்ததோ, போச்சு, அவ்வளவுதான் “.... ஜயர் வீட்டு அம்மாள் இருந்த இருப்பும், இந்தக் கஞ்சித்தன்னிக்குக்கூட வக்கில்லா மல் அவள் அப்பன் அடித்த “லாட்ரி” யும்....” வம்ச பரம்பரையாகக் குலமுறை கிளர்த்த ஆரம்பித்துவிடுவார்.

“என்னடி அது “லொடக்”னு கொட்டித்தே...” என்று புருவத்தை உயர்த்தினார்.

அம்மாளுக்கு எரிச்சல் பற்றிக்கொண்டு

வந்தது.

“காட்டுடா..ஜயர்க்கிட்டே கொண்டுபோய்க் காட்டு. கையைவிட்டுத் தழாவிப் பாரு ந்கோ... இந்த ஆத்து சொத்தெல்லாம் கொண்டுபோய்க் கொட்டிட்டேன்னோ.... இவர் துப்புக் கண்டுபிடிக்கிறார்....” என்று இரைந்துவிட்டு உள்ளே போனாள்.

“ஒண்ணுமில்லே சாமி....வெறும் கஞ்சி ஆடை” என்று அதை விரலால் எடுத்துக் காட்டி தூக்கி ஏற்றந்தாள் சிவப்பி.

“ஆடி அசடே....அதை எறிஞ்சுடியே... அதிலேதான் “வைடமின் பி” இருக்கு.”

“எனக்கு அதொண்ணும் வாணாம் சாமி....” என்று கஞ்சிக் குவளையுடன் நகர்ந்தாள் சிவப்பி.

அவள் போவதையே பார்த்துக் கொண்டிருந்துவிட்டு ஜயர் தனக்குள் சொல்லிக் கொண்டார்:

“ஹம்...கஞ்சித் தண்ணியைக் குடிச்சுட்டு என்ன தெம்பா, இருக்கா. அதிலேதான் சத்தெல்லாம் இருக்கு” என்று முனகியின், உரத்த குரலில்....

“அடியே...இனிமே சோத்தெ வடிக்காதே. பொங்கிப்பிடு. அதிலேதான் சத்தெல்லாம் இருக்கு. ஒட்டம்புக்கு ரொம்ப நல்லது....” என்று சொன்னார்.

“அமா...இப்போ இருக்கற சத்தே போறும்” என்று சலித்துக்கொண்டு உள்ளே போனாள் அம்மாள்.

அம்மாள் எத்தனை தடவைகள் சலித்துக் கொண்டாலும், ஜயருக்கு சிவப்பியைப் பார்க்கும் போதெல்லாம்- லோகத்தில் இருக்கும் சத்தெல்லாம் தன் வீட்டுக் கஞ் சித் தண்ணிரில் தான் இருப்பதாகத் தோன்றும்.

ராமநாதபுரம் ஜில்லாவிலிருந்து “பஞ்சம் பிழைப்பு” தற்காக மதுரை வந்தவள் சிவப்பி.

பெயரளவில் சிவப்பி. கரிய ஆடுகிருதி... ஆரோக்கியமும் திடமான உடற்கட்டும் உடைய அவள் பஞ்சத்தலைப்பட்டு இந்த நகரத்திற்கு வந்தவள்தான் என்றாலும், இங்குள்ளவர்கள் கண்டு வியக்கும்படிதான் இருந்தது அவள் உடல் வனப்பு. செழிப்பாக இருக்கும் பூமியில் வளமாக வாழும் வாய்ப்பும் கிட்டியிருந்தால் நிச்சயம் இவளால் முறம் கொண்டு புலியை விரட்டி இருக்க முடியும்”

ஆனால் இப்போது....

முறம் கொண்டு தானியங்கள் புடைப்பதும், கூலிக்கு விற்கு சுமப்பதுமாய் உழைத்துத் தானும் --- கருப்பையாத்தேவனின் வாரிசாக திகழ்ந்து, தன் சிரிப்பிலும் புன்னைகயிலும் அவள் கணவனின் சாயல் காட்டி, ஆறுதல் தரும் நான்கு வயது மகனான --- சோனையாவும் வயிறு வளர்ப்பது தான் அந்த மறத்தியின் உடல் வலு புரியும் மகத்தான சாதனை.

இடுப்புக் குழந்தையும் தாயுமாய் அவளை இங்கே விட்டு விட்டு, ஏதாவது வேலை தேடி வருவதாகச் சொல்லி, வடக்குச் சீமைக்குப் போன அவள் புருஷன் கருப்பையாத் தேவனின் முகத்ரிசனம் ஆழு மாசமாகியும் கிடைக்கவில்லை.

பிள்ளை பசியால் துடித்தான்.

அவனுக்கு “பராக்கு”க் காட்டிப் பேசிச் சிரித்து விளையாடியவாறு கொட்டகையின்

ஓரத்திலிருந்த மர நிழலில் குந்தியிருந்தாள் சிவப்பி.

“ஓங் ஜயா எங்கலே....” என்று மகனின் முகவாயைப் பிடித்துக் கொஞ்சினாள் சிவப்பி.

“ஜயா...ஓ....போயித்தாரு...”

“எப்பலே வரும் ஒங்க ஜயா...” என்றதும் அவன் அவள் மடியிலிருந்து இறங்கி நடந்து, தெருவில் போய் நின்று இரண்டு பக்கமும் மாறி மாறிப் பார்த்து விட்டு வந்தான்.

“ஆத்தா...ஜயா...னம்” என்று இரண்டு கையையும் விரித்தான். அவன் முகத்தில் ஏமாற்றமும் சோர்வும் படர்ந்திருந்தது.

“ஜயா நாளைக்கு வந்துடும். வாரப்போ ஒன்கு முட்டாயி, முறகு, புதுச் சட்டை எல்லாம் கொண்ணாந்து குடுத்து...அப்பறம் நாமப் நம்ம ஊருக்குப் போயி, நம் மன்றலே இருக்கலாம்....” என்று கூறும்போது அவன் குரல் தழுதழுத்தது கண்களில் நீர் துளிர்த்து. மகனின் முகத்தில் முத்தம் கொடுக்கும் போது அவன் முகத்திலேயே கண்ணீரையும் துடைத்துக் கொண்டாள்.

இந்த சமயத்தில் ஜயர் வீட்டு வாசலில் இலை வந்து விழும் சப்தம் கேட்டது....

“ஆத்தா...கஞ்சி...கஞ்சி...” என்று குழந்தை பறந்தான்.

மகனை தாக்கி இடுபில் வைத்துக் கொண்டு, கையில் தகரக் குவளையுடன் போய் நின்றாள் சிவப்பி.

சுப்பு ஜயர் அப்பொழுதுதான் சாப்பாடு முடிந்து, திண்ணைக்கருகே ஈலிசேரில் வந்து சாய்ந்து ஏப்பம் விட்டார்.

26ம் பக்கம் பார்க்கவும்

**இயேகவின் ஆசீர்வாதங்களைப் பெற உங்களை அழைக்கின்றோம்!**

**CHURCH OF HOPE**  
-Brampton-

எமது ஆராதனை  
பிரதி ஞாயிற்றுக் கிழமைகளில்  
மாலை 3:00 மணிக்கு  
ஆரம்பமாகின்றது

**உங்கள் வாழ்வில்...**

கவலைகள் நீங்க  
சந்தோஷம் பெருக  
வியாதிகள் சாபங்கள் நீங்க  
அடிமைத்தனங்களிலிருந்து விடுதலை பெற

**வாருங்கள்**

**ஆராதிப்போம்!**

நம் தேவனை

**இயேசு இன்றும் அற்புதங்களைச் செய்கிறார்**

எதிர்பார்ப்போடு வாருங்கள் அவர்  
உங்கள் வாழ்விலும்  
அற்புதங்களைச் செய்வார்  
தேவைகளைச் சந்திப்போடு  
குறைவுகளை நிறைவாக்குவார்  
சந்தோஷமும்  
சமாதானமும்  
உங்களுக்குத்தருவார்..

**நம்பிக்கையின் ஆலயம்**  
@ New life community church  
9281 Goreway Dr. Brampton Ont.

Tel: 416-285-0007  
905-793-9010



# NETCOM COLLEGE

.....where minds are challenged to a great future !

[www.netcomcollege.com](http://www.netcomcollege.com)

Registered & Approved as a Private Career College under PCC Act by Ministry of Training, Colleges & Universities, Canada

## Database

Oracle 9i/10g, DB2  
SQL server, mySQL

## Networking

Windows 2003, XP, Active Directory,  
Exchange Server, A+  
CCNA, CCNP, CCIE, Wireless -CWNA

## Reporting

Crystal Reports, SQL Reporting  
Oracle Forms & Reports

## Accounting & Office App.

Microsoft Office, Publisher, Simply Accounting,  
Quick Books, Microsoft Money, Book Keeping.

## Datawarehousing

Cognos, BO, ERwin, Informatica,  
Microsoft Analysis Services

## Software Testing

Win Runner, Load Runner,  
Rational Robo, QA etc.

## Web & Multimedia

Dreamweaver, Flash, Photoshop,  
Premiere, Audition, FrontPage Editor,  
CorelDraw, Quark Express

## Business Solns.

Microsoft Sharepoint, Great Plains,  
CRM, Oracle Financial, SAP,  
PeopleSoft, BizTalk, CSM

## .NET Technologies

VB,C#,ADO,ASP,XML.NET

## Cisco

CCNA, CCNP, CCDA, CCDP,  
VNP and Security Certification,  
Wireless, Voice over IP

## OUR INTERNATIONAL STUDENTS

Name: Christoper  
Program: e-Commerce  
Country: India

Name: Vagira Herath  
Program: Wireless Technology  
Country: Sri Lanka

Name: Sujivan  
Program: Wireless  
Country: Sri Lanka

Name: Mohamad Fahim  
Program: Wireless Technology  
Country: Sri Lanka

Name: Ehteshamuddin  
Program: Business Management  
Country: India

Name: Janani  
Program: Multimedia  
Country: Sri Lanka

and more.....

Call **416-438-3737**

to get training or any of these solutions

### International Students

College Transfer  
New Admission  
Work Permit  
Volunteer Work  
Permanent Residence

### Corporate Projects

Website Development  
Web Applications  
Desktop Applications  
Network Management  
On-Site Training

### CANADA

525, 1200 MARKHAM RD,  
SCARBOROUGH, ON, M1H3C3.

TEL :416-438-3737, FAX: 1-866-222-6189. [INFO@NETCOMCOLLEGE.COM](mailto:INFO@NETCOMCOLLEGE.COM)

### SRI LANKA

#23, 42nd Lane, Wellawatte, Colombo 06.

Office: +94 112362268, +94 773158056, +94 777374204 [info@netcomcollege.lk](mailto:info@netcomcollege.lk)

[WWW.NETCOMCOLLEGE.LK](http://WWW.NETCOMCOLLEGE.LK)

# இரண்டு..

24ம் பக்கத்தொடர்ச்சி

“என்ன சேப்பி ?...”

“இன்னக்கி விசேலங்களா சாமி ?”

—அவள் சாதாரணமாய், உபசாரத்திற் குத்தான் கேட்டு வைத்தாள்.

“என்னத்தெ விசேஷம் போ....ஊர்லேந்து பொன்னு வந்திருக்கானோன்னா ?... அதான்...ஹி...ஹி....”

—இவளுக்கு ஏதாவது தரவேண்டி இருக்குமோ என்ற பயத்தில் பூசி மழுப் பினார் ஜயர்.

உள்ளேயிருந்து அம்மாளின் குரல் மட்டும் கேட்டது.

“யாரது சேப்பியா.... ?”

“ஆமாங்க. “

“சித்தெ சந்துவழியா கொல்லப்புறம் வாயேண்டி....ஒன்னத்தான் நென்சின்னே இருந்தேன். தொட்டியிலே.... ரெண்டு வாளி ஜலம் சேந்தி நெரப்பு... சாப்பிட்வானுக்குக் கையலம்பக்கட ஜலம் இல்லே....சீக்கிரம் வா....” என்று அம்மாவின் குரல் ஒலித்ததும் இடுப்பிலிருந்த குழந்தையுடன் உள்ளே போகும் சிவப்பியைப் பார்த்து,

“இடுப்பை விட்டு எறங்காமே ஒன் உசிரை வாங்கறதே, சனி அத்தெ எறக்கி விட்டுட்டுப் போ” என்றார் ஜயர்.

குழந்தையை இறக்கி மர நிழலில் உட்கார வைத்து “ஆத்தா போயி கொஞ் சம் தண்ணி எறைச்சி ஊத்திட்டு வாரேன் அழுவாமே குந்தி இருக்கியா, ஜயா ?...” என்று அவனை முத்தம் கொஞ்சினாள் சிவப்பி.

“சரி” என்று சமர்த்தாகத் தரையில் சம்மணம் கட்டி உட்கார்ந்து கொண்டாள் சிறுவன்.

சந்துப் பக்கம் போகும் போது சிவப்பி திரும்பித் திரும்பித் தன் மகனைப் பார்த்துச் சிரித்துக் கொண்டே சென்றாள். அவனும் சிரித்தவாறு உட்கார்ந்திருந்தான்.

பையன் அழாமல் அடம் பிழிக்காமல் இருந்ததில் ஜயருக்குக் கொஞ்சம் ஏமாற்றம் ஆத்திரம் என்று கூடச் சொல்லலாம்.

உள்ளேயிருந்து ஆரோகண அவரோ கண கதிகளிலைல்லாம் குரலை மூழக்கிக் கொண்டு வந்தான் அவர் மகள் வயிற்றுப் பேரன். அவனுக்கும் வயது நான்குதான் இருக்கும். நான்கு விரலையும் வாய்க்குள் தினித்தவாறு சினுங்கிக் கொண்டே அவருகே வந்தான் பேரன்.

“ஏன்டா கண்ணா அழறே ? இப்படி வா...மடியிலே வந்து தாச்சிக்கோ” என்று பேரனை அழைத்தார்.

“மாத்தேன் போ....அம்மா...ஆ...ஆ” என்று வாயைப் பின்து கொண்டு அழுரும்பித்தான் குழந்தை.

“அம்மா சாப்பிட்ராடா கண்ணா...சாப்புட்டு வந்து ஒன்னெத் தூக்கின்னுடோவா. சமத்தோன்னோ ?....அதோ பாரு, அந்தப் பயைனை... அவ அம்மாவும் எங்கேயோ போயித்தான் இருக்கா...ஒன்னென மாதிரி அவன் அழறானோ?” என்று சோணையாவைக் காட்டினார் ஜயர்.

சோணையா கையைத் தட்டிக்கொண்டு ஜயரின் பேரனைப் பார்த்துச் சிரித்தான் அவனோ காலை உதைத்துக் கொண்டு அழுதான்

தனது பேரனுக்கு அவனை வேடிக்கை காட்டப்போய், தன் பேரன் அவனுக்கு வேடிக்கையாகிப் போனானே என்ற ஊமை ஆத்திரம் ஜயருக்கு...

“ஏன்டா சிரிக்கிறே? அப்படியே போட்டே ன்னா...” என்று விளையாட்டாய்க் கண்டித்து தம் ஸ்ரிச்சலைத் தீர்த்துக் கொண்டார் ஜயர். “அந்தப் பயைன்தான் அசடு....

அவனை நன்னா அடிப்போமா?”

அவர் பேச்சைக் காதில் வாங்கிக் கொள்ளாமல் கத்தினான் பேரன்.

“இதெவிட அசடு லோகத்திலே உண் டோ.... நன்னா ஒதைக்கணும்” என்று கருவிக்கொண்டே ஜயரின் மகள் எச்சில் இலையுடன் தெருப்பக்கம் வந்தாள். இலையைப் போட்டுக் கையைக் கழுவிய பின்,

“சனியனே, கத்திப் பிராணனைத் தொலைக்காதே” என்று பல்லைக் கடித்துக் கொண்டு வந்து மகனைத் தூக்கிக் கொண்டாள்.

“என்னடி பொன்னே, ஒன்னும் சாப் பிடாம் இலையைக் கொண்டு வந்து எறிஞ்சிருக்கே... எல்லாம் அப்படியே இருக்கு... ஜாங்கிரிகூடன்னா அப்படியே கெடக்கு? இப்படி “வேஸ்ட்” பண்ணுவாளோ ... “என்று அரற்றினார் ஜயர்.

“இந்த சனி என்னை சாப்பிட விட்டாத தானே... ?”

“சரி...அவனைக் கத்த விடாதே” அவனுக்கு ஒரு ஜாங்கிரி குடு” என்று சொல்லிவிட்டு சோணையாவைப் பார்த்தார்.

“ஏன்டா பயலே, நோக்கு ஜாங்கிரி வேணுமா?” என்றார் கண்களைச் சிமிட்டிக் கொண்டே.

—பயைனுக்கு புரியவில்லை.

“மிட்டாயிடா...மிட்டாய், வேணுமா?”

மிட்டாயி என்றதும் பயைனுக்குப் புரிந்து விட்டது. சந்தோஷத்துடன் தலையை ஆட்டிக் கொண்டு எழுந்து வந்தான்.

“அதோ, அதான்...மிட்டாயிடா... எடுத் துத் தின்னு பாரு, இனிக்கும்....” என்று நாக்கைச் சப்புக்கொட்டி ஆசை மூட்டி எச்சில் இலையைக் காட்டினார் ஜயர்.

சோணையா தனது பிஞ்சக் கரங்களால் எச்சிலையில் கிடக்கும் துண்டு ஜாங்கிர-

யை எடுத்து வாயில் வைத்துச் சுவைத் தான்....

“எலே...எலே...போடுவே கீளே---தூ....” என்று கூவியவாறு சந்திலிருந்து ஓடிவந்த சிவப்பி அவன் கையிலிருந்த ஜாங்கிரியைத் தட்டிவிட்டாள். “துப்புலே.... துப்பு...” என்று அவன் தலையில் “நறுக்” கென்று குட்டினாள். சோணையா அழுதான் அவன் பிளாந்த வாய்க்குள் விரலைவிட்டு அந்த ஜாங்கிரித் துண்டை வழித்து ஏறிந்தாள்.

“நா எலும்பை முறிச்சி கஞ்சி ஊத்த ரேன்....எச்சப் பொறுக்கறியா ?...” என்று முதுகில் அறைந்தாள்.

“கொழந்தேயே அடிக்காதே சேப்பி...” என்றார் ஜயர்.

“இல்லே சாமி...நாங்க இல்லாத ஏளை நக்க...இப்பவே கண்டிக்காட்டி நாளைக்கி எச்சிக்கலை பொறுக்கியாவே ஆயிடும்...” என்று சொல்லிவிட்டு இடுப்பில் இருக்கும் சோணையாவின் முகத்தைத் துடைத்து “இனிமே எச்சியெல்லாம் எடுக்காதே” என்று சமாதானமாய்க் கேட்டாள்.

பயைன் விம்மிக் கொண்டே ஜயரைக் காட்டி, “சாமி...சாமிதான் எடுத்துத் திங்கச் சொல்லிச்சு...” என்று அழுதான். சிவப்பிக்கு உடம்பு பதைத்தது, கண்கள் சிவக்க ஜயரைப் பார்த்தாள்.

“என் சாமி...ஒங்க புள்ளையா இருந்தா சொல்லுவீங்களா?... ஒங்க எச்சி ஒலத்தியா இருந்தா ஒங்களோடு, எம் பயைனுக்கு ஏன் அதைத் தரணும்...” என்று கோபமாய்க் கேட்டாள்.

“என்னடி அது சத்தம்?” என்று கேட்டுக் கொண்டே பாத்திரத்தில் குஞ்சிக் கொண்டு வீட்டு அம்மாள்.

“நீயே பாரும்மா... எம்முட்டப் புள்ளை க்கி எச்சிலைத் திங்கப் பளக்கிக்

27ம் பக்கம் பார்க்கவும்

# RIGHT BROKER RIGHT MORTGAGE

**Thinking of Buying a Home?  
...and Mortgage?**

**Choose the Right Broker to get the Right Mortgage!**

## WHY USE A MORTGAGE BROKER?

- Choice** ... of over 30 different lenders, from major banks to private sources.
- Convenience** ... with one place to compare your options and get the Right Mortgage for your needs.
- Counsel** ... from an independent professional who works for you ....NOT the banks.
- Cost** ... all at NO COST to you (oac).

**உங்களது சுலப மோட்கேஜ் தேவைகளுக்கும் கன்றே அழையுங்கள்!**

**Scotiabank** **Bank of Montreal** **TD Canada Trust** **MAPLE TRUST** **CERVUS FINANCIAL** **RESMOR TRUST COMPANY** **FIRST NATIONAL FINANCIAL LP**

**We bring Canada's leading lenders to you!**

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org

# இரண்டு..

## 26ம் பக்கத்தொடர்ச்சி

கொடுக்கிறாரும்மா, சாமி..." என்று கண் கணத் துடைத்துக் கொண்டாள் சிவப்பி.

"நான் என்ன பண்ணுவேண்டி...நேக்கு அவர் ஒரு பச்சைக் கொழுந்தை... ஒன் கொழுந்தையை நீ அடிக்கரே நா என்ன பண்று, சொல்லு ?"

"என்டி சேப்பி, நான்தான் அவனை எடுத்துக் கிங்கெச் சொன்னேன்னு சொல் ரயே, நான் சொன்னதை நீ கண்டையா

?...." என்று எழுந்து வந்தார் ஜெயர்.

"எம்மவன் வறவனுக்கு பொறுந்தவன். பொய் சொல்ல மாட்டான் சாமி." ஆக்ரோ ஷத்தோடு இரைந்தாள் சிவப்பி.

ஜெயர் அசந்து போனார்

"ஆமர் சொன்னேன்னுதான் வச்சக்கோ யேன்... எங்க வீட்டுக் கஞ்சியை தென் குடிக்கறயே, அது மட்டும் எச்சல் இல்லியா?... அதுவும் எச்சல்தான் தெரிஞ்சுக்கோ..." என்று பதிலுக்கு இரைந்தார் ஜெயர்.

"இந்தாங்க சாமி...ஒங்க எச்சிக் கஞ்சி" நீங்களே தான் குடிச்சிக்குங்க... இந்த எச்சில் எனக்கு வாணாம்..." என்று தகரக்

குவளையைத் "தடா "லென்ச் சாய்த்து விட்டு, மகனைத் தூக்கி இடுப்பில் பொத் தென் இருத்திக்கொண்டு வேகமாய் நடந்தாள் சிவப்பி இதையெல்லாம் பார்த்துக் கொண்டிருந்து மனம் பொறுக்காமல் "எல் லாம் என் கர்மம், என் கர்மம்" என்று தலையிலடித்துக் கொண்டு உள்ளே போனார் ஜெயரின் மனைவி.

உள்ளே தோட்டத்தில் தொட்டி நிறைய-சிவப்பியின் உழைப்பால் நிறைந்திருந்ததைன்னீரையும் பாத்திரம் நிறைய அவனுக்காக எடுத்து வைத்திருந்த சோற்றையும் குழம்பையும் பார்த்த அம்மானுக்குக் கண்கள் கலங்கிப் போயின.

"அடியே... பாத்தையோ, நம்மாத்துக்

கஞ்சியைக் குடிச்ச வந்த கொழுப்புடா... இனிமே அவனுக்கு கஞ்சி ஊத்துப் படாது சொல்லிட்டேன்... நாளையிலே இருந்து சாத்தெ வடிக்காதே.... பொங்கிப்பிடு.... அதிலேதான், சத்து இருக்கு..." என்ற ஜயின் வழக்கமான பல்லவி திண்ணையிலிருந்து சுற்றுக் கண்டிப்பான குரலில் ஓலித்தது.

மறுநாள் ஜெயர் வீட்டில் சோற்றை வடித் தார்களோ, பொங்கினார்களோ,... ஆனால், வழக்கமாகக் கஞ்சி வாங்க வரும் சிவப்பியை மட்டும் மறுநாள்... மறுநாள் என்ன, அதன் பிறகு ஒரு நாளும் அந்தத் தெருவில் காணவில்லை.

## Network Classifieds: Advertise Across Ontario or Across the Country!

### COMING EVENTS

TODAY'S YOUTH - tomorrow's leaders. Recognize a 6 to 17 year old with a 2006 Ontario Junior Citizen of the Year Awards nomination, by Nov. 30. www.ocna.org or call 905-639-8720 ext. 228

### BUSINESS OPPS.

A SUBSTANTIAL INCOME OPPORTUNITY. Millionaire mentor personally willing to teach ordinary people with a strong desire to become wealthy. Call now 1-800-995-0781.

BUSINESS FINANCING. Start-up or expansion funding...we can help Free!...no obligation consultation...Call today PHÖENIX ALLIANCE CORP. Tel: 519-943-0328

EXCITING MOBILE TOOL FRANCHISE - Complete Business System: Premium Quality Products, Financing programs, Training & Support Programs. No franchise fees or royalties. Call Matco Tools Toll-Free 1-888-696-2826. www.matcotools.com

FRANCHISING your business...Are you ready? Find out...Free seminar...Dec.10/06. Call today to book your seat...limited space. Tel. 1-519-943-0328

INTERNET TEACHING & TRAINING. Learn how to operate a mini-office outlet from home. Free Simple training, flexible hours, great income! www.miniofficeoutlets.com/stacey.

MONEY MAKER. Local route. No selling on your part. For more info call 1-866-821-2569; www.telecardinfo.com

NEED ADDITIONAL INCOME? Innovative Popcorn vending, proven products. Get in small and grow. High Profit margin. Low maintenance/overhead. Warranty & support. Free Information Package Call toll-free 1-866-434-3774

NUTRI ZOO Home delivered pet food and accessories (since 1990). Full training, exclusive territories. Franchise only \$2,990.00. Master franchise available. 1-800-774-4499, ext.105 Richard Jolet, www.nutrizoo.com

PET LOVERS join Multi Menu franchisee team. Free home delivery of pet food & 6500 accessories. PT/FT. Investment starting at \$3,000. Start-up campaign plus ongoing support & training, no royalties, exclusive territories. Toll-Free 1-877-462-0056 / in Eastern Ontario 613-258-1639 / GTA 905-849-4039, www.multimenu.ca

TRAVEL AGENT OPPORTUNITY Work from home. Earn extra income. Experience preferred, will train. For further information contact Lynda at Massey Travel Plus 1-800-387-8747 or massey.reps@travelplus.ca

### BUSINESS SERVICES

GREAT WEBSITES \$9.99/MTH.! INCREASE SALES! Get one of our great web packages. No-set-up or hidden fees. Design, hosting, email, www.yourname.com, all included. Toll Free 1-800-882-7226 www.greatwebpackages.com

### COMPUTERS

NOTEBOOKS FOR SALE - IBM T30-P4/1.8ghz/512mb/40gb/DVD/WiFi/XP...\$475.00. Dell C610-PIII/1ghz/256mb/20gb/CD/XP...\$275.00. Call Re-Compute 1-877-795-9433.

### EMPLOYMENT OPPS.

AAA ATTENTION STUDENTS AND ADULTS \$\$. Holidays are coming, make yourself up to \$250/week by selling super good products. 1-800-383-3589

FAST TELEPHONE RECONNECT! Switch for free - limited time offer, call for details! Disconnected? Monthly service only \$39.95 and low connection fee! Call Phone Factory Reconnet 1-877-336-2274; www.phonefactory.ca

KINDERGARTEN TEACHERS - Maple Bear Schools, with Canadian-developed English Immersion Kindergarten program, in South Korea are hiring for February & March 2007. Email details to: teacher.recruitment@cecnetwork.ca, www.TeachingOverseas.ca or 416-869-0541 Ext. 231.

OILRIG EMPLOYMENT / WESTERN CANADA. Atlantic Petroleum Training College, Nova Scotia Dept. Education registered. Entry-level floorhand (roughneck) and Swamper (assistant truck driver/rigger) certification programs. Quality hands-on training on a fully operational oilrig, oilfield trucks and trailers relocated from Alberta. Graduates wanted by Western contractors. All necessary certifications issued. Guaranteed oilfield job placement service on location for graduates. HRDC funding may be available. Phone 1-888-442-0116; Email: aptc@sstl.com.

PARTSPERSON REQUIRED for progressive auto/industrial supplier. Experienced persons will receive top wages, full benefits, and RRSP bonuses plus moving allowances. Our 20,000 sq.ft. store is located 2 1/2 hours N.E. of Edmonton, Alberta in a community with many job opportunities and/or local college for spouses. See our community at laclabichere-gion.com. Send resume to Sapphire Auto, Box 306, Lac La Biche, AB, T0A 2C0. Email: sapphire@sapphireinc.net.

PHONE DISCONNECTED? Super Special: only \$13. for first month plus hook up. Everyone welcome. Guaranteed approval. Free long distance package. Call Easy Reconnect now 1-877-446-5877.

REQUIRED IMMEDIATELY: Licensed HD Mechanic, Parts & Service Person, Mechanic's Helper for Heavy Truck Equipment Shop & Mobile repairs. Phone: 403-293-3370, Fax: 403-293-0966, Email: fjacobs@goldsealmechanical.com.

WELDERS/LABOURERS needed for full-time employment in B.C. Moving allowance (bonus), advancement opportunity, steel fab apprenticeship available to right candidate. Fax resume (604) 852-5614 or email: wasteline@shaw.ca.

### STEEL BUILDINGS

FUTURE STEEL BUILDINGS Durable, Dependable, Pre-engineered, All-Steel Structures. Custom-made to suit your needs and requirements. Factory-Direct affordable prices. Call 1-800-668-8653 ext. 536 for free brochure.

SPECIAL BUILDING SALE... "DON'T MISS IT!" Final clearance. Deposit will hold till spring. 25' x 40' x 12' \$5,490. 40' x 60' x 16' \$14,800. Front end optional. Other sizes now limited. Pioneer 1-800-668-5422.

### AUTOMOTIVE

MOTOR VEHICLE dealers in Ontario MUST be registered with OMVIC. To verify dealer registration or seek help with a complaint, visit www.omvic.on.ca or 1-800-943-6002. If you're buying a vehicle privately, don't become a curbsider's victim. Curbsiders are imposters who pose as private individuals, but are actually in the business of selling stolen or damaged vehicles.

### FINANCIAL SERVICES

BELOW BANK RATES! \$\$\$ 1st & 2nd & Construction Mortgages, Lines of Credit... 95-100% Financing. Poor credit & bankruptcies OK. No income verification plans. Call Jim Potter, Homeguard Funding Ltd. Toll-Free 1-866-403-6639, email: jimpotter@sympatico.ca

DEBT STRESS? Consolidate & lower payments by 30-40%. End those phone calls & the worry. Avoid bankruptcy. Contact us for a No-Cost Consultation. Online: www.mydebtso-lution.com or Toll-Free 1-877-556-3500

PAY \$0 TAX IN 2006. GET IT ALL BACK. www.rrsloans.biz. 1-800-480-0012. RRSP loans at 6% - 8% loan interest, from 1-10 years and deferral up to 6 months.

### MORTGAGES

A BELOW BANK RATE, 1st and 2nd Mortgages, 95% to 100% Financing, Debt Consolidation, No Income Verification Plans, Residential, Commercial, Industrial. CALL TODAY 1-800-225-1777, www.homeguardfunding.com

LARGE FUND---Borrowers Wanted. Start saving hundreds of dollars today! We can easily approve you by phone. 1st, 2nd or 3rd mortgage money is available right now. Rates start at Prime. Equity counts. We don't rely on credit, age or income. CALL ANYTIME 1-800-814-2578 or 905-361-1153. Apply online at www.capitaldirect.ca

MONEY FOR ANY PURPOSE - 1st & 2nd Mortgage, Consolidate Bills, Save Money, Low Rates, Bad Credit Welcome. BANKS SAY NO, WE SAY YES. Call Now Toll-Free 1-866-481-5454.

MORTGAGES - FREE INFORMATION - INSTANT PRE-APPROVALS BY PHONE FOR ALL PROPERTY TYPES. Bank turndowns OK, Bankruptcies OK, No/Low Income OK. 1st, 2nd, 3rd Mortgages, Construction/Renovations, Debt Consolidations, Purchases, Refinancing. Easy Low Monthly Payments. Good/Bad Credit. If you have sufficient "Equity" ... YOU'RE APPROVED!! Servicing Ontario for over 20 years. CALL Toll-Free: 1-866-996-8226 - Seven Days a Week "Anytime." New Haven Mortgage Corporation.

SINKING IN DEBT? 1st, 2nd & 3rd Mortgages. If you have Bruised Credit - Bank Turndowns - Debt Consolidation - Refinancing - Self Employed - Power of Sale - Past Bankrupt. We can lend a Hand. www.canadalend.com Toll-free 1 (866) i CAN LEND (1-866-422-6536) CALL NOW!

### REAL ESTATE

BEAUTIFUL ESTATE LOT in Manilla, Phillipines. \$70,000 CDN or trade for Southern Ontario property of equal value. 289-221-4308 or 905-868-6921, email: salie\_32@hotmail.com

### FOR SALE

\$39.99 TELEPHONE SERVICE - UNLIMITED LONG DISTANCE \$20.00. Transfer current phone number FREE. \$20.00 Referral discounts. \$40.00 New activations. Toll-Free 1-866-391-2700. Bell Canada Coverage. A Neighbourhood Connection.

### A FREE TELEPHONE SERVICE

- Get your first month free. No Credit, Bad Credit, No Problem! Call Freedom Phone Lines Today Toll-Free 1-866-884-7464

AWESOME WEBSITES!!! From Start to Finish! Increase Sales! Love it or don't pay for it! 100% SATISFACTION GUARANTEED! Additional features FREE! Call Now Toll-Free 1-877-714-9889, www.dotconnect.ca.

NEW PC ONLY 99 cents/day! EVERYONE'S APPROVED FOR FINANCE!\* Get a loaded MDG Computer with an Intel Pentium D 3.0Ghz only 99 cents/day. Includes everything you need: 1 GB RAM, 250GB HD, 19" LCD Flat Panel, Windows XP and a FREE\* Printer/Scanner/Copier for first 500 Callers (\*Call for conditions) 1-800-236-2504

NO MONEY DOWN! Dell giant Christmas sale. PC/laptop. Credit builder program! Ideal for education, business, entertainment, \*(easy payments, easy approval). 1-866-858-0660 (\*simple conditions).

SAWMILLS from only \$3,495.00 - Convert your LOGS TO VALUABLE LUMBER with your own Norwood portable band sawmill. Log skidders also available. www.norwoodindustries.com - FREE Information: 1-800-566-6899 Ext:400T

### HELP WANTED

EDITOR WANTED Trade publication in its 41st year looking to replace its editor of 10 years. Opportunity to work at home or office, which is located in the Toronto area. Some travel in Canada and U.S.A. required. Editorial experience is a must for this full time job. Please send resume to admin@equipmentjournal.com or fax 1-800-210-5799.

A JOB AT HOME, FT or PT. No experience required. Visit our website now www.thesecretjob.com, Code A78.

MOVE CLOSER TO THE ROCKIES with OLYMEL, a Canadian Pork and Poultry Product Producer. Their Red Deer operations is now hiring 500 MORE EMPLOYEES, due to expansion. COMPETITIVE WAGES, RELOCATION PROGRAM, EMPLOYEE INCENTIVES!!! Please send your resume to OLYMEL Human Resources 7550 - 40th Avenue, Red Deer, Alberta T4N 6R7. Tel: 877-488-8700, Fax: (403) 309-7547, apply@olymel.com, www.olymel.com

### A-Z DRIVERS WANTED

DEDICATED AZ TEAM RUNS - Vancouver (Canadian side only) - \$0.52/mile - Pin to Pin. Paid Weekly. Experience required. Recruiters Available Nights and Weekends!! Call Now Toll-Free 1-888-213-3375 Ext. 222, www.transportjobs.net

REQUIRE AZ DRIVERS FOR U.S.A. LONG & SHORT HAUL - Also require corridor drivers - must be able to cross into the U.S. 1 YEAR MINIMUM DRIVING EXPERIENCE. \$0.38 per mile to start...plus paid company benefits. For more information call: 1-8

# ரவி(சுவிஸ்) கவிதைகள்

## றைன் நதி நீள்வில்

நீர்த்திவலையால்  
மேகத்தை அழைத்து  
வானத்தை தன்  
மடியில் வீழ்த்தியிருந்தது  
அந்த அருவி

வானம் கிறங்கிக் கிடந்தது  
அருவியின் அணைப்பில்.

மரங்களின் பச்சையம்  
வழிந்து  
கரை ஊறிக்கிடந்தது.

நுரைதிரள் பொங்கு போடிசை  
நடுவே  
குன்றின்மீது நாம் நின்றோம்.

நகரம் மறந்துபோயிற்று  
தெருக்களும் மறந்துபோயிற்று  
அருவிக் காற்றுள்  
இயற்கைப்பட்டு நாம்  
நின்றோம் - இயந்திர வாழ்வின்  
இரைச்சல் உட்புகாதபடி.

வானவில்லும் நீண்டியல்  
அதிசயப் பொழுது!  
நிறம் கரைத்து  
அள்ளித் தெளித்தன  
நீர்த்துவி சிதறல்கள்- காற்றில்  
கரைந்தபடி.

றைன் நதி நீள்வில் ஒரு  
புள்ளியாய்  
உபிடிசை எழுப்பியது  
அந்த அருவி.

இரைச்சல்  
நீண்டரைச்சல்-  
நரம்புகள் சிலிர்க்க மறுத்தால் நீ  
மரத்துப்போன பிறவி  
என்பதுபோல்.

என்  
கோடி நரம்புகளும்  
ஊரத் தொடங்கின.  
இயற்கையின் உலகில்  
கணப்பொழுதேனும்  
வாழத்துடித்த என் இதயம்  
படபடபில்  
சிறகை அடித்து  
பறக்க மறுத்தது.

குன்றின் உச்சியில்  
உயிர்த்து நின்றோம்.  
நகரத் தயங்கினாள் என்  
நன்பி.  
சிட்டுக் குருவியின் விடுப்பாய்  
துருத்துருத்தாள் என்  
மகள்.

விடைபெற இயலா  
தயக்கம் தோய்ந்து  
குன்றின் வழியால்  
வழிந்து வந்தோம்.

குன்று அடிவாரம்!  
இப்போதும் அந்த ஒற்றை மீன்  
துள்ளிப் பாய்வதும்  
வீழ்வதுமாய்  
போராடியது.

நாம்  
படகில் ஏறினோம் - மீண்டும்  
இயந்திர வாழ்வின்  
ஒற்றைத் தீவுக்கு!

## இரத்தசாட்சி

சகோதரியே  
நீ  
வெடிகுண்டை உன் உடலின்  
பாகமாக்கிய கணத்திலேயே  
இந்த மண்ணிலிருந்து உனது வேர்கள்  
அறுக்கப்பட்டுக் கொண்டிருந்ததை  
உணர்ந்திருப்பாய்.  
மனித அறிதலுக்கு உட்பாத உன்  
உணர்வுகளை நீ  
யுகங்களை விழுங்கி அவள்கைப்பட்டதை  
யுலின் முன்னரான மேகக்கட்டங்கள்  
பேயோட்டமாய் காவிச்சென்றது.

உடலை சிதிலமாக்கிய வெடிகுண்டோ  
உன் முகத்தை  
இரத்தசாட்சியாய் விட்டுச்செல்லும் என  
நீ கற்பனைபன்னியிருக்க சாத்தியமில்லைத்தான்  
மனிதக் குண்டின் கோரத்தை  
துண்டமாகிய உன் தலை  
வரைந்துகாட்டியதை எப்படி மறப்பது  
எப்படி நாம் வாழாவிருப்பது?

மனிதச் சிதைவின் காட்சிக்கூடத்தில்  
உன் முகம்  
ஆயுளையும் வென்றுபார்.  
இதுகுறித்து மண்பெருமை பேச என்னால்  
முடியவில்லை  
துரோகிக்களை தண்டித்தவன்  
பின்னாளில் துரோகியாகிப்போகிறான்  
துரோகிக்களாய்ப் போனவர்களின் வாரிசுகள்  
வரையறுப்பாளர்களின் வாயாகிப்போகிறார்கள்.  
ஆணாலும் பார் நாம்  
தொடர்ந்தும்  
வரையறை செய்துகொண்டுதானிருப்போம்.  
பால்யத்தின்மீது நாம் வெடிகுண்டுகளை  
பொருத்திக் கொண்டுதானிருப்போம்  
நீங்கள்  
குண்டுகளுடன் பாய்ந்துகொண்டேயிருங்கள்.

அவர்களின் வரையறுப்புகளின்படியேதானும்  
துரோகி சமன் போராளி என  
உயிர்ச்சமன்செய்யும் வாய்ப்பாட்டை  
புரிந்துகொள்ளமுடிவில்லை எம்மால்.  
தியாகத்தின் அதிஉணர்வையும்  
சேர்த்துக்கொள்றதுவோ  
நீ அணிந்த வெடிகுண்டு என  
சந்தேகப்படுகிறேன் நான்.

இன்னமுமாய் பார்  
உனது முகவரியை தியாகத்தின்  
பட்டியலிலிலிருந்து மறைத்துவிடுகிறது  
கிறுக்கப்பட்டுக்கொண்டிருக்கும்  
சமாதானத்தின் முகப்போவியம்.  
சகோதரியே  
உனது இரத்தசாட்சியை மீறி  
கணவிலும்கூட துலங்க  
மறுக்கிறதுடி சமாதானம் என்ற  
செய்தியை நான்  
சொல்வதற்காக என்னை மன்னித்துக்கொள்!

## அவள் வருவதாயில்லை

வண்ணத்துப்பூச்சிகள் நிறங்களையெல்லாம்  
உதிர்த்துக் கொட்டிய பேய்ச்சோகம்  
அவள் முகத்தை சுருகிட்டிருந்தது  
அப்படியான ஒரு பொழுதில்  
மீண்டும் அவளை நான்  
சந்தித்தேன் திட்டமிட்டபடி.

கடல் எனது அலைகளையெல்லாம்  
வாரியெறிந்து  
அவளின் பாறையில்  
சிறநிக் கொட்டியது.  
வார்த்தைகளின் முழு வலுவையும் திரட்டி  
அவள்மீது அறைந்தேன் நான்  
அறையைபும் முடிந்தது அப்படி  
அவைகளை நான்  
தயார்செய்து வைத்திருந்ததால்.

என்னை அசைத்தது அவளின் மௌனம்  
என்றேயாகுக

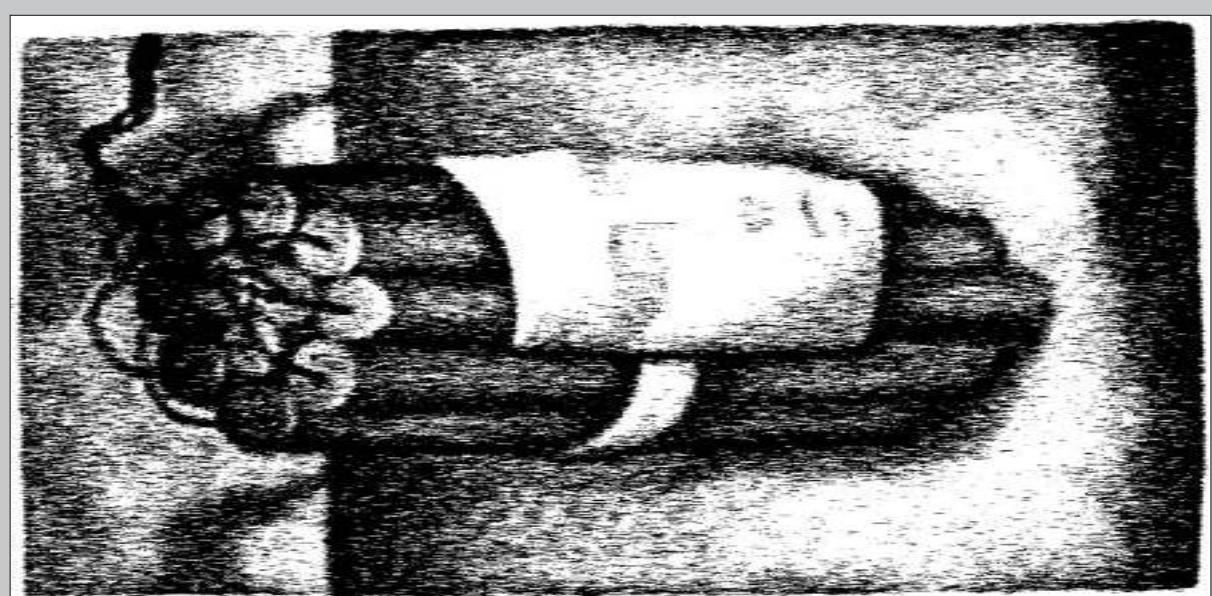
எனக்கு பைத்தியம் பிடித்துவிட்டதா  
அவள்மீதான நெஞ்ருக்குதல்களை எப்படி நான்  
எனது உரிமையாக்கினேன்  
எங்களும் சாத்தியமாகியது  
கிறுக்கிய வரிகளிடை  
கவிதை தோய்ந்தெழுந்த தாள்களையெல்லாம்  
மனசு விரைந்து தேடுகிறேன்  
அந்த வார்த்தைகளின் ஆண்மனத்தை ஏரித்துவிட  
அதன் வெறியை ஏரித்துவிட.

அலைகள் ஓயந்த பொழுதில்  
எனது மௌனத்தை கடல்  
தாலாட்டியது.  
நான் நொந்துபோயிருந்தேன்.  
அவள் இன்று வருவதாயில்லை.

வானம் பறவைகளை உதிர்த்ததான்  
பொழுதில் நான்  
பறிபோயிருந்தேன்.

## இருப்புச்சுழி

எனது உடையில் ஓயில் மனத்தது  
உடலை வியர்வை நனைத்திருந்தது  
வேலையில் நான் ஓயந்துவிடாதபடி இயந்திரம்  
என்னை இயக்கிக் கொண்டே இருக்கும்.  
விரைந்துகொண்டிருந்தேன்  
ஒடிக்கொண்டிருந்தேன்  
நீ ஒரு மோசமான சுவில்காரனைவிட மோசம் -  
வேலைசெய்வதில்  
என்பான் அவன்.  
மகிழ்வான்இ வேலையுடனான எனது போராட்டத்தைக்  
கண்டு.  
இப்படியே ...இப்படியே...  
தொடர்ந்த காலங்களில் எனது இருப்பு என்னை  
கேள்வி கேட்டபடியே இருந்தது.  
சவில் பிரஜையாவது என்று முடிவாக்கினேன்.  
அப்படியும் ஆனேன்.  
இப்போதெல்லாம் அவன் நீ  
ஒரு மோசமான சுவில்காரனையும்விட மோசம் என்று  
சொல்வதேயில்லை.  
இப்போ நீ வெளிநாட்டுக்காரருக்கும் சேர்த்து  
உழைக்கவேண்டும்இ என்னைப்போல்  
என்கிறான்.



# ஸ்ரீ ஜெயதூர்க்கா தேவஸ்தானம் மிசீகா 1808 Drew Road Mississauga



14.01.2007 மகர ஜோதி திருவிழா  
ஐய்யப்பன் மண்டல பூசை காலங்களில் அபிஷேகம் காலை  
6.30 மணிக்கு நடைபெறும்.

24.11.2006 வெள்ளியன்று சதுர்த்தி திருவிழா,  
சுக்கிரவார உற்சவம்

மூலஸ்தான பூசை இரவு 8.00 மணி  
வசந்த மண்டப பூசை இரவு 8.30 மணி  
தொடர்ந்து அம்பாள் விநாயகப் பெருமான் சகிதம் வீதியுலா  
வரும் காட்சி இடம்பெறும்

மிசீகா ஜெயதூர்க்கா தேவஸ்தானத்தில் வெள்ளிக்கிழமை தேரூறும் சுக்கிரவாரத்  
திருவிழா நடைபெறுவது அனைவருக்கும் தெரிந்ததே வருடத்தில் சில வெள்ளிக்கிழமைகள்  
இன்னமும் உயயகரர் இன்றி ஆலயநிர்வாகத்தால் நடாத்தப்படுகிறது. ஆர்வமுன்ன பக்தர்கள் ஆலய  
காரியாலயத்துடன் தொடர்பு கொண்டு ஒரு வெள்ளிக்கிழமை திருவிழாவை உயயமாக ஏற்று  
செய்யுமரு வேண்டுகிறோம்.

தொடர்புகளுக்கு: **905-612-1856** இங்கனம்: ஆலய அறங்காவல் சபை

# நவம்பர் மாதமும் முற்றிலும் இலவசம்

## இலவசம்

### FREE PRE-VIEW

முற்றிலும்  
இலவசம்

- உடனுக்குடன் தாயகச் செய்திகள்
- அக்கினி ( நாடகம் )
- உறவுப்பாலம்
- உலாவரும் ஓலிவாங்கி
- திருப்பம்
- கனேடிய நிகழ்வுகளின் நேரடிலீபரப்பு
- திருத்தலங்கள் இலங்கை, இந்தியா
- குறும்படங்கள்
- நிஜங்கள் (மனித உரிமை மீறல்களை வெளிக்கொணருவது)

### இது உங்கள் தொலைக்காட்சி



24 மணி நேரத் தமிழ்த் தொலைக்காட்சி

**ROGERS™ Channel 622**

அறிமுகப்படுத்தலமொட்டு Tamil One  
தொலைக்காட்சி நவம்பர் மாதம் முழுவதும்  
Rogers Digital Cable  
வாழக்கையாளர்களுக்கு முற்றிலும்  
இலவசமாக தனது சேவையை வழங்குகிறது.

தாயக நிகழ்வுகளை உடனுக்குடன்  
காட்சிகளாக எடுத்துவரும் தொலைக்காட்சி

**416.299.0118**  
[info@tamilone.ca](mailto:info@tamilone.ca)

## இனப்..

16ம் பக்கத்தொடர்ச்சி

உள்ளது.

இது தனித்துவ அடையாளங்கள் குறித்த பிரச்சினை எமது பிரச்சினை கத்தோலிக்கர்களுக்கும் புரோட்டஸ்தாந் பிரிவினருக்கும் இடையிலுள்ளது. கத்தோலிக்கர்கள் ஜூக்கிய இராச்சியத்துடன் சேர்ந்திருக்க விரும்பவில்லை. தாங்கள் சிக்குப்பட்டது போல் உணர்ந்தார்கள். அந்த உணர்வு தீவிரமடைந்து நிலைமை கட்டுக்கடங்காமல் (1960 களில்) சென்றபோதே பிரிட்டிஷ் அரசாங்கம் தலையிட்டு ஆட்சிப் பொறுப்பை தனது கட்டுப்பாடின் கீழ் கொண்டு வந்தது. இந்தப் பிரச்சினை முழுக்க முழுக்க தனித்துவ அடையாளம், வரலாறு, கலாசாரம், பாரப்சம் மொழி தொடர்பானது. இலங்கையிலும் இது காணப்படுகின்றது. பரஸ்பர சந்தேகமும் நம்பிக்கையிலும் காணப்பட்டன. 1970 இல் நிலைமை மோசமடைந்து, பெருமளவு மக்கள் கொல்லப்பட்டனர். நான் அமைச்சராக பதவியேற்ற காலப்பகுதியில் பொது மக்கள் பெருமளவு துயரத்தினை அனுபவித்து விட்டனர். சமாதானத்தை வலியுறுத்தி பல அமைப்புகள் செயற்பட ஆரம்பித்திருந்தன. குறிப்பாக, பெண்கள் முக்கிய பங்காற்றினர். மக்களை அணி திரட்டினர். இதற்காக அவர்களுக்கு நோபல் பரிசும் கிடைத்தது. அக்காலப்பகுதியில் சம்பந்தப்பட்ட தரப்புகள் யுத்தத்தில் எவராலும் வெல்ல முடியாது என்பதனை உணர்த்தொடங்கியிருந்தன. மோதலில் தொடர்ந்தும் ஈடுபாலாம். எனினும், வெல்ல முடியாது என்பதனை மிகவும் தாமதமாகவே உணர்ந்தோம். குடியரசு இயக்கமும் (Republican Movement) பிரிட்டிஷ் அரசாங்கமும் இதனை விளங்கிக் கொள்வதற்கு காலம் எடுத்து.

குடியரசு இயக்கம் சமாதான முயற்சிகளில் ஈடுபோதற்கு அதன் ஆதரவாளர்களும் ஆதரவு வழங்கினர். இதில் மிக முக்கியமானது வெல்ல முடியாத யுத்தத்தில் தொடர்ந்தும் ஈடுபோதில் என்ன அர்

த்தம் என்பது உணரப்பட்டதேயாகும். இலங்கையும் இதனை உணரவேண்டும். முப்பது ஆண்டுகளுக்கும் மேற்பட்ட காலப்பகுதிய வன்முறைகளால் பொருளாதார அபிவிருத்தியும் பாதிக்கப்பட்டிருந்தது. யார் அங்கு முதலிடுவார்கள். உல்லாசப் பயணிகளுக்கு சிறந்த இடமென்றாலும் வன்முறைகளுக்கு மத்தியில் எவ்வும் அங்கு வருவதற்கு விரும்பவில்லை.

வட அயர்லாந்திலிருந்து வெளியேறிக் கொண்டிருந்த இளைஞர், யுவதிகள் பலர் மீண்டும் அங்கு திரும்பாமல் வெளிநாடுகளிலேயே தங்கினர். இவற்றின் காரணமாக மக்கள் மத்தியில் வன்முறைகள் இன்னும் மொரு புதிய தலைமுறையையும் பாதிக்கின்றது என்ற உணர்வும் ஏற்பட்டது. அவர்கள் தமது அடுத்த தலைமுறை துயரப் படுவதை விரும்பவில்லை. சர்வதேச சமூகத்தின் சிந்தனையும் பாரிய மாற்றத்தைக் கண்டது. வட அயர்லாந்து நெருக்கடிக்கு தீவிர முயற்சியை மேற்கொண்டனர். இதே போன்று சர்வதேச ரீதியில் ஏற்றுக் கொள்

அனைத்துத் தரப்பினரையும் உள்வாங்கிய சமாதான முயற்சிகளின் மூலமே எந்தத் தீர்வும் உருவாக வேண்டும் என்பது உணர்ந்து கொள்ளப்பட்டதும் முக்கியமானது. அனைவரையும் தழுவியதாக அது அமைவேண்டும். பிரிட்டனின் முன்னாள் பிரதமர் ஜோன் மேயர் இதனை ஆரம்பித்து வைத்தார். 1997 இல் நாங்கள் எங்கள் முயற்சிகளை ஆரம்பித்த வேளை, சமாதான முயற்சிகளுக்கான சில கட்டமைப்புகள் ஏற்கனவே உருவாக்கப்பட்டிருந்தன. இது பரந்துபட்டதாக அமைந்திருந்தது. பேச்சுவார்த்தைகளில் கலந்து கொள்ளும் பிரதிநிதிகளைத் தெரிவி செய்வதற்காக வட அயர்லாந்து மக்கள் வாக்களித்திருந்தனர். சமாதானத்தை ஏற்படுத்தும் நோக்கத்திற்காக மக்களால் பிரதிநிதிகள் தெரிவி செய்யப்பட்டிருந்தனர். அவர்களுக்கு அதற்காக ஊதியம் வழங்கப்பட்டிருந்தது. அவர்கள் பேச்சுவார்த்தை அறைகளில் அமர்ந்து தீவிர முயற்சியை மேற்கொண்டனர். இதே போன்று சர்வதேச ரீதியில் ஏற்றுக் கொள்

மோதலின் அனைத்து விடயங்களையும் உள்வாங்கும் போக்கும் காணப்பட்டது.

புதிய அரசியலமைப்பு ஏற்பாடுகளை எவ்வாறு மேற்கொள்வது என ஆராயப் பட்டது. அரசியல் கைத்திகளின் விடுதலை குறித்து ஆராயப்பட்டது. அனைவரும் விடுதலை செய்யப்பட்டனர். இது மிகவும் கடினமான விடயம். அரசியல் கைத்திகளை விடுவிப்பது என்பது உணர்வுகளுடன் தொடர்புப்பட்ட விடயமாக விளங்குகின்றது. மக்கள் அரசியல் கைத்திகளை விடுவிப்பதற்கு ஆதரவாக வாக்களித்தனர். ஆயுதக் களைவு, மொழிப் பிரச்சினை, பொலிஸ் விவகாரங்கள் குறித்தும் ஆராயப்பட்டன. பெரிய வெள்ளி உடன்படிக்கையின் மிக முக்கியமான விடயம் அதற்கு உரித்தானவர்கள் மக்கள் என்பதாகும்.

அனைத்துத் தரப்பினரையும் உள்வாங்கியதே அதனை வெற்றிகரமாக்கியது. சமாதான முயற்சியில் தொடர்புப்பட்ட அனைத்து தரப்பினருக்கும் சமமான மரியாதை வழங்கப்பட்டது. ஆரம்பத்தில் இவை கடினமானவையாகவே காணப்பட்டன. இன்னும் சில நெருக்கடிகள் உணரப்படுகின்றன. இவற்றை தீர்ப்பதற்கு சில காலம் எடுத்தது. எனினும், இறுதியில் ஒரே மேசையில் அமர்ந்து இரு தரப்பினரும் கூட்டாக வட அயர்லாந்தை நிர்வகித்தனர். சமாதான முயற்சிகளுக்கும் அரசியல் முயற்சிகளுக்கும் இடையில் வித்தியசமான்தான். சமாதான முயற்சிகளில் முயற்சிகளில் இன்னும் மேற்கொள்ள வேண்டிய பணிகள் உள்ளன. நம்பிக்கையை ஏற்படுத்த வேண்டியள்ளது. ஏழு வருடங்களுக்கு முன்னர் இலங்கையில் தற்போது காணப்படும் சூழ்நிலை போலவே, வட அயர்லாந்திலும் காணப்பட்டது. குன்னுவெடிப்புகளும் பொலிஸ் சோதனை நடவடிக்கைகளும் சகஜமாகக் காணப்பட்டன. எனினும் இவை அனைத்தும் இன்று காணாமல் போயுள்ளன.

32ம் பக்கம் பார்க்கவும்

## அனைத்துத் தரப்பினரையும் உள்வாங்கியதே

அதனை வெற்றிகரமாக்கியது.

சமாதான முயற்சியில் தொடர்புப்பட்ட அனைத்து

தரப்பினருக்கும் சமமான மரியாதை வழங்கப்பட்டது.

இவை கடினமானவையாகவே காணப்பட்டன.

இன்னும் சில நெருக்கடிகள் உணரப்படுகின்றன.

சர்வதேச சமூகம் உணர்த் தொடங்கியது. குறிப்பாக, அமெரிக்காவிலுள்ள ஜீரில் வம்சாவளியினர் இது குறித்து தீவிரமாக சிந்திக்கத் தொடங்கினர். குடியரசு இயக்கத்திற்கு உள்ளேயே இராணுவ வழி முறைகள் தீர்வைக் கொண்டு வராது என்பது உணரப்பட்டது.

எப்பட்ட பல தலைவர்கள் இந்த முயற்சிகளில் பங்கெடுத்தனர். அமெரிக்க முன்னாள் ஜனாதிபதி பில் கிளின்டனும் இதில் முக்கியமானவர். சம்பந்தப்பட்ட தடப்புகள் பேச்சுவார்த்தை மேசையில் அருகாக இருக்கும் கூட்டாக வட அயர்லாந்தை நிர்வகித்தனர். சமாதான முயற்சிகளுக்கும் அரசியல் முயற்சிகளுக்கும் இடையில் வித்தியசமான்தான். சமாதான முயற்சிகளில் முயற்சிகளில் இன்னும் மேற்கொள்ள வேண்டிய பணிகள் உள்ளன. நம்பிக்கையை ஏற்படுத்த வேண்டியள்ளது. ஏழு வருடங்களுக்கு முன்னர் இலங்கையில் தற்போது காணப்படும் சூழ்நிலை போலவே, வட அயர்லாந்திலும் காணப்பட்டது. குன்னுவெடிப்புகளும் பொலிஸ் சோதனை நடவடிக்கைகளும் சகஜமாகக் காணப்பட்டன. எனினும் இவை அனைத்தும் இன்று காணாமல் போயுள்ளன.

## ZERO DOWN PAYMENT HOUSES FOR SALE!!!

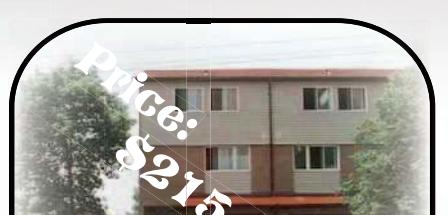
தற்போது நீங்கள் செலுத்தும் வாடகை பணத்தை உங்கள் சொந்த வீட்டுக்கே செலுத்திப் பலன் பெறலாம்.



**Vic Park/ Eglinton**

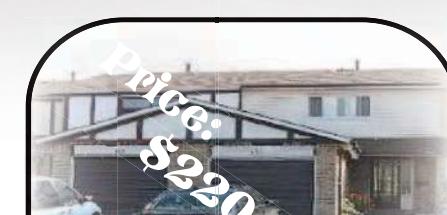
2 Bedrooms Condo Apt., Excellent Location Close To School, TTC, Eglinton Square, Super Center And Price Chopper. Tiled Den Can Be Used As An Additional Storage Fridge, Stove, Washer And Dryer.

DOWNPAYMENT போட்டும் இவ் வீடுகளை வாங்கிக் கொள்ளலாம். மோட்கேஜ் ஏற்பாடு செய்து தரப்படும்.



**Eglinton / Bellamy**

3 Bedrooms condo town house Immaculate Condition, Basement finished, Corner End Unit, Nice Layout, Steps To Ttc, Go Train And All Amenities. Enclosed Front Porch, Opening From Garage To Lower Level.



**Sheppard & Neilson**

3 Bedrooms 2 story free hold corner unit condo town house with finished Ideal Starter Home. Steps To Schools, Ttc & Shops



**Markham & Milner**

4 bedrooms 3 story condo town house. Walk out kitchen. Facing Markham road. 2 separate parking. Steps to highway, shopping and all amenities Bus at door steps. 5 to 6 years old.

தமிழில் தொடர்புகளுக்கு

**647-868-1581**

# VAIKARAI CLASSIFIED

## Auto

**SABA Auto Tech Inc.**  
For Excellent Auto Repair & Body Work  
We Sell Cars too  
**Call Logan:** 416-285-7133  
90 Hymus Rd, Unit 5, (Warden & Eglinton)

## Auto Insurance

Accidents, Tickets, NSF, Impaired Driving  
Prior Suspension, No Insurance (New  
Drivers), Commercial Van & Trucks  
**We Offer Excellent Rates and Quality  
Services**  
**Call:** Christy Thambithurai  
416.321.8787  
416.268.8855

## Car Rental

**AVIS RENT A CAR**  
Kugan Rasalingam (Agency Operator)  
Ras@ Kugan  
1345 Lawrence Ave E @ Victoria Park  
416.441.1818

## Catering & Takeout

### சோழா

ஏர்க் அவுட் & கேப்ட்டிரிங்  
ஏல்லாவிதமான கொண்டாட்டங்களுக்கும்  
**416.288.9339**  
1217 Ellesmere Rd @ Midland

### ராஜலக்ஷ்மி பவான்

Dine in.. Take Out.. Catering  
2633 Eglinton Ave E  
**416.264.0386**

### இன்சவை in Suvai

திறமான சேலை!.. தரமான செலை!..  
**416.467-8824**  
5651 Steels Ave E #6 @ Middlefield Rd

## Drapery & Blinds

**YARL Window Blinds &  
Drapery**  
America, Canada எந்தப் பகுதியிலுமிருந்து  
Order ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்  
என்.செல்வம்  
**416.419.9247 / 416.806.5397**  
**905.201.7733**

## Gifts

**S.R.V Gifts & Cloths Word  
Inc.**  
Western Union/Money Transfer  
கதிரை வாடகை/DVD Sale/Rent  
Photo Copies  
2155 Lawrence Ave Unit 8 @  
Birchmount  
416.757222

## Grocery

**Moka Market**  
East West Indian Grocery, Fresh  
Vegetables, Fish & Meat Tamil Audio,  
Video  
900 Ruthburn Rd @ Marvis  
**905-273.4137**

## Jewelry

**Sri Luxmy Jewelry**  
நங்கையர் மனம்கவரும் தங்க வைர  
நகைகள்  
2525 Pharmacy Ave @ Finch Ave  
**416.492.1096**

## தோடுகள் நகைகள் விற்பனைக்கு

சிங்கபூரிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட  
நகைகள் (துரித பண்ணமற்றுக்கொலை)  
**416.492.4357 / 416.498.8010**

## Lawyers

**JUDE ANTHONYPILLAI LL.B**  
BARRISTER & SOLICITOR  
2390 EGLINTON AVE.E SUITE 250  
SCARBOROUGH ON M1K 2P5  
**BUS:** (416) 332 8547  
**FAX:** (416) 332 8379

## Moving & Courier

**Thava's Moving & Delivery**  
with a Truck or Van  
**Thava-416.731-7522**  
**647-297-4634**

## Music & Instruments

### Gogulam

In Accordance with your needs and  
wishes, we have all music instruments  
2654 Eglinton ave E @ Brimley  
**416.265.2093**

## Pest Control

### வீட்டில் பூச்சி எலித் தொல்லையா?

காந்தன்  
**416.291.3997**

## Pharmacy

**Value Plus PHARMACY**  
உங்கள் தமிழ் மருந்தாளர்  
அனோஜா தேவரஞ்சன் BSc. phm  
Free Pickup & Delivery  
Free-Packaged Weekly Medicine Supply  
to seniors  
**416.754.1400**

2677 Kennedy Rd. Suite 8, Scarborough  
Kennedy & Finch

## Photo

**A1 கொழும்பு போட்டோ**  
ஸ்ரூடியோ  
சகலவிதமான வைபவங்களுக்கும்  
2296 Eglinton AVe E Unit 6 Lower Level  
& Birchmount  
**416.752.4444**

## Real Estate

**Century 21**  
**Lojan K.Ravilajan**  
Sale Representative  
1053 McNicoll Avenue, Toronto, On  
**Bus:416.494.5955-24Hr**  
**Cell:416.706.5298**  
**Fax:416.494.4977**

## Tution

**Home Visit Tution Services**  
Grd JK-12  
**416.285-7775**

## Video Stores

**VIP Video & Photography**  
Audio, Video Rentals, Sales  
Passport Citizen Photos, Gift Wares,  
Video Transfer  
880 Ellesmere Rd @ Kennedy  
**416.298-0900**

## AK Video

Super Store Audio, Video Rentals, Sales  
Gift Items  
585 Middlefield Rd # 18 @ Finch  
**416.609.0141**

## Kumaran'S Video Store

Audio, Video Rentals, Sales, Gift Items  
Super Store  
UPS, Western Union Services Available  
2085 Eglinton Ave & Danforth Rd  
**416.264-4254**

## Water

**Nigara Leaf Pure Water**  
வீட்டு வாசலுக்கோ, அலுவலகத்திற்கோ  
குடிதண்ணீர் தேடி வருகிறது  
தாஸ்  
**416.495-7135**

## வைக்கறையில் விளம்பரம்

### செய்ய அழையுங்கள்

**416-640-5434**

Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | aavanaham.org

## இனப்..

### 31ம் பக்கத்தொடர்ச்சி

அரசியல் வன்முறைகள், அரசியல் பயங்கரவாத நடவடிக்கைகள் இன்று இல்லை. உல்லாசப் பயணிகள் வருகின்றனர். முதலேருகள் அதிகரிக்கின்றன. எனினும், இன்னும் பிரச்சினைகள் உள்ளன. மத வேறுபாடுகள் இன்றும் காணப்படுகின்றன, எனினும் அங்கு போல இலங்கையிலும் இந்த மாற்றங்கள் சாத்தியக மாக்காம். இதற்கான உறுதிப்பாடும் சர் வதேச சமூகத்தின் ஆதரவும் மாற்றத் திற்கான இயக்கங்களும் அவசியம். அரசியலமைப்பு ஏற்பாடுகளை கற்பனா சக்தியுடன் புதியதாக ஏற்படுத்த வேண்டும். உறுதிப்பாடு இருந்தால் எதுவும் சாத்தியமற்ற தல்ல.

விட்டுக் கொடுக்காத பட்சத்தில் நீங்கள் வெற்றிபெறுமாட்டார்கள். மோதல்களால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு விசேட ஏற்பாடுகள் அவசியம். இலங்கை எதிர்கொள்ளும் நெருக்கடி தீர்க்கப்பட முடியாததல்ல. உலக வரைபடத்தினைப் பார்த்தால் இது சாத்தியமாகியுள்ளதை புரியும். சரியான உறுதிப்பாடும் சரியான நபர்களுமே அவசியம்.

செப்டம்பர் 11 உம் இதில் பங்களிப்பு

செய்தது. வட அயர்லாந்து விவகாரத்திற்கு தீர்வு காண வேண்டும் என்ற உறுதிப் பாட்டை அது அதிகமாக்கியது. கடந்த காலங்களுக்கு திரும்பக் கூடாது என்ற எதிர்பார்ப்பு காணப்பட்டது. அமெரிக்காவில் உள்ள அயர்லாந்து பிரஜெக்டினின் பங்களிப்பும் முக்கியமானது. சமாதான முயற்சிகள் குறித்து அரசியல் கட்சிகள் அவசியமாக இருக்கின்றன. எனினும் பிரச்சினைகள் உடன்படிக்கை இதற்குத் தீர்வு கண்டது. வட அயர்லாந்திற்கே உரித்தான் அரசியலமைப்பு ஏற்பாடுகளை செய்தோம்.

ஒற்றையாட்சி முறைக்கு ஆகரவாளர்களும் சமஷ்டி முறையை வலியுறுத்துவார்களும் இதற்குக்கொள்ளக்கூடிய தீர்வை உருவாக்கலாம். இதற்கு சில காலம் எடுக்கும், எவ்வளவு காலம் என்பதை கருத்தில் கொள்ள வேண்டாம்.

நன்றி: தினக்குரல்

த்தில் இணக்கம் காணப்படாத விடயங்கள் பற்றி விரிவாக ஆராயும் பேச்கவாரத்தை கருக்கான தினங்கள் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன. அடுத்த மாதம் 22ம் 23ம் திதிகளில் நிபுணர்களின் சந்திப்பு ஏற்பாடுசெய்யப்பட்டுள்ளது. காலாண்டுக்கு ஒரு தடைவீரானுவ தளபதிகள் கூடி பிரச்சனைகளை ஆராய்வார்கள். வெளியுறவுச் செயலாளர்மட்டதிலான கலந்துரையாடல் அடுத்த ஆண்டு பெற்றவரி மாதம் இடம் பெறும். இந்தியப் பாதுகாப்பு அமைச்சர் பிரணாப் முகர்ஜியின் பாகிஸ்தான் விஜயமும் நிகழ்ச்சி நிரவில் உள்ளது.

மக்கள் மத்தியில் நம்பிக்கை வலுப்படக் கூடிய அடித்தளத்தில் கடடியென்பட்டும் சமாதான முயற்சிகள்தான் வெற்றிபெறும் உண்பது கடந்தகால அனுபவங்கள் கற்றுக் கொடுத்துள்ளன. அவற்றின் அடித்தளத்தை தகர்க்கும் நோக்கில் மேற்கொள்ளப்படும் வன்முறைகளை அவதானமாக கையாள வேண்டிய அவசியத்தையும் மறந்துவிட முடியாடாது.

இந்த விடயங்களை எடுத்துக்கொண்டால், இந்திய, பாகிஸ்தான் வெளியுறவுச் செயலாளர்களின் கடந்த வாரச் சந்திப்பில் நல்லதொரு மாற்றம் ஏற்பட்டுள்ளதை மறுக்க முடியாது. இது வரவேற்கத்தக்க விடயமாகும்.

இந்த விடயங்களை எடுத்துக்கொண்டால், இந்திய, பாகிஸ்தான் வெளியுறவுச் செயலாளர்களின் கடந்த வாரச் சந்திப்பில் நல்லதொரு மாற்றம் ஏற்பட்டுள்ளதை மறுக்க முடியாது. இது வரவேற்கத்தக்க விடயமாகும்.

Encouraging today's youth



### ONTARIO JUNIOR CITIZEN OF THE YEAR AWARDS

Sponsored by:



Coordinated by:



The strength of our community lies in solid citizens. Here is your chance to nominate a young person, aged 6 to 17, who is involved in worthwhile community service; who is contributing while living with limitations; who has performed an act of heroism; or is a 'good kid' who is making life better for others and doing more than is normally expected of someone their age - help us recognize their contribution.

Nominations will be accepted until November 30.

Nomination forms available

# VAIKARAI KIDS



Roshan Niranchan Age 7

## Sudoku for Kids

		8		3	7			
4	6	2				9	1	2
2	3		4	7		8		
	5					4		
	4		8	9		2	3	
6	2	1				4	3	6
			7	6		2		

### அறிவித்தல்

அன்பான வைகறைச் சிறார்களே அறிந்ததும் அறியாததும் என்கிற தலைப்பினாடாக பொது அறிவுக் கேள்வி பதில்கள் தவிர்க்க முடியாத காரணங்களினால் வெளியிடப்பட முடியவில்லை. ஆனாலும் அறிவி த்தபடி பொது அறிவுப்போட்டி உரிய காலத்தில் நடாத்தப்படும் என்பதை மகிழ்ச்சியோடு வைகறைச்சிறார்களுக்கு அறியத்தருகிறோம். விபரங்களுக்கு ஆவலோடு எதிர்பாருங்கள் வைகறைப் பத்திரிகையை.

## GIFT GIFT GIFT GIFT GIFT

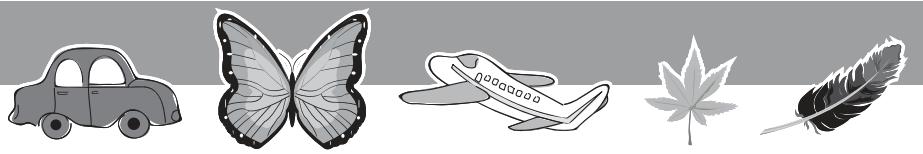
### Vaikarai Kids,

Children are doing amazing work in Vaikarai Kids Section. It's not nice, just saying Thank You to the Kids. Gratifying is one of the cheerful thing. So, from next week onwards Kids are going to receive the GIFT from the Vaikarai Kids Club. Hey Kids! Are you ready to receive the colorful gifts? What you have to do is send your drawing along with the contri

butions: ideas, jokes, funny messages etc. through mail, with your photograph – Name, Grade and School on it.

#### Address:

Nugget Business Center,  
55 Nugget Avenue, Unit # 230 Z  
Scarborough, ON  
M1S 3L1



Color this art



### வார்த்தை விளையாட்டு-13

உங்கள் நேரத்தை பயனுள்ளதாக கழி க்கும் வகையில் உருவாக்கப்பட்டுள்ளது வார்த்தை விளையாட்டு. இதன் மூலம் தமிழ் சொற்களை அதிகம் தெரிந்து கொள்ள முடியும். அருகே உள்ள கட்டங்களில் கொடுக்கப்பட்டுள்ள எழுத்து களை எப்படியும் பயன்படுத்தலாம். ஆனால் குறைந்தது 15 தமிழ் வார்த்தை களையாவது கண்டு பிடிக்க வேண்டும். (உதாரணமாக: கூட்டணி, ஆடு...) அதிக வார்த்தைகளை கண்டு பிடித்து எழுது பவருக்கு பரிசு \$15.00 வழங்கப்படும். ஆசிரியர் தீர்ப்பே இறுதியானது.) டிசம்பர் 7ாம் திங்கிக்கு முன்னர் கிடைக்கும் விடைகளே பரிசுக்கு தகுதி பெறும்.

சே	வ	ல்
ஆ	ய்	ஹ்
பா	ட்	கா

வைகறை சந்தாதாரர்களின் சிறுவர்கள் மட்டுமே இப்போட்டியில் கலந்து கொள்ள முடியும்.

விளையாட்டு 11) அருணன் ரூபன் - வயது 9

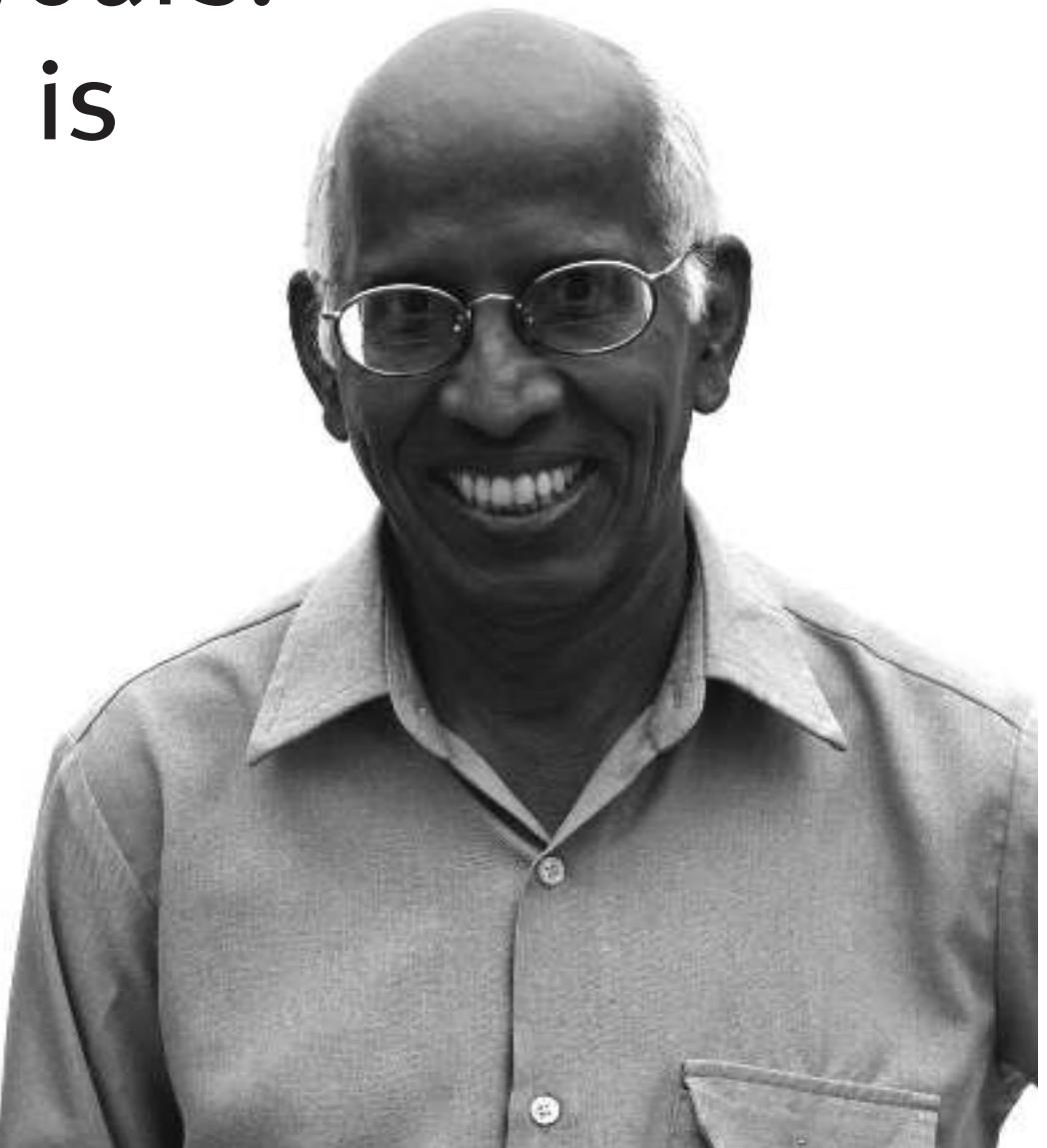
### Private Tamil Tuition

தமிழ் வகுப்புகள் சனி ஞாயிறு தினங்களில் நடைபெறுகின்றன

நொடர்புகளுக்கு அழைத்துப் பதிவுசெய்யுங்கள் 416-318-3770



The choice is yours.  
The guarantee is  
ours.



## நீங்கள் 85 வயதானவரானாலும் எமது “Guaranteed Choice” திட்டத்தில் காப்புறுதி செய்து கொள்ளலாம்

நீங்கள் 85 வயதானவரானாலும் எமது “Guaranteed Choice” திட்டத்தில் காப்புறுதி செய்து கொள்ளலாம் ஆயள் காப்புறுதி தொடர்பான உங்கள் கேள்விகளுக்கு இலகுவான பதில்களைத் தேடுகிறீர்களா? ஆயள் காப்புறுதி என வரும்போது உங்கள் முன் தெளிவான தெரிவுகள் உள்ளன என நீங்கள் அறிந்திருப்பது நன்று.

உங்களதும் உங்கள் குடும்பத்தினரதும் தேவைகளுக்கேற்ப உங்கள் “Guaranteed Choice” ஆயள் காப்புறுதித் திட்டத்தை நீங்கள் அமைத்துக் கொள்ளலாம். ஊங்கள் குடும்பத்தைப் பாதுகாத்திட நீங்கள் “Guaranteed Choice” ஓர் உகந்த தெரிவு என்பதை அறிந்திட என்னை அழையுங்கள்.



*Ajith Sabaratnam\**

*Member, Million Dollar Round Table*

*Bus 416 439-2800*

*Cell 647 401-5800*

*1200-4 Robert Speck Parkway, Mississauga*

*ajith.sabaratnam@clarica.com*



**CLARICA**

*Investment and insurance solutions - since 1870*

*life, health & disability insurance, savings and retirement plans,  
employee benefits, mortgage & business insurance, & mutual funds\**

Associated with Clarica Financial Services Inc. and 'Clarica Investco Inc., a Mutual Fund Dealer.

# HomeLife GTA

GTA Realty Inc., Brokerage\*



## "The Home Team"

*Free Market Evaluation*

*Flexible Commission*

Your peace of mind is our goal

### Kumar Muthusamy

Sales Representative

Direct: 416.518.0118

muthus5@hotmail.com



### Shan Thayaparan

Sales Representative

Direct: 416.567.7675

shan123@rogers.com



**Markham/ Steeles**  
Well Maintained 4 Bedrooms  
\$395,000



**Sheppard/ Rouge River**  
4 Bedrooms, Sep.Ent. Bsmt  
\$374,900



**Morningside/ Finch**  
4 Bedrooms  
\$349,800



**Passmore/ Markham**  
Well Maintained 4 Bedrooms  
\$364,900



**Rossland/ Harwood - Ajax**  
3 Bedrooms  
\$294,990



**Taunton / Audley - Ajax**  
4 Bedrooms  
\$305,000



**Bovaird / Worthington**  
Brampton - 3 Bedrooms

வீடு வாங்க.. வீடு விற்க..



GTA Realty Inc., Brokerage

Bus: 416.321.6969

Fax: 416.321.6963

206 - 1711 McCowan Rd., Scarborough, ON. M1S 3Y3

Not Intended to solicit properties currently listed for sale or buyers under contract.



Right house is a Sweet Home

Digitized by Noolaham Foundation

noolaham.org | aavanaham.org

Each office is independently owned and operated

# வீடு வாங்கவும், விற்கவும்...

## HOME OF THE WEEK

Bellamy/Eglinton



\$319,000

3+1 Bedrooms, 2 Washrooms  
Price Flexible! Flexible! Flexible! One Of The Kind Home In A Quiet Area Surrounded By All Amenities. 24 Hrs Ttc. Walk To Eglinton Go, Home Depot, Walk To School

Mccowan/401



\$184,900

2 Bedrooms, 1 Washrooms  
Corner Unit, Very Spacious! Unobstructed North View, Overlooking Terrace. Open Concept Kitchen W/Upgraded Cabinets & Light Fixtures, Extra Large Mirrored Closet

Birchmount/Ellesmere



\$229,900

2 Bedrooms, 2 Washrooms  
Public Transit, Close To Highway And Shopping. Fabulous Amenities: Virtual Golf, Indoor Pool, Theatre Party Room, Games, Fitness Center, Guest Suites, 24 Hr Concierge

Midland/Huntingwood



\$539,000

4+1 Bedrooms, 3 Washrooms  
Immaculate & Absolutely Stunning! This Is A Turn Key Property On A Prem 65' X 150' Lot, 4 Bdrm Custom Bungalow With Master Bedroom Addition. Everything's Been Done From Top To Bottom.

Oasis &amp; Seasons



\$549,900

4 Bedrooms, 4 Washrooms  
Gorgeous 3 Yrs New Executive 4 Bdrm, 4 Bath Home Situated On Premium Lot, Absolutely Stuning & Bright, Most Desirable St In Brookside Village

Markham/Steeles



\$359,900

3 Bedrooms, 3 Washrooms  
Just Over One Year Old 3 Bedroom Link Home. Close To School, Shopping, Ttc, York Transit And Minutes To Hwy 407 And 401

Keele/401



\$379,900

3+2 Bedrooms, 4 Washrooms  
Charming Bungalow With Rare Loft Addition! 5 Bedrooms In Total Plus Den, 3 1/2 Baths, Larger Than Your Average Bungalow. Extra Wide Lot!

Steeles/Mccowan



\$179,900

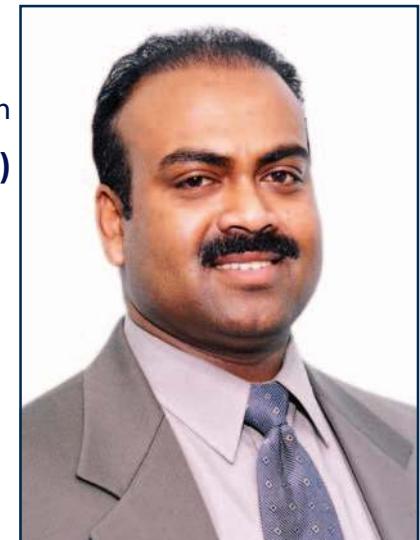
2+1 Bedrooms, 2 Washrooms  
Corner 2 Bedroom + Solarium With 2 Ensuite Bathrooms!  
Approx 1314 Sqft. Great Price - Prime Location


**Pathmarajah (Raj) Ariyanayagam, Salesperson**

Dir: 416-930-HOME (4663)

**Ganesh Thangarajah, Salesperson**

Dir: 416-994-9046


**ROYAL LePAGE**
Connect Realty, Brokerage  
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED